

Alecto

SDX10



MANUAL

Combination smoke and carbon monoxide alarm

De SDX10 10 is een Rook + CO-melder, speciaal ontwikkeld om rook en koolmonoxide in uw woonomgeving te detecteren nabij verbrandingsapparaten.

ALGEMEEN:

Wat is koolmonoxide?

Koolmonoxide, aangeduid met CO, wordt ook wel koolstofmonoxide genoemd. Het is een kleurloos, smaakloos, reukloos en giftig gas. LET OP het gaat hier om CO (koolmonoxide) en niet om CO₂ (kooldioxide of koolstofdioxide).

U KUNT KOOLMONOXIDE NIET ZIEN, RUIKEN OF PROEVEN EN HET KAN FATAAL ZIJN.

CO wordt uitgestoten als onderdeel van een warme gasmix en daardoor heeft het de neiging op te stijgen tot het afkoelt. Dit in tegenstelling tot CO₂, dat zwaarder is dan lucht en zakt.

Alle brandstoffen kunnen koolmonoxide produceren.

Meest voorkomende CO-bronnen:

De meest voorkomende bronnen van koolmonoxide zijn (defecte) gasapparaten die gebruikt worden voor:

- Verwarming (CV ketel, Geiser, gaskachel, draagbare brandstofkachels)
- Koken
- Voertuigen die in een aangrenzende garage draaien
- Verstopte schoorstenen, rookkanalen of open haarden
- Gereedschap met brandstofaandrijving
- Het gebruik van open vuur in een gesloten ruimte

De SDX10 detecteert geen andere gassen dan CO-gas.

Symptomen van koolmonoxidevergiftiging:

Duizeligheid, vermoeidheid, zwakte, hoofdpijn, misselijkheid, overgeven, slaperigheid en verwarring.

Iedereen is gevoelig voor het gevaar van koolmonoxide, maar deskundigen zijn het erover eens dat kleine kinderen, zwangere vrouwen en hun ongeboren baby's, oudere mensen en mensen met hart- of ademhalingsproblemen het meeste risico lopen op ernstig letsel of zelfs overlijden. Elk jaar moet een erkend installateur uw verwarmingssysteem, ventilatiegaten, schoorsteen en rookkanalen inspecteren en reinigen.

BELANGRIJK:

- Deze CO-melder is geen vervanging voor andere gasdetectors.
- De melder moet door een vakbekwaam persoon worden geïnstalleerd.
- Deze melder kan personen met speciale medische condities geen bescherming bieden.
- Deze melder kan mogelijk geen chronische gezondheidseffecten van koolmonoxide op het lichaam vermijden.

- Deze melder is geen vervanging voor de correcte installatie, gebruik en regelmatig onderhoud aan verbrandingsapparaten noch goede ventilatie in ruimtes waar deze apparaten worden gebruikt.
- Geadviseerd wordt om deze combi-melder elke week te testen met behulp van de “TEST/SILENCE” toets op de combi-melder.
- De CO-melding geeft alleen alarm als er zich bij de sensor koolmonoxide bevindt. Het is dus mogelijk dat op eventueel andere plaatsen koolmonoxide is, maar het alarm niet afgaat.
- Als het alarm afgaat, wil dat zeggen dat er mogelijk gevaarlijke koolmonoxidegehalten aanwezig zijn! Koolmonoxide kan dodelijk zijn!

CO concentratie	Periode van inademen en symptomen
50PPM	De maximale concentratie die een gezonde volwassenen kan doorstaan in 8 uur.
200PPM	Na 2-3 uur, milde hoofdpijn, zwak gevoel, duizeligheid, misselijk
400PPM	Binnen 1-2 uur, hoofdpijn voorhoofd; na 3 uur, levensbedreigend.
800PPM	Binnen 45 min, duizeligheid, misselijk, stuipрекkingen; Verliezen van bewustzijn binnen 2 uur; Overlijden binnen 2-3 uur.
1600PPM	Binnen 20 min. hoofdpijn, duizeligheid, misselijk; Overlijden binnen 1 uur.
3200PPM	Binnen 5-10 min, hoofdpijn, duizeligheid, misselijk; Overlijden binnen 25-30 min.
6400PPM	Binnen 1-2 min, hoofdpijn, duizeligheid, misselijk; Overlijden binnen 10-15 min.
12800PPM	Overlijden binnen 1-3 min.

Alarm

Als de melder afgaat is er mogelijk Koolmonoxide (CO) aanwezig waaraan u kunt komen te overlijden. Dit alarm mag u dus niet negeren.

Wanneer er een actief alarm is, zal de rode LED oplichten en zullen er pieptonen klinken. Wanneer de rook verdwijnt of de koolmonoxideconcentratie onder de 40PPM daalt, zal het alarm stoppen.

Wat te doen wanneer het alarm afgaat:

1. Open deuren en ramen en ga direct naar buiten in de frisse lucht. Controleer of iedereen het pand heeft verlaten.
2. Bel een erkend installateur om de verbrandingsbron (gas/olie gestookt apparaat), die mogelijk de veroorzaker is van het CO alarm, te komen controleren op de juiste werking, staat van onderhoud en inspecties.
3. Ga pas weer naar binnen als de oorzaak is opgelost en het pand goed is geventileerd.

Het alarmgeluid kan worden uitgezet door op de TEST/SILENCE toets te drukken.

Als de CO-concentratie zakt, zal het alarm uiteindelijk vanzelf stoppen.

BELANGRIJK

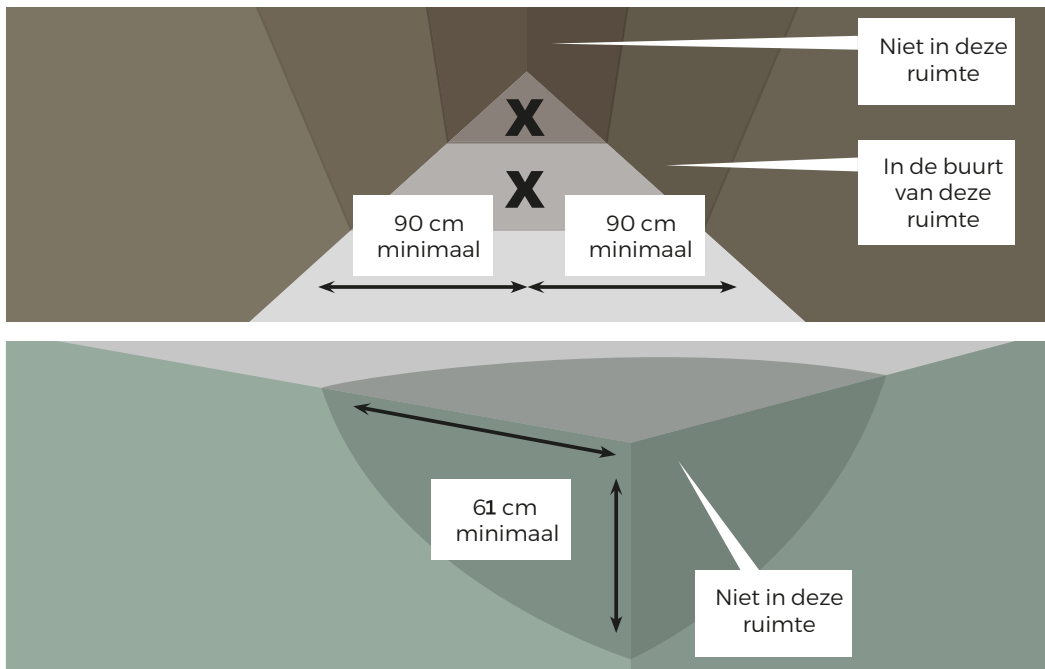
Voor een optimale werking adviseren wij de rookmelder aan het plafond te monteren. Zie hiervoor ook de plaatsingsvoorschriften. Mocht plafondmontage niet mogelijk zijn adviseren wij de rookmelder bij voorkeur in het midden van een wand te plaatsen. De plaatsingslocatie moet zich in de natuurlijke luchtstroom van de ruimte bevinden en vrij zijn van zijwanden of afschot.

Aanbevolen locaties voor montage van de SDX10

Algemeen:

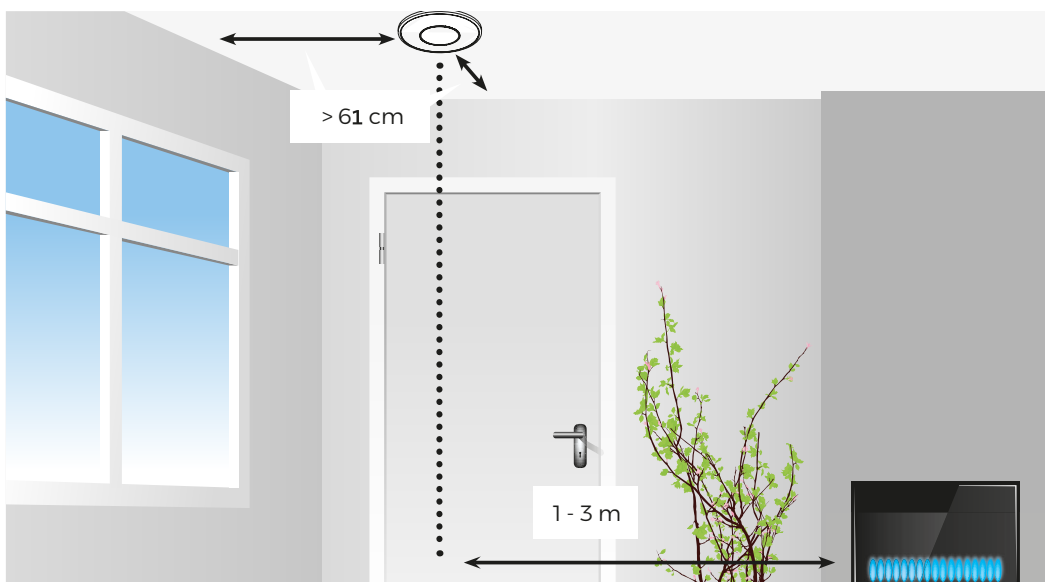
- Installeer de CO-melder op een plaats waarvandaan het alarm in slaapkamers gehoord kan worden.
- Installeer de CO-melder op een plaats waar, op eenvoudige wijze, de maandelijkse test kan worden uitgevoerd.
- Wij raden aan de combi-melder enkel te gebruiken in ruimtes waar een verbrandingsapparaat aanwezig is - waardoor CO en rook snel richting het plafond zal bewegen.

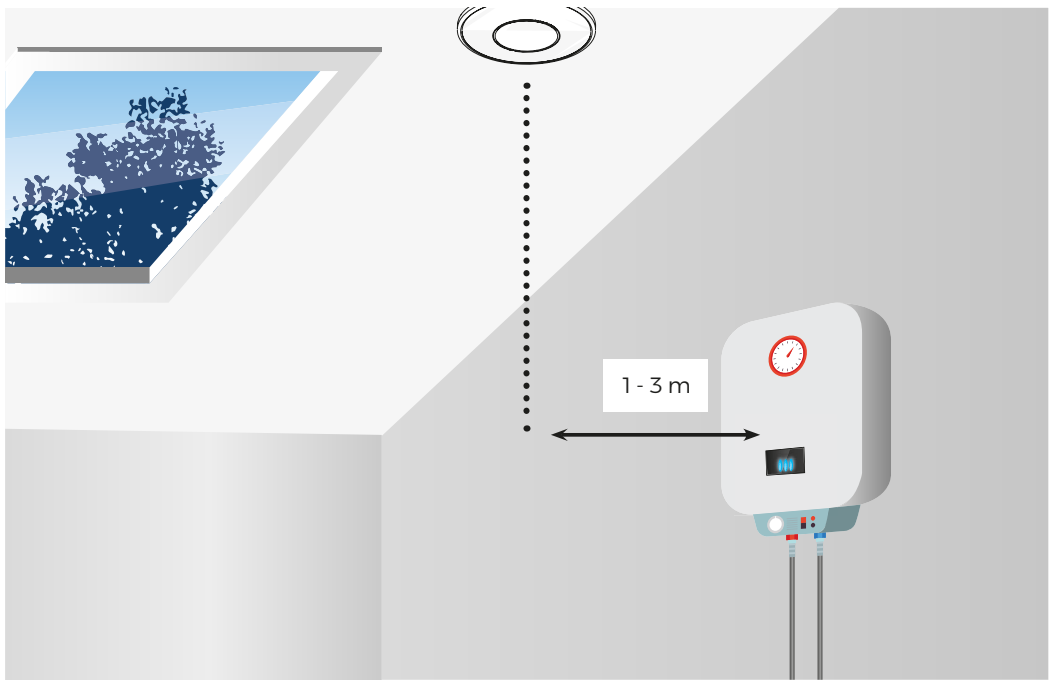




In een ruimte met een verbrandingstoestel

- Installeer de CO-melder 1 tot 3 meter van alle verbrandingstoestellen vandaan in de luchtstroom van het verbrandingstoestel.
- Installeer de CO-melder niet in een nok, een hoek van een kamer of op gewelfde plafonds of geveldaken.
- Instaleer de CO-melder in kleine ruimtes (<4m³) vlak buiten deze ruimte.
- Installeer de CO-melder 61 centimeter van omliggende muren. Installatie bij voorkeur op het plafond in ruimtes met een verbrandingstoestel.





VERMIJD DE VOLGENDE PLAATSEN VOOR MONTAGE:

- Installeer de CO-melder niet in turbulente lucht van plafondventilators.
- Installeer de CO melder niet in de buurt van ventilatieopeningen met frisse lucht.
- Installeer de CO melder niet in de buurt van deuren en ramen die naar buiten open gaan.
- Installeer de CO melder niet in de buurt van zeer stoffige, vuile of vette ruimtes, zoals verwarmingsruimtes (<4m³) of bijkeukens. Stof, vet en huishoudelijke chemicaliën kunnen van invloed zijn op de sensor.
- Installeer de CO-melder minimaal 0,5 meter van gasontladingslampen (TL-halogenen) ivm elektronische ruis die voor vals alarm kan zorgen.
- Installeer de CO melder niet in vochtige en natte ruimtes, zoals de badkamer.
- Installeer de CO-melder niet op een plaats waar de temperatuur lager dan 0°C of warmer dan 40°C is.
- Installeer de CO-melder niet op een plaats waar de luchtvochtigheid hoger dan 93%RH is.
- Installeer de CO-melder niet achter gordijnen of meubels. Koolmonoxide en rook moet de sensor kunnen bereiken zodat de koolmonoxide of de rook goed door de sensor waargenomen kan worden.
- Installeer de CO-melder nooit plat op een tafel of gelijksoortig oppervlak.
- Installeer de CO-melder niet in ruimtes waar gebruik wordt gemaakt van spuitbussen (haarspray, deo)

INSTALLATIE

1. Monteer de montageplaat op een geschikte locatie.
2. Maak hiervoor gebruik van de meegeleverde pluggen en schroeven.
3. Plaats daarna de melder op de montageplaat.
4. De LED licht even op en de melder geeft een kort geluidssignaal.
5. Voer eventueel de éérste test uit door kort op de test toets te drukken, zie ook paragraaf "Testen".
6. De melder is nu actief.

GEBRUIK:

1. Iedere 40 seconden licht de power LED even op ten teken dat de melder werkt.
2. In de volgende tabel staat vermeld wanneer de melder alarm geeft.

CO-Concentratie	GEEN ALARM voor	WEL ALARM binnen
33PPM	120 min.	-
55PPM	60 min.	90 min.
110PPM	10 min.	40 min.
330PPM	-	3 min.

Volgens EN50291 standaard.

3. Als er een alarm plaatsvindt zal deze automatisch uitgaan binnen 40 seconden nadat de melder wordt verplaatst naar een ruimte met een CO concentratie van minder dan 40PPM en zonder rook.
4. Het alarmgeluid kan tijdelijk worden uitgezet door op de TEST/SILENCE toets te drukken (enkel bij rookmelding).
5. De melder zal automatisch elke 2 minuten een fout-inspectie uitvoeren.

TESTEN:

Wanneer de melder onder normale omstandigheden werkt dient de sensor en de sirene minimaal iedere week te worden getest. Druk op de "TEST/SILENCE" toets. Het apparaat piept een keer, hierna piept deze 3x lang en licht de LED op, en daarna 4x kort. Alles is nu ok.

RESET ALARM:

Soms kan het alarm afgaan door invloed van omgevingsfactoren. Bijvoorbeeld door waterdamp of stof. Je kunt kort op de "TEST/SILENCE" toets drukken tijdens een alarm om het alarm 10 minuten te stoppen. Bij CO detectie is het onmogelijk het alarm te stoppen.

De rode LED blijft continue knipperen en het geluidssignaal stopt 10 minuten. Wanneer na 10 minuten nog steeds rook gedetecteerd wordt is zal het alarm continue doorgaan.

LED INDICATIE:

Rode LED	3x Iedere 1,5 seconde met alarm; Rook aanwezig 4x Iedere 5 seconde met alarm; Koolmonoxide aanwezig
Gele LED	Iedere 40 seconden; Sensor probleem. Is schoonmaken met een droge zachte borstel het piepen niet verhelpt, duidt dit op een defect. 2x Iedere 40 seconden met piep: Batterij bijna leeg. Product is binnenkort aan vervanging toe (druk op de "TEST/SILENCE" toets tijdens de piep om deze ong. 9 uur stil te laten zijn)
Groene LED	Normale werking, iedere 45 seconden knippert de groene Power LED

OORZAKEN FOUTMELDING:

Een foutmelding kan, behalve de indicatie dat de batterij en product het einde van hun levensduur naderen, veroorzaakt worden door een printbreuk, defecte sensor of defecte elektronische onderdelen. Als het schoonmaken van het product met een droge zachte borstel niet werkt, duidt dit op een defect.

FOUTMELDING DOOR CHEMISCHE GASSEN:

Wanneer vluchtige chemische gassen, bv alcohol, de oorzaak zijn voor foutdetectie kan dit worden hersteld door de melder uit te zetten en deze voor 24 uur in frisse lucht te leggen. Hierdoor herstelt de CO-sensor. Mocht de fout niet zijn verholpen na deze 24 uur dan is de melder definitief defect en dient te worden vervangen. Repareer de melder niet zelf, maar laat deze alleen repareren door de importeur.

Wanneer het alarm is vervuild en beschadigd door een hoge concentratie chemische gassen, kan de sensor worden aangetast. Dit zal leiden tot een tijdelijke fout of permanente schade. Als de melder afgaat en u kunt een chemisch gas ruiken, kan dit de oorzaak zijn. Koolmonoxide is een kleurloos en reukloos gas. Chemische gassen hebben een geur.

De volgende stoffen en gassen kunnen ervoor zorgen de melder verkeerd af gaat of defect raakt: methaan, propaan, iso butaan, etheen, ethanol, alcohol, iso propanol, benzeen, toluen, azijnzuur, ether, waterstof, hepatische gas, zwaveldioxide, aerosol, drijfgas, alcohol voorbereiding, verf, verdunner, dissolvant, hechtingsmiddel, shampoo, aftershave balsem, parfum, auto uitlaat (koude start) en sommige schoonmaakmiddelen.

ONDERHOUD

Om uw CO-melder in goede staat te houden, dient u de volgende eenvoudige stappen te volgen:

- Controleer één keer per maand of het alarm goed werkt door op de testknop te drukken.
- Reinig de CO-melder één keer per maand met een zachte doek of borstel om overtollig stof te verwijderen.
- Controleer regelmatig of de batterijen niet zijn beschadigd, uitgelopen of verroest zijn.
- Vertel kinderen dat ze nooit met de CO-melder mogen spelen.
- Waarschuw kinderen voor de gevaren van koolmonoxidevergiftiging.
- Gebruik nooit afwasmiddelen of andere oplosmiddelen om de CO-melder te reinigen.
- Spuit geen luchtverfrissers, haarlak of andere spuitbussen in de buurt van de CO-melder.
- Verf de CO-melder niet. Verf dekt de ventilatieopeningen af waardoor de sensor geen CO meer waar kan nemen.
- Demonteer, repareer of wijzig het product niet zelf; er is een hoog risico dat deze dan niet meer correct of betrouwbaar functioneert.

CREËREN EN PLANNEN VAN EEN VLUCHTROUTE:

- Maak een plattegrond en geef daarop alle deuren en ramen aan, geef meteen een vluchtroute aan. Op hoger gelegen verdiepingen kunnen bij ramen een touw of vluchtladder noodzakelijk zijn.

- Maak iedereen die in het huis woont vertrouwd met het geluid van het alarm en oefen het verlaten van het huis bij het horen van het alarm. Herhaal de oefening regelmatig.
- Verlaat het huis bij alarm meteen volgens uw vluchtplan. Iedere seconde telt; reageer dus snel. Als u niet direct rook of hitte voelt en de melders gaat toch af, zorg dan dat alle personen in het huis op een veilige plek zijn, voordat u gaat controleren.
- Open geen enkele binnendeur tijdens uw vlucht, zonder eerst te voelen aan het deuroppevlak of de deur warm aanvoelt; open die deur dan niet. Ook als er rook uit de kieren komt de deur niet openen. Kies dan een andere vluchtroute.
- Als de binnendeur koud is, zet dan uw schouder ertegenaan, doe de deur een klein stukje open en controleer of er hitte en rook in de ruimte aanwezig is. Wees voorbereid om de deur weer dicht te slaan in dat geval.
- Als er veel rook in de lucht zit, blijf dan laag bij de grond en adem ondiep door een liefst vochtige doek.
- Is u buiten bent bel dan zo spoedig mogelijk de brandweer. (1-1-2)

VERVANGEN BATTERIJ:

De batterij heeft een levensduur van 10 jaar. Na 10 jaar dient u het complete product te vervangen, de batterij is niet omwisselbaar.

VERVANGEN SENSOR:

De sensor heeft een levensduur van 10 jaar. Na 10 jaar dient u het complete product te vervangen, de sensor zelf is niet omwisselbaar.

Als de gele LED al binnen die 10 jaar oplicht, zie dan de paragrafen "Oorzaken foutmelding" en "Foutmelding door chemische gassen".

SPECIFICATIES:

Voeding:	3VDC (EVE CR17450L; PAIRDEER CR17450 INCL., niet vervangbaar)
Gevoeligheid en tijd:	30ppm, alarm wordt niet geactiveerd binnen 120 minuten 50ppm, geeft alarm binnen 60~90 minuten 100ppm, geeft alarm binnen 10~40 minuten 300ppm, geeft alarm binnen 3 minuten 0.09~0.15 dB/m rook, geeft direct alarm
stand-by stroom:	<20µA
stroom bij alarm:	<20mA
Geluidsdruk bij alarm:	>85dB (3m afstand)
Gebruiksomgeving:	0°C ~ 40°C, 30~93% luchtvochtigheid.
Opslagomgeving:	-20°C ~ 50°C, 10~95% luchtvochtigheid.
Afmetingen:	135*40mm
Gewicht:	185gr
CO-Type:	Type B (niet gecontroleerde uitgang)
Rooksensor:	Photo-electrisch
CO-sensor:	Electrochemisch
Conform:	EN14604:2005 + AC:2008 EN50291-1:2018

DEACTIVEREN

Voor het weggooien van het product bij een geschikt inzamelpunt, dient u het product te deactiveren.

Onder de bovenzijde van het productlabel zit een deactiveringssleutel. Breek deze af en steek deze in het gat bij "Waarschuwing"

Le SDX10 est un détecteur Smoke + CO, spécialement conçu pour détecter la fumée et le monoxyde de carbone dans votre environnement près des appareils de combustion.

GENERAL:

Qu'est-ce que le monoxyde de carbone?

Le monoxyde de carbone, appelé CO, est également appelé monoxyde de carbone. C'est un gaz incolore, insipide, inodore et toxique. ATTENTION, il s'agit du CO (monoxyde de carbone) et non du CO₂ (dioxyde de carbone).

VOUS NE POUVEZ PAS VOIR, NI SENTIR OU GOUTER LE MONOXYDE DE CARBONE ET CELA PEUT ÊTRE FATAL.

Le CO est émis dans le cadre d'un mélange de gaz chaud et a donc tendance à s'élever jusqu'à ce qu'il refroidisse. Ceci est en contraste avec le CO₂, qui est plus lourd que l'air et tombe.

Tous les carburants peuvent produire du monoxyde de carbone.

Sources de CO les plus courantes:

La plus part des sources d'où proviennent le monoxyde de carbone sont des appareils à gaz (défectueux) qui sont utilisés pour:

- Le chauffage (Chaudière de chauffage central, geyser, chauffage au gaz, des réchauds à combustibles portables)
- Cuisiner
- Des véhicules qui sont allumés et qui se trouvent dans un garage adjacent
- Des cheminées, des conduits de fumées bouchés ou de feux ouverts
- Des outils avec lecteur de carburant
- L'utilisation de feux ouverts dans une pièce fermée.

Le SCA-10 ne détecte aucun gaz autre que le gaz CO.

Les symptômes d'intoxication au monoxyde de carbone:

Vertiges, fatigue, faiblesse, maux de tête, nausée, vomissement, somnolence et confusion.

Tous le monde est sensible au danger du monoxyde de carbone, mais des experts sont convaincus que les petits enfants, les femmes enceintes et les bébés à naître, les personnes âgées et les personnes avec des problèmes cardiaques et de respiration courent le plus de risque pour des lésions importantes ou même de mourir. Votre système de chauffage, trous d'aération, cheminée et conduits de fumée doivent être inspectés et nettoyés chaque année par un installateur reconnu.

Importante:

- Un détecteur ne se substitue en aucune façon à un détecteur de gaz.
- L'installation doit être conforme aux normes reconnues de l'autorité compétente du pays concerné par une personne compétente.
- Ce dispositif ne peut garantir une sécurité absolue aux personnes atteintes de pathologies médicales particulières.

- Ce dispositif ne empêche les effets chroniques d'une exposition au monoxyde de carbone sur le corps humain.
- Ce dispositif ne remplace aucunement l'installation, l'utilisation et la maintenance conformes des appareils à combustible et des dispositifs de ventilation et systèmes d'échappement correspondants.
- Il est conseillé de tester le détecteur au semaine à l'aide de la touche "TEST/SILENCE" sur le détecteur.
- Cette alarme du détecteur ne retenti que lorsqu'il y a du monoxyde de carbone au capteur. Il est donc possible qu'il y a du monoxyde de carbone dans d'autres pieces mais que l'alarme ne retentit pas.
- Lorsque l'alarme retenti, cela veut dire qu'il peut y avoir un rendement dangereux de monoxyde de carbone ! Le monoxyde de carbone peut être mortel!

Concentration CO	Période d'inhalation et symptômes
50PPM	La concentration maximale qu'un adulte en bonne santé peut supporter en 8h.
200PPM	Après 2-3h, léger mal de tête, faiblesse, vertiges, nausée.
400PPM	Dans les 1-2h, mal de tête frontale; après 3h, danger de mort.
800PPM	Dans les 45 min, vertige, nausée, convulsions; Perte de connaissance dans les 2h; Décès dans les 2-3h.
1600PPM	Dans les 20 min. Mal de tête, vertige, nausée; Décès dans l'heure.
3200PPM	Dans les 5-10 min, mal de tête, vertige, nausée; Décès dans les 25-30 min.
6400PPM	Dans les 1-2 min, mal de tête, vertige, nausée; Décès dans les 10-15 min.
12800PPM	Décès dans les 1-3 min.

Alarme

Lorsque le détecteur retentit il est possible que du monoxyde de carbone (CO) est présent à cause duquel vous pouvez mourir. Vous ne pouvez donc pas nier cette alarme.

Lorsqu'il y a une alarme active, la DEL rouge s'allume et des bips sonores sont émis. Lorsque la fumée se dissipe ou que la concentration de monoxyde de carbone tombe en dessous de 40 ppm, l'alarme s'arrête.

Ce que vous devez faire lorsque l'alarme retentit:

1. Ouvrez les portes et les fenêtres et sortez immédiatement dans l'air frais. Contrôlez que tout le monde a quitté le bâtiment.
2. Appelez un installateur reconnu pour contrôler le bon fonctionnement, l'état d'entretien et les inspections de la source de combustion (gaz/huile dispositif de tir), qui est probablement la cause de l'alarme.
3. Entrez à nouveau que lorsque la cause est solutionnée et que le bâtiment est bien aéré.

Le son de l'alarme peut être éteint en appuyant sur la touche TEST/SILENCE.

Avec la détection de CO, il est impossible d'arrêter l'alarme.

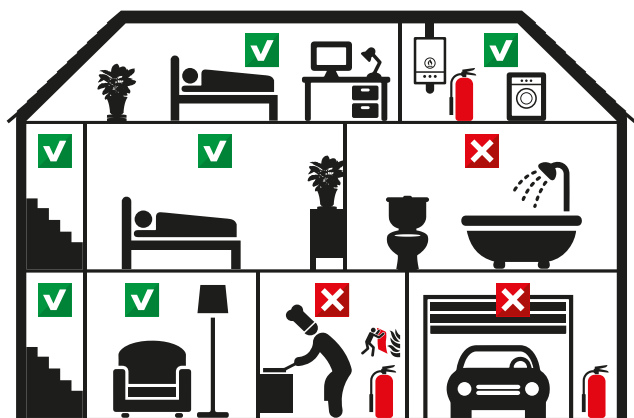
IMPORTANT:

Pour un fonctionnement optimal, nous recommandons de monter le détecteur de fumée au plafond. Consultez également les instructions d'installation. Si le montage au plafond n'est pas possible, nous vous recommandons de placer le détecteur de fumée au centre d'un mur. Le lieu d'installation doit être dans le flux d'air naturel de la pièce et exempt de murs latéraux ou de pente.

Endroits d'installation conseillés pour le SDX10

General

- Installez le détecteur dans un endroit où de l'alarme est audible dans les chambres.
- Placez le détecteur à un endroit où il est, facile, d'y accéder pour pratiquer le test mensue.
- Nous recommandons d'utiliser l'indicateur combiné uniquement dans les zones où un appareil à combustion est présent, ce qui permettrait au CO et le fumée de se déplacer rapidement vers le plafond.



✓ Recommandé

✗ Ne pas utiliser

AUSSI DISPONIBLE

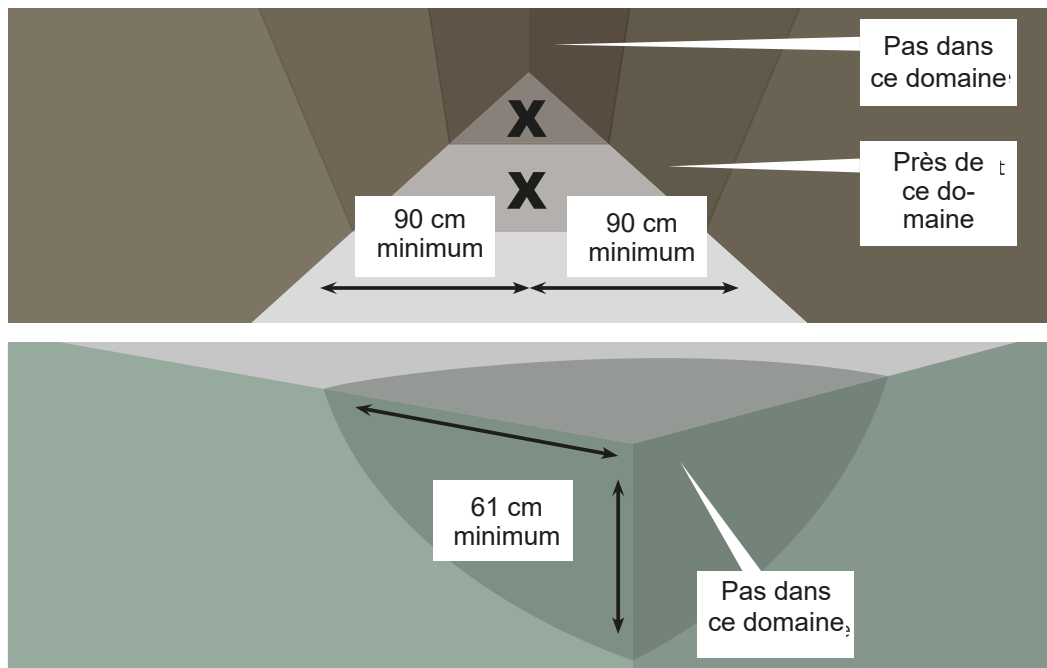


Extincteur
d'incendie



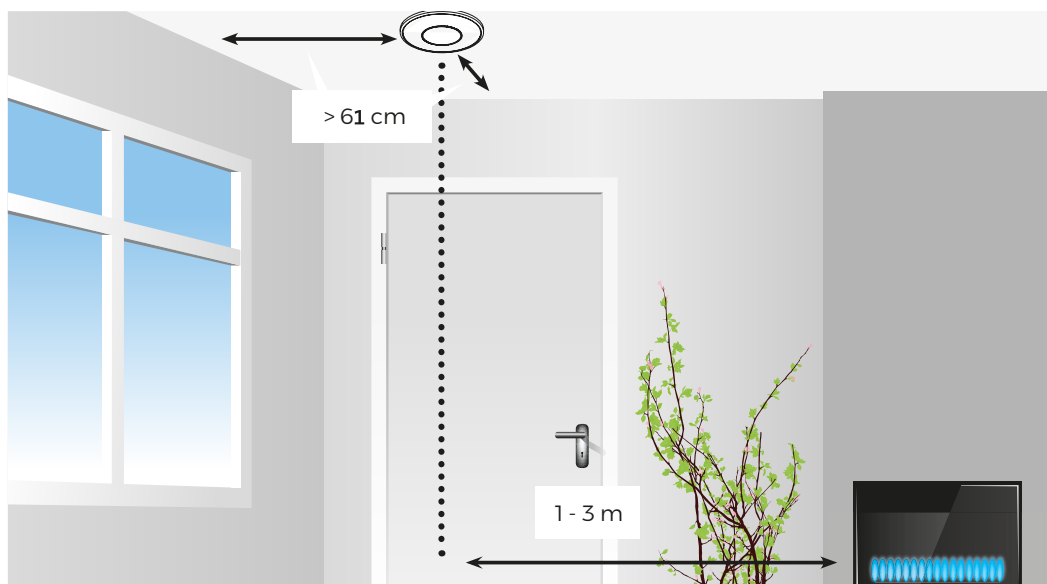
Couverture
anti-feu

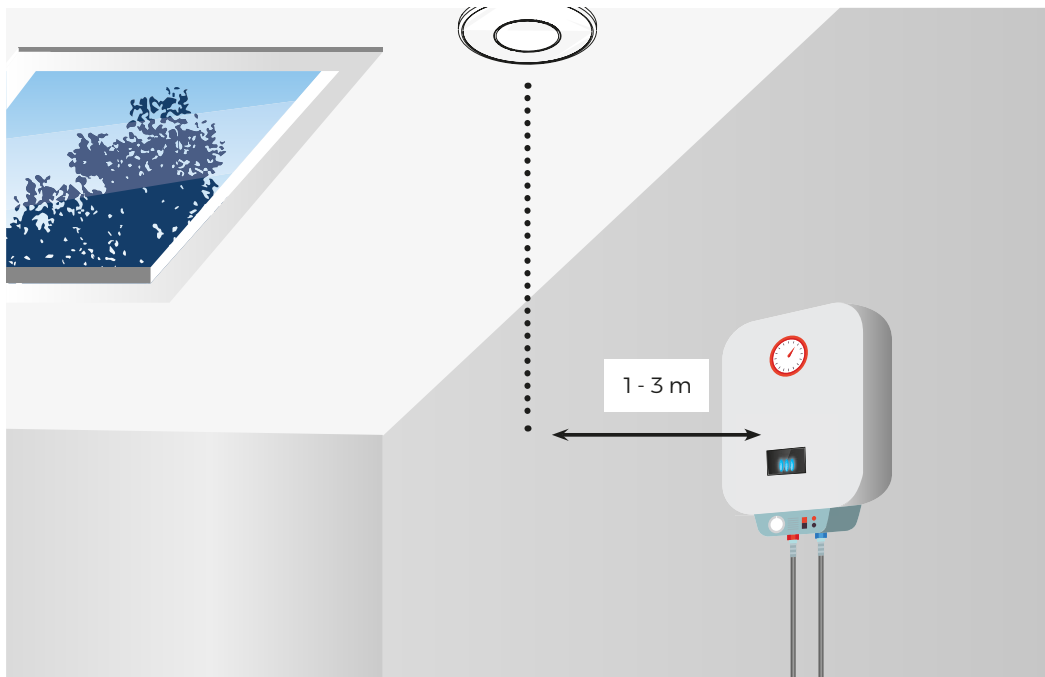




Dans des pièces avec appareils à combustions

- Installez le détecteur à 1 de 3 mètres d'appareils à combustion dans le débit d'air de l'appareil à combustion.
- N'installez pas le détecteur dans la pointe d'un toit ou des plafonds voûtés ou des toits de pignon.
- Dans une petite pièce (<4m³) installez le détecteur hors de cette pièce.
- Installez le détecteur à 61 centimètres des murs et des plafonds environnants. Il est recommandé d'installer l'appareil au plafond d'une pièce équipée d'une unité de combustion.





ENDROITS DECONSEILLES POUR LE MONTAGE:

- N'installez pas le détecteur dans un air turbulent d'un ventilateur de plafond.
- N'installez pas le détecteur à côté d'un trou d'aération avec de l'air frais.
- N'installez pas le détecteur à côté de portes ou de fenêtres qui s'ouvrent vers l'extérieure.
- N'installez pas le détecteur à côté de pièces très poussiéreuses, sales ou grasses. Poussière, gras et des produits chimiques ménagers peuvent avoir de l'influence sur le capteur.
- Installez le détecteur à au moins 0.5 mètre de lampes à décharge (TL-halogène) associé à des nuisances électroniques qui peuvent provoquer des fausses alarmes.
- N'installez pas le détecteur hors de pièces humides ou mouillées, comme salle de bains.
- N'installez pas le détecteur à un endroit où la température est moins de 0°C ou plus de 40°C.
- N'installez pas le détecteur à un endroit où l'humidité de l'air est plus haute que 93%RH.
- N'installez pas le détecteur derrière une tenture ou meubles. Le monoxyde de carbone et le fumée doit pouvoir atteindre le capteur afin que le monoxyde de carbone ou le fumée puisse être perçu correctement par le capteur.
- N'installez pas le détecteur à plat sur une table ou sur une surface similaire.
- N'installez pas le détecteur à un endroit où l'utilisation est faite de vaporisateurs (laque pour les cheveux, déodorant)

INSTALLATION:

1. Montez la plaque de montage à un endroit adéquat.
2. Utilisez les fiches et vis inclus.
3. Placez ensuite le détecteur sur la plaque de montage.
4. La lampe LED s'allume brièvement et une petite tonalité retentit du détecteur.
5. Éventuellement effectuer un premier test en appuyant brièvement sur la touche test, voir également paragraphe **"Tester"**.
6. Le Détecteur est maintenant en fonction.

UTILISER:

1. Toutes les 40 secondes, le LED vert s'allume pour montrer que le détecteur fonctionne.
2. Le tableau suivant montre quand le détecteur donne une alarme CO.

Concentration CO	PAS D'ALARME pour	ALARME dans
33PPM	120 min.	-
55PPM	60 min.	90 min.
110PPM	10 min.	40 min.
330PPM	-	3 min.

Selon le standard EN50291-1:2018.

3. Lorsqu'il y a une alarme celle-ci doit s'arrêter automatiquement 40 secondes après que le détecteur est placé dans un endroit avec une concentration CO de moins de 40PPM ou aucun fumée.
4. Le son de l'alarme peut être désactivé en appuyant sur la touche TEST/SILENCE (Uniquement en cas de détecteur de fumée).
5. Le détecteur procédera automatiquement à une inspection de fautes toutes les 40 secondes.

ESSAIS:

Le capteur et les sirènes doivent être testés au moins une fois par semaine si le détecteur fonctionne sous les conditions normales. Appuyez sur la touche "TEST/SILENCE". L'appareil émet un bip une fois, puis 3 fois un bip long et allume la LED, puis 4 fois un bip court. Tout va bien maintenant

RESET L'ALARME

Parfois, l'alarme peut se déclencher en raison de facteurs environnementaux. Par exemple par la vapeur d'eau ou la poussière. Vous pouvez appuyer brièvement sur le bouton "TEST/SILENCE" pendant une alarme pour arrêter l'alarme pendant 10 minutes. Avec la détection de CO, il est impossible d'arrêter l'alarme.

La LED rouge continue à clignoter et le signal sonore s'arrête pendant 10 minutes. Si après 10 minutes, de la fumée est encore détectée, l'alarme continue.

INDICATION DEL:

DEL rouge	3x Toutes les 1,5 secondes avec alarme ; présence de fumée 4x Toutes les 5 secondes avec alarme ; présence de monoxyde de carbone
DEL jaune	Toutes les 40 secondes ; Problème de capteur. Si vous nettoyez avec un chiffon la brosse souple sèche ne fonctionne pas, ceci indique un dysfonctionnement. 2x Toutes les 40 secondes avec un bip : Pile faible. Le produit est devra bientôt être remplacé (appuyer sur la touche "TEST/SILENCE" pendant le bip sonore pour garder ces 9 heures de silence)
DEL verte	Fonctionnement normal, la DEL verte clignote toutes les 40 secondes.

RAISON DE FAUTE CAPTEUR:

Une faute peut être à cause d'une erreur d'imprimante, un capteur défectueux ou un défaut causé par des pièces électronique. Si vous nettoyez avec un chiffon la brosse souple sèche ne fonctionne pas, ceci indique un dysfonctionnement

FAUTE CAPTEUR CAUSÉ PAR GAZ CHIMIQUES:

Si des gaz chimiques volatiles expl. alcool est la cause de la détection de faute, c'est possible ces fautes peuvent être restaurées en éteignant le détecteur et en le mettant pendant 24 heures dans l'air frais. Ainsi le capteur de CO se restaure. Si la faute n'est pas encore résolue après ces 24 heures alors le détecteur est définitivement défectueux et doit être remplacé. Ne réparez pas le détecteur vous-même, mais laissez le uniquement réparer par l'importateur.

Le capteur peut être atteint lorsque l'alarme est polluée et endommagée par une haute concentration de gaz chimiques. Ceci conduira à une faute temporaire ou un dommage permanent. Lorsque le détecteur retentit et vous pouvez sentir un gaz chimique, cela peut être la cause. Le monoxyde de carbone est un gaz incolore et inodore. Des gaz chimiques ont une odeur.

Le détecteur peut se déclencher faussement ou se détériorer avec les poussières et gaz suivants : Méthane, propane, butane iso, éthane, éthanol, alcool, propanone iso, benzène, toluène, vinaigre, éther, hydrogène, gaz hépatique, dioxyde de soufre, aérosol, propulseur, préparation à l'alcool, peinture, diluant, dissolvant, produits adhésifs, shampooing, baume après rasage, parfum, échappement voiture (démarrage à froid) et certains produits de nettoyage.

MAINTENANCE:

Afin de garder votre détecteur en bon état, vous devez suivre les pas simples suivants:

- Une fois par semaine, contrôlez que l'alarme fonctionne correctement en appuyant sur la touche test.
- Une fois par mois, nettoyez le détecteur avec un chiffon doux ou avec une brosse afin de retirer la poussière superflue.
- Dites aux enfants qu'ils ne peuvent jamais jouer avec le détecteur.
- Prévenez les enfants des dangers pour l'intoxication au monoxyde de carbone.
- N'utilisez jamais des produits de vaisselle ou d'autres produits solvants pour nettoyer le détecteur.
- Ne vaporisez pas de déodorant, laqué pour cheveux ou autres bombes aérosol à proximité du détecteur.
- Ne peignez pas le détecteur. La peinture recouvre les trous d'aération à cause de quoi le capteur ne peut plus percevoir de CO ou fumée.
- Ne démontez pas, ne modifiez pas ou ne réparez pas vous-même votre appareil; cela peut affecter la fiabilité.

CREER ET PROJETER UN ROUTE DE SECOURS:

- Dessinez un plan et marquez toutes les portes et les fenêtres, déterminez immédiatement une route de secours. Il est possible qu'il faille une corde ou une échelle de secours près des fenêtres sur les étages plus hautes.
- Familiarisez tous les occupants de la maison avec le son de l'alarme et exercez régulièrement l'évacuation de la maison en cas d'une alarme. Répétez l'exercice régulièrement.

- En cas d'une alarme, abandonnez la maison suivant le plan de secours. Chaque seconde est important ; réagissez vite. Si vous ne détectez du feu ou de la fumée directement quand l'alarme résonne, vérifiez d'abord que toutes les personnes dans la maison se trouvent dans une place sûre avant que vous commencez le contrôle.
- N'ouvrez aucune porte d'intérieure pendant votre échappe, avant de l'avoir touchée pour vérifier si elle est chaude, dans ce cas n'ouvrez pas la porte. Aussi quand de la fumée échappe des ouvertures, n'ouvrez pas la porte. Choisissez une autre route de secours.
- Quand la porte intérieure est froide, mettez votre épaule contre la porte, ouvrez la porte un peu et contrôlez s'il y a de la chaleur ou de la fumée dans la chambre. Soyez préparé à fermer la porte dans ce cas.
- S'il y a beaucoup de fumée dans l'air, restez proche de la terre et respirez de manière superficiel, de préférence par un torchon humide.
- Quand vous vous trouvez dehors, contactez le service d'incendie le plus vite que possible (112).

REEMPLACER LA BATTERIE:

La batterie a une durée de vie de 10 ans. Après 10 ans il faut remplacer le produit tout à fait, la batterie n'est pas remplaçable.

REEMPLACER LE CAPTEUR:

Le capteur a une durée de vie de 10 ans. Après 10 ans il faut remplacer le produit tout à fait, le capteur n'est pas remplaçable.

Si le LED jaune s'allume déjà dans les 10 ans, voir paragraphe Raison de faute capteur et Faute capteur causé par gaz chimiques.

SPECIFICATIONS:

Alimentation:	3VDC (EVE CR17450L; PAIRDEER CR17450 INCL. n'est remplaçable)
Sensibilité et heure:	30ppm CO, alarme n'est pas activée dans les 120 minutes 50ppm CO, donne alarme dans les 60~90 minutes 100ppm CO, donne alarme dans les 10~40 minutes 300ppm, donne alarme dans les 3 minutes 0.09~0.15 dB/m fumée, alarme directement
Courant stand-by:	<20μA
Courant lors de l'alarme:	<20mA
Pression de l'alarme:	>85dB (à 3m)
Conditions ambiante:	0°C ~ 40°C, 30~93%humidité de l'air.
Conditions storage:	-20°C ~ 50°C, 10~95% humidité de l'air.
Dimension:	135*40mm
Poids:	185gr.
Type de CO:	Type B (sortie non contrôlée)
Sensor de fumée:	Photo-electrique
Sensor de CO:	Electro-chimique
Conformé:	EN14604:2005 + AC:2008 EN50291-1:2018

DÉACTIVER

Avant d'éliminer le produit dans un point de collecte approprié, mettre le produit hors service. Une clé de désactivation se trouve sous la partie supérieure de l'étiquette du produit. Décomposez-le et insérez-le dans le trou au niveau de "Avertissement".

Der SDX10 ist ein Rauch- und CO-Detektor, der speziell für die Erkennung von Rauch und Kohlenmonoxid in Ihrer Wohnumgebung in der Nähe von Verbrennungsgeräten entwickelt wurde

ALLGEMEIN:

Was ist Kohlenmonoxid?

Kohlenmonoxid, CO genannt, wird auch Kohlenmonoxid genannt. Es ist ein farbloses, geschmackloses, geruchloses und giftiges Gas. ACHTUNG das ist CO (Kohlenmonoxid) und nicht CO₂ (Kohlendioxid).

SIE KÖNNEN KOHLENMONOXID NICHT SEHEN, RIECHEN ODER SCHMECKEN UND ES KANN TÖDLICH SEIN.

CO wird als Teil einer heißen Gasmischung emittiert und neigt daher dazu aufzusteigen, bis es abkühlt. Dies steht im Gegensatz zu CO₂, das schwerer als Luft ist und abfällt.

Alle Kraftstoffarten können Kohlenmonoxid produzieren.

Häufigste CO-Quellen:

Die meisten Kohlenmonoxid-Quellen sind fehlerhafte Gasöfen zum:

- Heizen (Heizkessel, Geysir, Gasheizung, tragbare Brennstoffherde)
- Kochen
- Laufende Fahrzeuge in einer angrenzenden Garage
- Verstopfte Kamine, Rauchrohre oder offene Kamine
- Mit Kraftstoff betriebene Werkzeuge
- Offenes Feuer in geschlossenen Räumen.

Das SCA-10 erfasst keine anderen Gase als CO-Gas.

Symptome einer Kohlenmonoxidvergiftung:

Schwindel, Müdigkeit, Schwäche, Kopfschmerzen, Übelkeit, Erbrechen, Schläfrigkeit und Verwirrung.

Jeder reagiert sensibel auf die Gefahren von Kohlenmonoxid, Experten sind sich jedoch darüber einig dass Kleinkinder, Schwangere und das ungeborene Babies,, Senioren und Personen mit Herz- oder Atemproblemen das größte Risiko für ernsthafte oder sogar tödliche Verletzungen haben. Ein autorisierter Installateur muss Ihre Heizungsanlage, Entlüftungsöffnungen, Kamin- und Rauchrohre jedes Jahr prüfen und reinigen.

Wichtig:

- Der Detektor ist kein Ersatz für andere Gase-Detektoren.
- Der Detektor muss von einer kompetenten Person installiert werden.
- Dieser Detektor kann Personen mit bestimmten Krankheiten nicht schützen
- Dieser Detektor kann möglicherweise keine chronischen Gesundheitsauswirkungen von Kohlenmonoxid auf den Körper verhindern.
- Der Detektor ist kein Ersatz für korrekte Installation, Nutzung und regelmäßige Wartung von Verbrennungsanlagen und auch nicht für ausreichende Belüftung der Räume, in denen diese Geräte genutzt werden.
- Wir empfehlen, dass Sie den Detektor wöchentlich mit der Taste "TEST/SILENCE" am Detektor testen.

- Dieser Detektor gibt nur dann einen Alarm aus, wenn er an seinem Sensor Kohlenmonoxid erkennt. Daher kann Kohlenmonoxid woanders präsent sein und der Alarm ertönt nicht.
- Wenn der Alarm ertönt, ist mögliches schädliches Kohlenmonoxid vorhanden! Kohlenmonoxid kann tödlich sein!

CO-Konzentration	Dauer der Einatmung und Symptome
50PPM	Die maximale Konzentration, die ein gesunder Erwachsener in 8 Stunden aushalten kann.
200PPM	Nach 2-3 Stunden leichte Kopfschmerzen, Gefühl der Schwäche, Schwindel, Übelkeit
400PPM	Innerhalb von 1-2 Stunden Schmerzen in der Stirn; nach 3 Stunden lebensbedrohlich.
800PPM	Innerhalb von 45 Min. Schwindel, Übelkeit, Krämpfe; Bewusstlosigkeit innerhalb von 2 Stunden; in 2-3 Stunden tödlich.
1600PPM	Innerhalb von 20 Minuten Kopfschmerzen, Schwindel, Übelkeit; in 1 Stunde tödlich.
3200PPM	Innerhalb von 5-10 Minuten Kopfschmerzen, Schwindel, Übelkeit; in 25-30 Min. tödlich.
6400PPM	Innerhalb von 1-2 Min. Kopfschmerzen, Schwindel, Übelkeit; in 10-15 Min. tödlich.
12800PPM	In 1-3 Min. tödlich.

Alarm

Wenn der Detektor den Alarm ausgibt, kann Kohlenmonoxid (CO) vorhanden sein, was tödlich sein kann. Daher ignorieren Sie niemals diesen Alarm.

Bei einem aktiven Alarm leuchtet die rote LED auf und es werden Pieptöne ausgegeben. Wenn sich der Rauch auflöst oder die Kohlenmonoxidkonzentration unter 40PPM sinkt, stoppt der Alarm.

Was zu tun ist, wenn der Alarm ertönt:

1. Öffnen Sie Türen und Fenster und gehen Sie sofort an die frische Luft. Überprüfen Sie, ob alle das Gebäude verlassen haben.
2. Rufen Sie einen offiziellen Installateur an, der die richtige Funktion und den Wartungsstatus der Verbrennungsquelle (Gas- oder ölbetriebene Geräte) inspiziert, die der Grund für den Alarm sein könnte..
3. Gehen Sie nur dann in das Gebäude zurück, wenn die Ursache behoben und das Gebäude gut gelüftet ist.

Der Alarmton kann durch Drücken der Taste "TEST/SILENCE" ausgeschaltet werden. Bei der CO-Erkennung ist es unmöglich, den Alarm zu stoppen.

ACHTUNG:

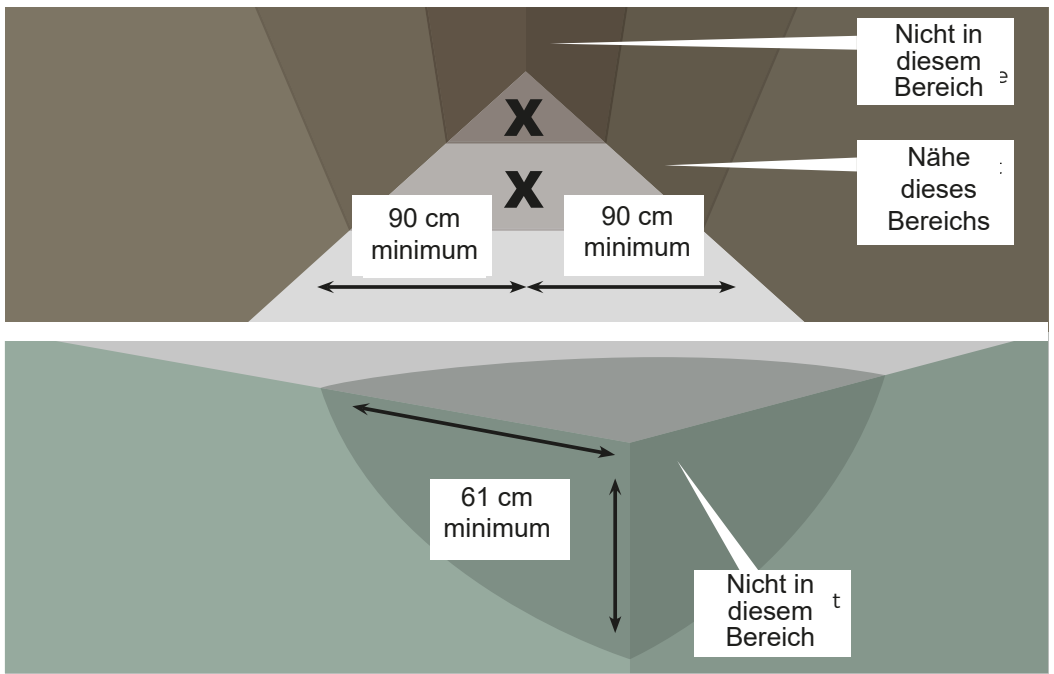
Für optimalen Betrieb sollten Sie den Rauchmelder an der Decke montieren. Beachten Sie auch die Installationsanweisungen. Falls eine Deckenmontage nicht möglich ist, sollten Sie den Rauchmelder in der Mitte einer Wand positionieren. Der Installationsort muss sich im natürlichen Luftstrom des Raums befinden und frei von Seitenwänden und Neigungen sein.

Empfohlene positionierung für den SDX10

Allgemein

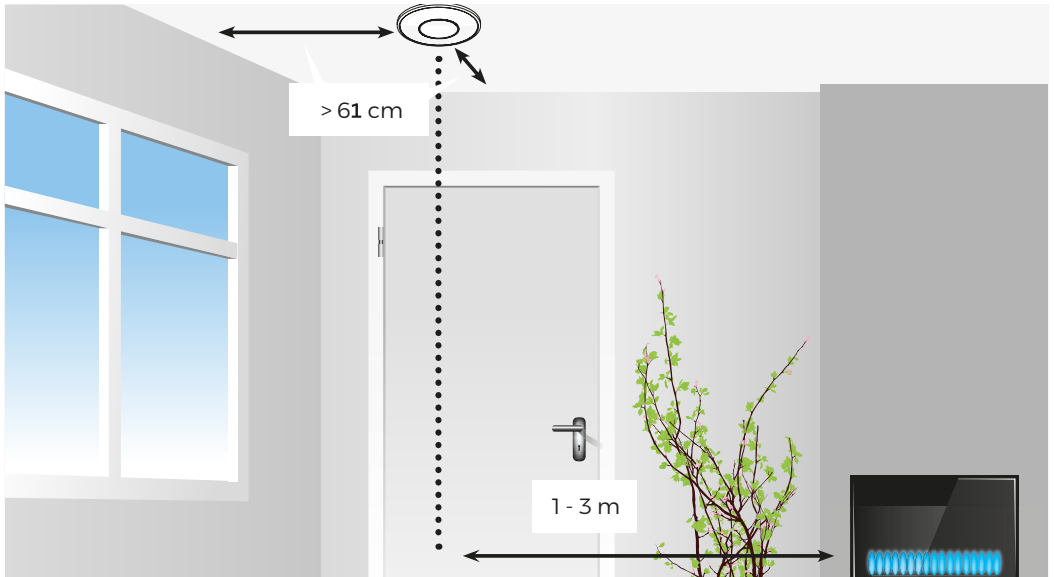
- Installieren Sie den Detektor an einem Ort, wo Sie den Alarm in Schlafzimmern hören können.
- Installieren Sie den Detektor an einer Stelle, wo die wöchentliche Prüfung, einfach, durchgeführt werden kann.
- Wir empfehlen, die Kombianzeige nur in Bereichen einzusetzen, in denen eine Verbrennungsvorrichtung vorhanden ist - so kann sich CO und Rauch schnell an die Decke bewegen.

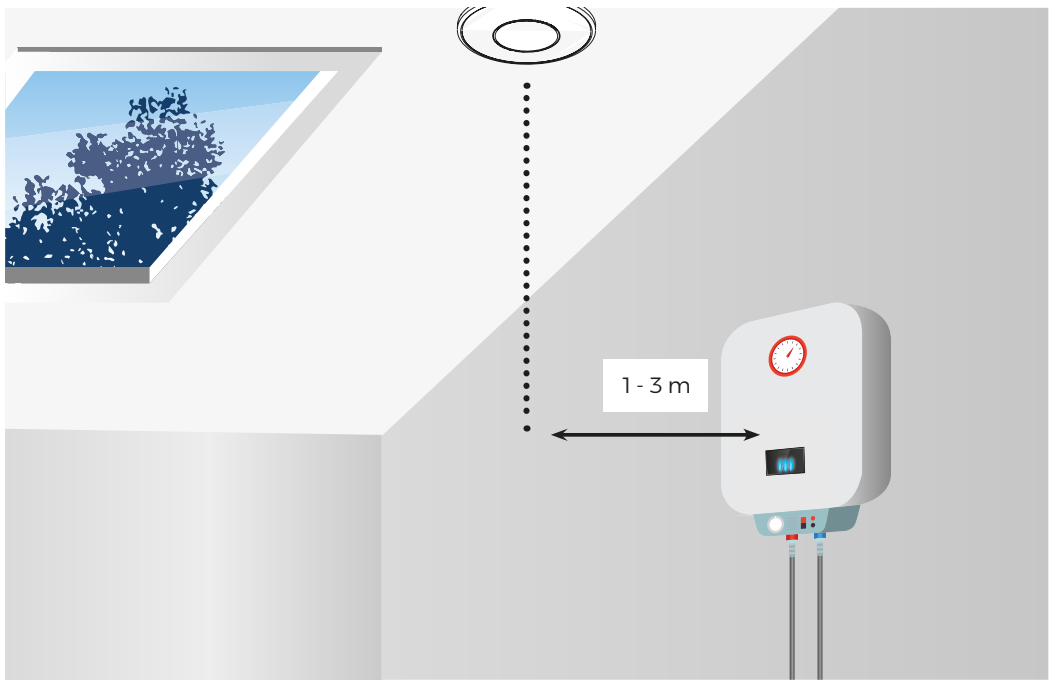




In Räumen mit offene Verbrennungsgeräte

- Installieren Sie den Detektor 1 zum 3 m zu Verbrennungsgeräten, innerhalb des Luftstroms des Verbrennungsgeräts..
- Installieren Sie den Detektor nicht auf Dachfirste, Deckengewölbe oder Vordächer.
- Bei kleineren Räumen (<4m³) sollte der Detektor außerhalb dieser Räume installiert werden.
- Installieren Sie den Detektor 61 Zentimeter von umgebenden Wänden und Decken. Es wird empfohlen, die Räume mit einer Verbrennungseinheit an der Decke zu installieren.





VERMEIDEN SIE FOLGENDE STELLEN FÜR DIE INSTALLATION:

- Installieren Sie den Detektor niemals in turbulenter Luft von Deckenventilatoren.
- Installieren Sie den Detektor niemals neben Belüftungsöffnungen mit frischer Luft
- Installieren Sie den Detektor niemals in der Nähe von Türen und Fenstern, die nach außen geöffnet werden.
- Installieren Sie den Detektor niemals in der Nähe von extrem staubigen, schmutzigen oder fettigen Räumen, wie z.B. Speisekammern fern. Staub, Fett und Haushaltschemikalien können den Sensor beeinträchtigen.
- Installieren Sie den Detektor mindestens 0,5 m von Gasentladungslampen (Halogen) entfernt, weil elektronische Interferenzen zu Fehlalarmen führen können.
- Installieren Sie den Detektor niemals in feuchten und nassen Räumen fern, wie z.B. Badezimmer.
- Installieren Sie den Detektor niemals in Räumen mit Temperaturen unter 0°C oder über 40°C.
- Installieren Sie den Detektor niemals in Räumen mit einer Luftfeuchtigkeit über 93% LF.
- Installieren Sie den Detektor niemals hinter Vorhängen oder Möbeln. Kohlenmonoxid und Rauch muss den Sensor erreichen können, um sicherzustellen, dass der Sensor Kohlenmonoxidsmengen oder Rauch richtig erkennen kann.
- Installieren Sie den Detektor niemals flach auf einen Tisch oder eine ähnliche Oberfläche.
- Installieren Sie den Detektor niemals in Räumen gebrauch gemacht wird von Spraydosen (Haarspray, Deo)

INSTALLATION:

1. Installieren Sie die Befestigungsplatte an einer geeigneten Stelle
2. Brauchen Sie die Dübel und Schrauben (inklusive).
3. Jetzt installieren Sie den Detektor auf der Befestigungsplatte.
4. Das LED leuchtet kurz auf und der Detektor gibt einen kurzen Ton aus.
5. Sie können durch kurzes Drücken der Testtaste den ersten Test durchführen, siehe auch Abschnitt **“Testen”**
6. Der Detektor funktioniert sofort.

EINSATZ:

1. Alle 40 Sekunden soll die grüne “POWER”-LED blinken um anzuzeigen, dass der Detektor funktioniert.
2. Die nachstehende Tabelle zeigt an, wann der Detektor den CO-Alarm ausgibt.

CO-Konzentration	KEIN ALARM für	ALARM innerhalb
33PPM	120 min.	-
55PPM	60 min.	90 min.
110PPM	10 min.	40 min.
330PPM	-	3 min.

In Übereinstimmung mit der EN50291-1:2018 Norm.

3. Wenn der Alarm ertönt, soll er innerhalb 40 Sekunden, nachdem der Detektor in einen Raum mit einer CO-Konzentration unter 40 PPM und ohne Rauch gebracht wurde, abschalten.
4. Der Alarmton kann durch der TEST/SILENCE / MENU-Taste ausgeschaltet werden (Nur im Falle eines Rauchalarms).
5. Der Detektor führt alle 2 Minuten automatisch eine Fehlerprüfung durch.

TEST/SILENCEEN:

Wenn der Detektor unter normalen Bedingungen funktioniert, sollten Sensor und Sirene mindestens einmal im Woche getestet werden. Drücken Sie die Taste „TEST/SILENCE“. Das Gerät ertönt einmal, dann ertönt es dreimal lang und leuchtet die LED auf, dann viermal kurz. Jetzt ist alles in Ordnung.

RESET ALARM:

Manchmal kann der Alarm aufgrund von Umwelteinflüssen ausgelöst werden. Zum Beispiel durch Wasserdampf oder Staub. Sie können die Taste „TEST/SILENCE“ während eines Alarms kurz drücken, um den Alarm für 10 Minuten zu stoppen. Bei der CO-Erkennung ist es unmöglich, den Alarm zu stoppen. Die rote LED blinkt weiterhin und das akustische Signal stoppt für 10 Minuten. Wenn nach 10 Minuten noch Rauch erkannt wird, wird der Alarm fortgesetzt.

LED-ANZEIGE:

Rote LED

3x alle 1,5 Sekunden mit Alarm; Rauch vorhanden; Rauch anwesend
4x alle 5 Sekunden mit Alarm; Kohlenmonoxid anwesend

Gelbe LED

Alle 40 Sekunden; Sensorproblem. Wenn die Reinigung mit einer trockenen weichen Bürste nicht funktioniert, deutet dies auf eine Fehlfunktion hin.

2x Alle 40 Sekunden mit Signalton: Batterie schwach. Das Produkt wird gerade ausgetauscht (drücken Sie die Taste „TEST/SILENCE“ während des Signaltons, um es ca. 9 Stunden lang still zu halten).

Grüne LED

Normale Funktion, alle 40 Sekunden blinkt das grüne LED

GRUND FÜR SENSORFEHLER:

Ein Fehler könnte an einer defekten Schaltung, einem fehlerhaften Sensor oder fehlerhafter Elektronikteile liegen. Wenn die Reinigung mit einer trockenen weichen Bürste nicht funktioniert, deutet dies auf eine Fehlfunktion hin.

SENSORFEHLER VERURSACHT DURCH CHEMISCHE GASE:

Wenn flüchtige chemische Gase wie Alkohol die Ursache für Fehlererkennung sein, können Sie korrigiert werden indem Sie den Detektor ausschalten und für 24 Stunden an der frischen Luft lassen. Dadurch wird der CO-Sensor wiederhergestellt. Wenn der Fehler nach diesen 24 Stunden nicht gelöscht ist, ist der Detektor fehlerhaft und sollte ausgetauscht werden. Reparieren Sie den Detektor nicht selbst, sondern lassen ihn vom Importeur reparieren.

Wenn der Alarm durch hohe Konzentrationen an chemischen Gasen kontaminiert und beschädigt ist, könnte der Sensor beeinträchtigt werden. Dies führt zu einem vorübergehenden Fehler oder permanenter Beschädigung. Wenn der Alarm ertönt und Sie chemisches Gas riechen, könnte dies die Ursache sein. Kohlenmonoxid ist ein farb- und geruchloses Gas. Chemische Gase riechen.

Folgende Substanzen und Gase können Fehlalarme verursachen oder den Detektor permanent beschädigen:

Methan, Propan, Isobutan, Ethylen, Ethanol, Alkohol, Isopropanol, Benzol, Toluol, Säure, Äther, Wasserstoff, hepatisches Gas, Schwefeldioxid, Aerosol, Treibmittel, Alkohollösung, Farbe, Verdünner, Bindemittel, Shampoo, Aftershave-Balsam, Parfüm, Autoabgase (Kaltstart) und bestimmte Reinigungsmittel.

WARTUNG:

Um die richtige Funktionsfähigkeit des Detektors beizubehalten, befolgen Sie bitte diese einfachen Schritte:

- Prüfen Sie, ob der Alarm richtig funktioniert, indem Sie jede Woche die Testtaste drücken.
- Reinigen Sie den Detektor mit einem weichen Tuch oder bürsten Sie ihn jeden Monat ab, um übermäßigen Staub zu entfernen.
- Erklären Sie Kindern, dass sie nicht mit dem Detektor spielen dürfen.
- Stellen Sie sicher, dass sie über die Gefahren einer Kohlenmonoxidvergiftung Bescheid wissen.
- Reinigen Sie den Detektor niemals mit Reinigungsmitteln oder anderen Lösungen.
- Verwenden Sie in der Nähe des Detektors niemals Lufterfrischer, Haarspray oder andere Aerosole.
- Malen Sie den Detektor nicht an. Farbe bedeckt die Öffnungen, so dass der Sensor kein CO oder Rauch erkennen kann.
- Das Produkt niemals selbst zerlegen, reparieren oder modifizieren; es besteht ein hohes Risiko, dass es nicht mehr richtig oder zuverlässig funktioniert.

KREIEREN UND PLANEN EINES FLUCHTWEGES:

- Machen Sie einen Grundrissplan und zeichnen Sie darin alle Türen und Fenster ein. Markieren Sie Ihren Fluchtweg. Wenn Sie in einer höheren Etage wohnen, können Fenster, Rettungsleiter oder Seile sehr wichtig sein.
- Machen Sie jeden, der in Ihrem Haus wohnt, mit dem Signalton des Rauchmelders vertraut und üben Sie das Verlassen des Hauses während eines Alarms. Wiederholen Sie diese Übungen so oft wie möglich, sodass ein Automatismus eintritt.
- Verlassen Sie Ihr Haus umgehend, sobald der Alarm des Rauchmelders ertönt, indem Sie Ihrem Fluchtweg folgen. Jede Sekunde zählt, also reagieren Sie schnell. Wenn Sie den Rauch oder die Hitze nicht direkt spüren können, sorgen Sie erst dafür, dass alle Personen in Sicherheit sind, bevor Sie kontrollieren, woher der Rauch oder die Hitze kommen.
- Bevor Sie während Ihrer Flucht eine Tür öffnen, sollten Sie erst fühlen, ob sich die Tür warm anfühlt. Falls sich die Tür warm anfühlt, öffnen Sie die Tür nicht (da dahinter Feuer sein könnte!) Auch wenn Rauch oder Qualm aus der Öffnung unter der Tür kommt, lassen Sie die Tür geschlossen und wählen Sie einen anderen Fluchtweg.
- Wenn sich die Tür kalt anfühlt, halten Sie Ihre Schulter dagegen und öffnen Sie die Tür ein ganz kleines Stück und kontrollieren Sie, ob sich Rauch oder Hitze im Raum befindet. Rechnen Sie damit, dass Sie die Tür wieder zuschlagen müssen, falls sich Rauch oder Hitze im Raum befindet.
- Wenn sich viel Rauch in der Luft befindet, bleiben Sie nahe zum Boden und atmen Sie am besten durch ein feuchtes Tuch ein.
- Sobald Sie draußen sind, rufen Sie so schnell wie möglich die Feuerwehr an. (Rufnummer: 112)

BATTERIEAUSTAUSCH:

Der Batterie hat eine Lebensdauer von 10 Jahren. Nach 10 Jahren sollten Sie das gesamte Produkt austauschen, weil der Batterie nicht ersetzt werden kann.

SENSORAUSTAUSCH:

Der Sensor hat eine Lebensdauer von 10 Jahren. Nach 10 Jahren sollten Sie das gesamte Produkt austauschen, weil der Sensor nicht ersetzt werden kann.

Wenn innerhalb dieser 10 Jahre die gelbe LED leuchtet, schlagen Sie bitte im Abschnitt "Grund für Sensorfehler" und "Sensorfehler verursacht durch chemische Gase" nach.

TECHNISCHE DATEN:

Stromversorgung:	3VDC (EVE CR17450L; PAIRDEER CR17450 INKL., kann nicht ersetzt werden)
Empfindlichkeit und Zeit:	30 ppm CO, Alarm wird innerhalb von 120 Minuten nicht aktiviert 50 ppm CO, Alarm wird innerhalb von 60-90 Minuten aktiviert 100 ppm CO, Alarm wird innerhalb von 10-40 Minuten aktiviert 300 ppm CO, Alarm wird innerhalb von 3 Minuten aktiviert 0.09~0.15 dB/m Rauch, gibt direkt Alarm
Standby-Verbrauch:	<20µA
Verbrauch bei Alarm:	<20mA
Schalldruck bei Alarm:	>85 dB (3 m Abstand)
Nutzungsumgebung:	0°C ~ +40°C, 30~93% Luftfeuchtigkeit
Speicherumgebung:	-20°C ~ +50°C, 10~95% Luftfeuchtigkeit
Abmessungen:	135*40 mm
Gewicht:	185 g
Typ:	Typ B (ungeprüfter Ausgang)
Rauch-sensor:	Fotoelektrik
CO-sensor:	Elektrochemisch
Conformiert zum:	EN14604:2005 + AC:2008 EN50291-1:2018

DEAKTIVIEREN

Bevor Sie das Produkt an einer geeigneten Sammelstelle entsorgen, deaktivieren Sie das Produkt. Unterhalb der Oberseite des Produktetiketts befindet sich ein Deaktivierungsschlüssel. Brechen Sie es ab und stecken Sie es bei „Warnung“ in das Loch.

GENERAL:

What is carbon monoxide?

Carbon monoxide, designated CO, is also called carbon monoxide. It is a colorless, tasteless, odorless and poisonous gas. ATTENTION this is CO (carbon monoxide) and not CO₂ (carbon dioxide).

YOU CANNOT SEE, SMELL OR TASTE CARBON MONOXIDE AND IT CAN BE FATAL.

CO is emitted as part of a hot gas mix and therefore it tends to rise until it cools down. This is in contrast to CO₂, which is heavier than air and drops.

All fuel types can produce carbon monoxide.

Most common CO sources:

The most common carbon monoxide sources are (faulty) gas devices used for:

- Heating (Central heating boiler, Geyser, gas heater, portable fuel stoves)
- Cooking
- Vehicles running in an adjacent garage
- Clogged chimneys, smoke ducts or fireplaces
- Fuel-powered tools
- The use of open fire in an enclosed space

The SCA-10 does not detect any gases other than CO gas.

Symptoms of carbon monoxide poisoning:

Symptoms of carbon monoxide poisoning are dizziness, fatigue, weakness, headaches, nausea, vomiting, sleepiness and confusion.

Everybody is sensitive to the dangers of carbon monoxide, experts agree however that small children, pregnant women and their unborn babies, elderly people and persons with heart or breathing problems have the highest risk of serious or even fatal injuries. Every year an authorized installer must inspect and clean your heating system, vents, chimney and smoke ducts.

Important:

- This detector is not a replacement for other gas detectors.
- The detector must be installed by a competent person.
- This detector cannot protect people with special medical conditions
- This detector might not prevent any chronic health effects of carbon monoxide on the body.

- This detector is not a replacement for the correct installation, use and periodic maintenance of combustion equipment, nor adequate ventilation of spaces in which these devices are being used.
- We recommend you to weekly test the detector using the “TEST/SILENCE” button on the detector.
- The detector’s CO part only sounds the alarm when carbon monoxide is present at its sensor. Therefore, it’s possible for carbon monoxide to be present elsewhere and the alarm doesn’t sound.
- When the alarm sounds, possible harmful carbon monoxide levels are present!
Carbon monoxide can be deadly!

CO concentration	Period of inhaling and symptoms
50PPM	The maximum concentration a healthy adult can withstand in 8 hours.
200PPM	After 2-3 hours, mild headache, sensations of weakness, dizziness, nausea.
400PPM	Within 1-2 hours, ache in forehead; after 3 hours, life-threatening.
800PPM	Within 45 mins, dizziness, nausea, convulsions; Loss of consciousness within 2 hours; Fatal within 2-3 hours.
1600PPM	Within 20 mins, headache, dizziness, nausea; Fatal within 1 hour.
3200PPM	Within 5-10 mins, headache, dizziness, nausea; Fatal within 25-30 mins.
6400PPM	Within 1-2 min, headache, dizziness, nausea; Fatal within 10-15 mins.
12800PPM	Fatal within 1-3 min.

Alarm

When the detector sounds the alarm, carbon monoxide (CO) might be present which can be fatal. Therefore, never ignore this alarm.

When there's an active alarm, the red LED will illuminate and beep tones are emitted. When the smoke dissipates or the carbon monoxide concentration drops below 40PPM, the alarm will stop.

What to do when the alarm sounds:

1. Open doors and windows and immediately go outside into the fresh air. Check whether everybody has left the building.
2. Call an official installer to inspect the correct functioning and state of maintenance of the combustion source (gas or oil powered equipment) that could be the cause for the CO alarm.
3. Only enter the building again after the cause has been resolved and the building has been well ventilated.

The alarm sound can be switched off by pressing the TEST/SILENCE button.
It will only switch off in case smoke is detected.

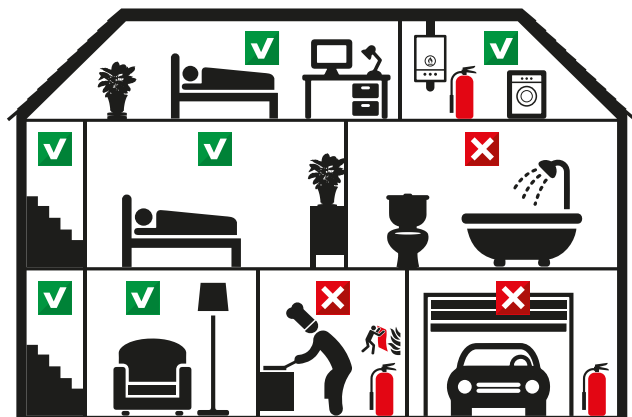
IMPORTANT:

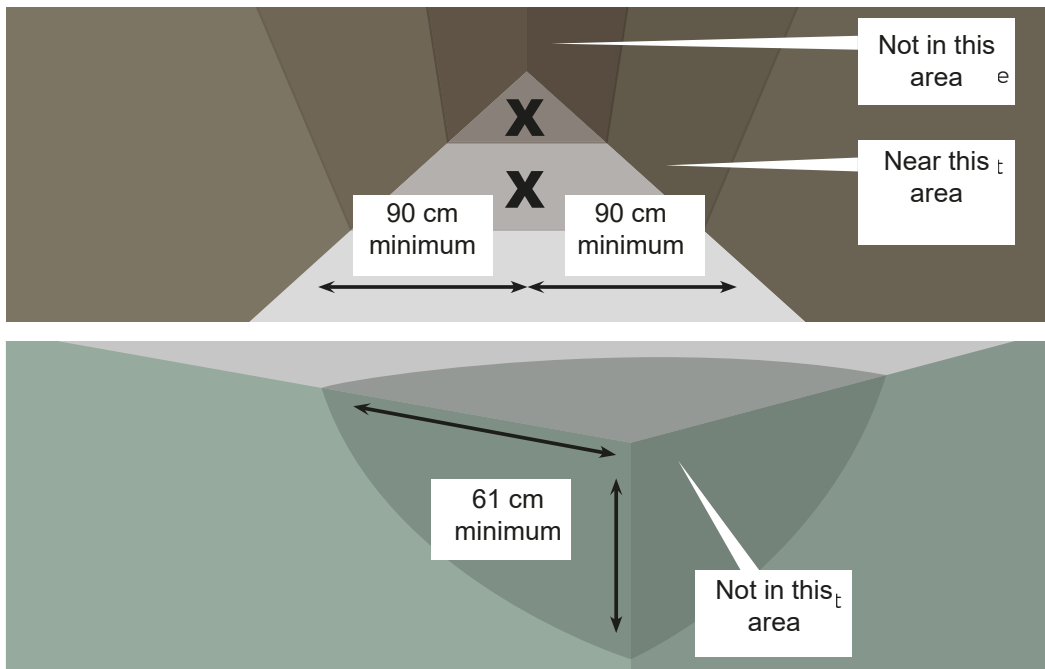
For optimal operation, we recommend mounting the smoke detector on the ceiling. See also the installation instructions. If ceiling mounting is not possible, we recommend that you place the smoke detector in the middle of a wall. The installation location must be in the natural airflow of the room and free of side walls or slope.

Recommended locations for the installation of the SDX10

General

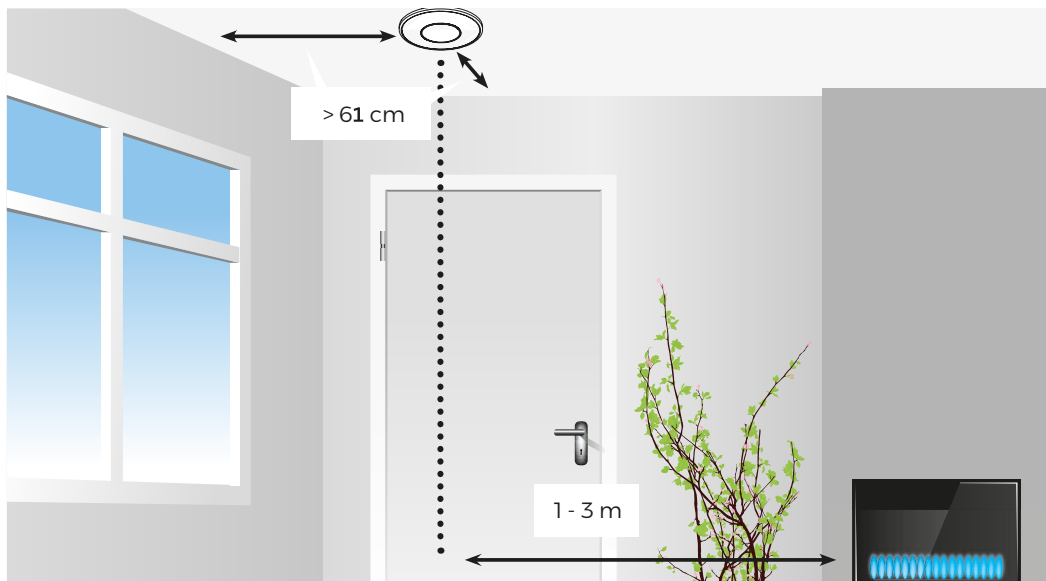
- Install the detector in a location where the alarm can be heard inside bedrooms.
- Install the detector on a spot where the weekly check can be performed easily.
- We recommend using the combi indicator only in areas where a combustion device is present - which would allow CO and smoke to move quickly towards the ceiling and give a quick alert for both.

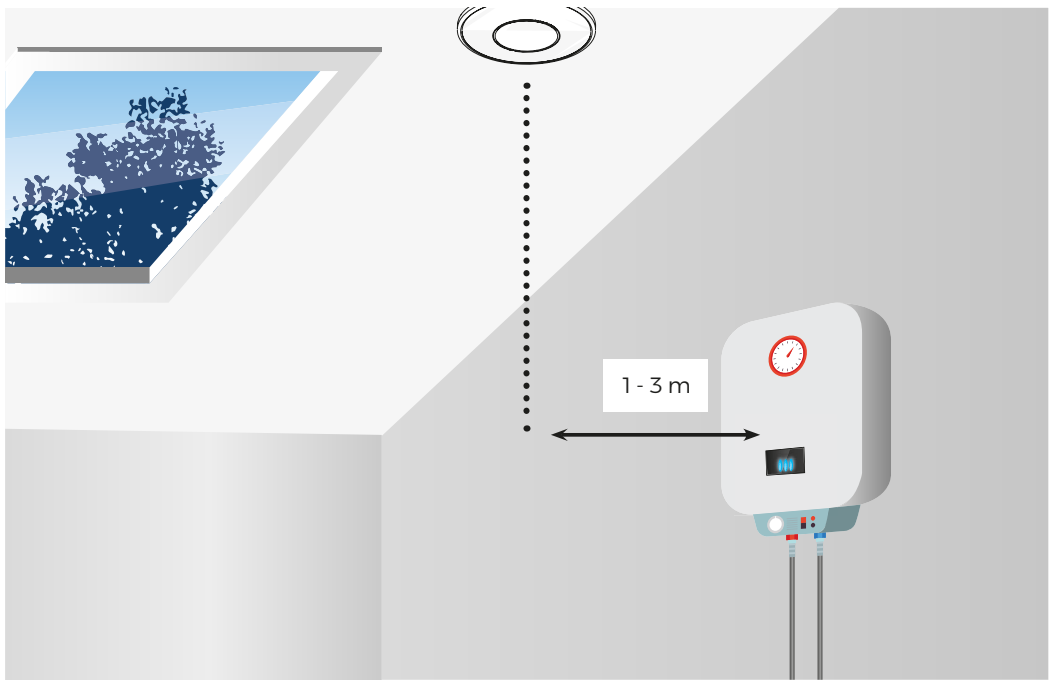




In spaces with combustion devices

- Install the detector at 1 to 3 meters away from combustion devices, within the air flow from the combustion device.
 - Install the detector away from roof ridges, corners, arched ceilings or front roofs.
 - In the case of smaller spaces ($<4\text{m}^3$), the detector should be installed outside these spaces.
 - Install the detector 61 centimeters from surrounding walls and ceilings.
- It is recommended to install the device on the ceiling of a room with a combustion device.





AVOID THE FOLLOWING PLACES FOR INSTALLATION:

- Do not install the detector in the turbulent air created by ceiling fans.
- Do not install the detector near vents with fresh air.
- Do not install the detector near doors and windows leading outdoors.
- Do not install the detector near extremely dusty, dirty or greasy spaces such as heating spaces $<4\text{m}^3$ or pantries. Dust, grease and household chemicals can affect the sensor.
- Install the detector at least 0.5 meters away from gas discharge lamps (halogen) because of electronic interference that can lead to false alarms.
- Do not install the detector in humid and wet spaces, such as the bathroom.
- Never install the detector in spaces with temperatures lower than 0°C or higher than 40°C .
- Never install the detector in spaces with humidity higher than 93%RH.
- Never install the detector behind curtains or furniture. Carbon monoxide and smoke must be able to reach the sensor to ensure the sensor can properly detect carbon monoxide levels or smoke.
- Never install the detector flat on a table or similar surface.
- Never install the detector in spaces where spray cans may be used (hairspray, deodorant)

INSTALLATION:

1. Install the mounting plate on a suitable spot
2. Use the included plugs and screws.
3. Now install the detector onto the mounting place.
4. The LED will briefly illuminate, the detector will emit a short audio signal.
5. You can perform the first test by briefly pressing the test button, see also paragraph **“Testing”**.
6. The detector is now functional.

USE:

1. Every 40 seconds, the green “POWER” LED will flash to indicate the detector is working.
2. The table below shows when the detector will sound the alarm.

CO concentration	NO ALARM until after	ALARM within
33PPM	120 min.	-
55PPM	60 min.	90 min.
110PPM	10 min.	40 min.
330PPM	-	3 min.

In accordance to the EN 50291-1:2018 standard.

3. When the alarm sounds, it will turn off within 40 seconds after moving the detector to a space with a CO concentration below 40PPM and without smoke.
4. The alarm sound can temporarily be turned off by pressing the TEST/SILENCE button (only during smoke detection).
5. Every 40 seconds, the detector will automatically perform an error check.

TEST/SILENCING:

When the detector is working under normal conditions, the sensor and siren should be tested at least every week. Press the “TEST/SILENCE” button. The device will shortly beep once, then beep three times while the red LED blinks, then beep four times shortly while the red LED blinks. This indicates the device is OK.

RESET ALARM:

The alarm can sometimes activate because of environmental influences, for example due to water vapor or dust. You can press the “TEST/SILENCE” button to silence the alarm for 10 minutes.

It is not possible to stop the alarm if CO is detected.

The red LED continues flashing but the siren will stop for 10 minutes.

If there is still smoke detected after 10 minutes, the alarm will continue.

LED INDICATION:

Red LED	3x every 1,5 seconds with alarm; Smoke detected
Yellow LED	4x every 5 seconds with alarm; Carbon monoxide detected Every 40 seconds; Sensor problem. If cleaning with a soft, dry brush will not resolve this, it means the sensor is defective. 2x every 40 seconds with beep: Battery almost empty. The product needs to be replaced soon (Press the "TEST/SILENCE" button during the beep to silence this alert tone for about 9 hours)
Green LED	Normal functioning, flashes every 40 seconds

REASON FOR SENSOR FAULT:

Faults can be caused by broken circuitry, a faulty sensor or faulty electronic parts. If cleaning the sensor with a dry, soft brush does not stop the yellow light from flashing, this means the product is defective.

SENSOR FAULT CAUSED BY CHEMICAL GASES:

When volatile chemical gases such as alcohol are the cause for error detection, this may be corrected by pulling the detector off the ceiling plate and leave it in fresh air for 24 hours. This may restore the CO sensor. If the error is not cleared after these 24 hours, the detector is faulty and should be replaced. Don't repair the detector yourself, but have it repaired by the importer.

When the alarm is contaminated and damaged by high concentrations of chemical gases, the sensor could be affected. This will lead to a temporary error or permanent damage. When the alarm sounds and you can smell a chemical gas, this could be the reason. Carbon monoxide is a colourless and odourless gas. Chemical gases do have an odour.

The following substances and gases can cause false alarms or permanently damage the detector: Methane, propane, iso-butane, ethylene, ethanol, alcohol, iso-propanol, benzene, toluene, acid, ether, hydrogen, hepatic gas, sulphur dioxide, aerosol, propellant, alcohol preparation, paint, thinners, dissolvent, bonding agents, shampoo, aftershave balm, perfume, car exhaust (cold start) and certain cleaning agents.

MAINTENANCE:

To keep your detector in proper working order, please follow these steps:

- Check whether the alarm is working properly by pressing the test button every week.
- Clean the detector with a soft cloth or brush once every month to remove excess dust.
- Explain to children that they should not play with the detector.
- Ensure children are aware of the dangers of carbon monoxide poisoning and fire.
- Never use cleaning agents or other solutions to clean the detector.
- Never use air fresheners, hairspray or other aerosols near the detector.
- Don't paint the detector. Paint covers the vents preventing the sensor from detecting CO or smoke.
- Never disassemble, repair or modify the product yourself; there's a high risk that it will no longer function correctly or reliably.

PLAN AN ESCAPE ROUTE:

- Make a map and mark all locations of doors and windows and a possible escape route. Note that you may need an escape ladder on high floors.
- Ensure everyone in the house knows the sound the smoke alarms produce and regularly practice use of the escape route.
- Leave the house immediately according to the plan when hearing the alarm. Every second counts: so respond quickly. If you do not notice smoke or heat, check if everyone in the house is in a secure location.
- Do not open any doors without feeling whether the door is warm or if there is smoke coming from underneath the doors. If it is, do not open that door. If the door is cold, put your shoulder firmly against the door and open it a small amount to check for any heat or smoke first.
- If there is much smoke, keep low and take shallow breaths, preferably through a moist towel. Call the fire department as soon as you are safe outside.

BATTERY REPLACEMENT

The battery has a lifespan of 10 years. After 10 years you should replace the entire product because the battery cannot be replaced.

SENSOR REPLACEMENT:

The sensor has a lifespan of 10 years. After 10 years you should replace the entire product because the sensor cannot be replaced.

If the yellow LED illuminates within these 10 years, please refer to the paragraphs Reason for sensor fault and Sensor fault caused by chemical gases.

SPECIFICATIONS:

Power supply:	3VDC (EVE CR17450L; PAIRDEER CR17450 INCL., non-replaceable)
Sensitivity and time:	30ppm CO, alarm is not activated within 120 minutes 50ppm CO, alarm is activated within 60~90 minutes 100ppm CO, alarm is activated within 10~40 minutes 300ppm CO, alarm is activated within 3 minutes 0.09~0.15 dB/m smoke, alarm is activated immediately
standby consumption:	<20μA
consumption at alarm:	<20mA
Sound pressure at alarm:	>85dB (3m distance)
Environmental conditions:	0°C ~ +40°C, 30~93% humidity
Storage conditions:	-20°C ~ +50°C, 10~95% humidity
Dimensions:	135*40mm
Weight: 185g	
Type:	Type B (unchecked output)
Smoke sensor:	Photo-electric
CO sensor:	Electro-chemical
Conforms to:	EN14604:2005 + AC:2008 EN50291-1:2018

DEACTIVATE

Before disposing of the product at an appropriate collection point, deactivate the product. A plastic deactivation key is located under the top of the product label. Break it off and insert it into the hole at "Warning".

El SDX10 es un detector de Humo + CO, especialmente diseñado para detectar humo y monóxido de carbono en su entorno doméstico cerca de aparatos de combustión.

GENERALIDADES

¿Qué es el monóxido de carbono?

El monóxido de carbono, denotado por CO, también se conoce como monóxido de carbono. Es un gas incoloro, insípido, inodoro y tóxico. ATENCIÓN es CO (monóxido de carbono) y no CO₂ (dióxido de carbono o dióxido de carbono).

EL MONÓXIDO DE CARBONO NO SE PUEDE VER, OLER NI SABOREAR Y PUEDE SER MORTAL.

El CO se emite como parte de una mezcla de gases calientes y, por lo tanto, tiende a subir hasta que se enfría. Esto contrasta con el CO₂, que es más pesado que el aire y se hunde.

Todos los combustibles pueden producir monóxido de carbono.

Fuentes más comunes de CO

Las fuentes más comunes de monóxido de carbono son los aparatos de gas (defectuosos) utilizados para:

- Calefacción (caldera de calefacción central, géiser, estufa de gas, estufas portátiles de combustible)
- Cocinar
- Vehículos en marcha en un garaje adyacente
- Chimeneas obstruidas
- Herramientas accionadas por combustible
- Uso de fuego abierto en un espacio cerrado

El SDX10 no detecta otros gases distintos del gas CO.

Síntomas de intoxicación por monóxido de carbono:

Mareo, fatiga, debilidad, dolor de cabeza, náuseas, vómitos, somnolencia y confusión.

Todo el mundo es susceptible al peligro del monóxido de carbono, pero los expertos coinciden en que los niños pequeños, las mujeres embarazadas y sus bebés en gestación, las personas mayores y las personas con problemas cardíacos o respiratorios son los que corren más riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte. Todos los años, un instalador autorizado debe inspeccionar y limpiar el sistema de calefacción, los conductos de ventilación, la chimenea y los humos.

IMPORTANTE:

- Este detector de CO no sustituye a otros detectores de gas.
- El detector debe ser instalado por una persona competente.
- Este detector no puede proteger a personas con condiciones médicas especiales.
- Este detector no puede evitar los efectos crónicos del monóxido de carbono sobre la salud.

- Este detector no sustituye la correcta instalación, uso y mantenimiento regular de los aparatos de combustión ni la ventilación adecuada de las estancias donde se utilicen estos aparatos.
- Se recomienda probar este detector combinado cada semana utilizando el botón «TEST/SILENCE» del detector combinado.
- La alarma de CO sólo sonará si hay monóxido de carbono en el sensor. Por lo tanto, es posible que haya monóxido de carbono en cualquier otro lugar pero que la alarma no suene.
- Si la alarma suena, significa que hay niveles potencialmente peligrosos de monóxido de carbono. El monóxido de carbono puede ser mortal.

CO concentratie	Periodo de inhalación y síntomas
50PPM	Concentración máxima que un adulto sano puede soportar en 8 horas.
200PPM	Después de 2-3 horas, dolor de cabeza leve, sensación de debilidad, mareos, náuseas.
400PPM	En 1-2 h, dolor de cabeza en la frente; después de 3 h, peligro para la vida.
800PPM	En 45 min, mareo, náuseas, convulsiones; pérdida de conciencia en 2 horas; muerte en 2-3 horas.
1600PPM	En 20 min, dolor de cabeza, mareos, náuseas; muerte en 1 hora.
3200PPM	En 5-10 min, dolor de cabeza, mareos, náuseas; Muerte en 25-30 min.
6400PPM	En 1-2 min, dolor de cabeza, mareos, náuseas; Muerte en 10-15 min.
12800PPM	Muerte en 1-3 min.

Alarma

Si el detector se dispara, puede haber presencia de monóxido de carbono (CO) que podría causarle la muerte. Por lo tanto, no ignore esta alarma.

Cuando hay una alarma activa, el LED rojo se ilumina y suenan pitidos. Cuando el humo desaparezca o la concentración de monóxido de carbono descienda por debajo de 40PPM, la alarma se detendrá.

Qué hacer cuando suene la alarma

1. Abra puertas y ventanas y salga al aire libre inmediatamente. Compruebe que todo el mundo ha abandonado el lugar.
2. Llame a un instalador autorizado para que venga a comprobar el correcto funcionamiento, el estado de mantenimiento y las inspecciones de la fuente de combustión (aparato de gas o de gasóleo) que pueda estar causando la alarma de CO.
3. No vuelva a entrar en el edificio hasta que se resuelva la causa y se ventile adecuadamente el local.

El sonido de la alarma puede desconectarse pulsando el botón TEST/SILENCE.

Si la concentración de CO disminuye, la alarma acabará por detenerse por sí sola.

IMPORTANTE

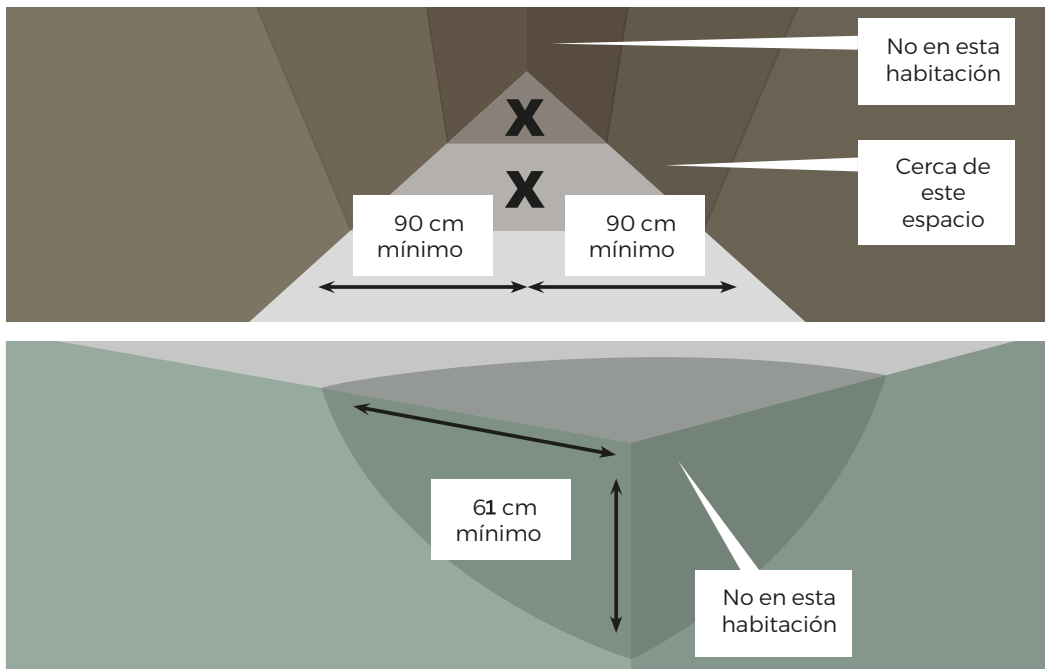
Para un funcionamiento óptimo, recomendamos montar el detector de humo en el techo. Consulte también las instrucciones de instalación. Si no es posible el montaje en el techo, recomendamos instalar el detector de humo preferentemente en el centro de una pared. El lugar de instalación debe estar en la corriente de aire natural de la habitación y libre de paredes laterales o inclinadas.

Lugares recomendados para el montaje de la SDX10

General:

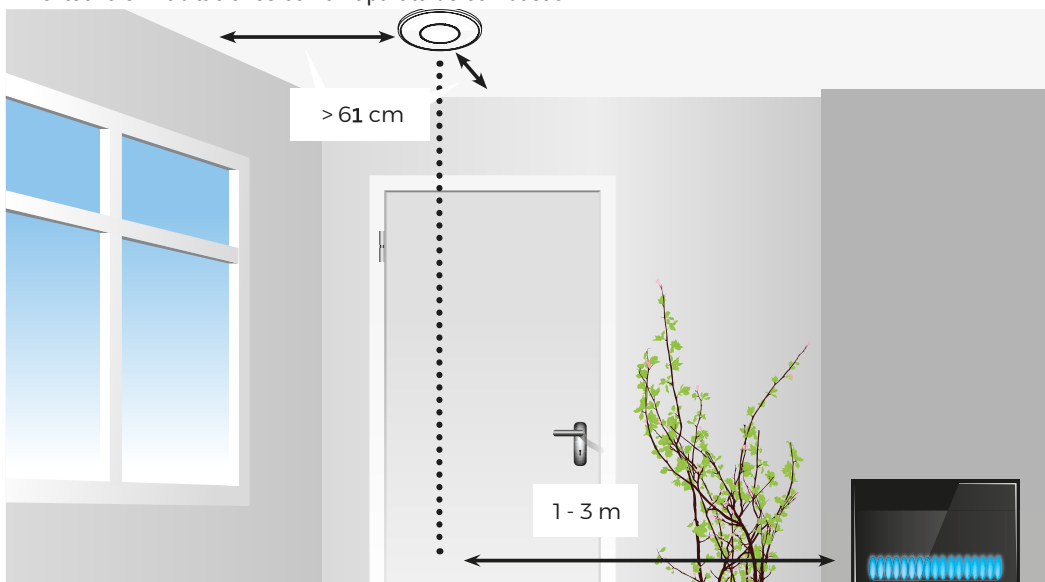
- Instale el detector de CO en un lugar desde el que pueda oírse la alarma en los dormitorios.
- Instale el detector de CO en un lugar donde, de forma fácil, se pueda realizar la prueba mensual.
- Recomendamos utilizar el detector combinado sólo en habitaciones en las que haya un aparato de combustión, lo que hará que el CO y el humo se desplacen rápidamente hacia el techo.

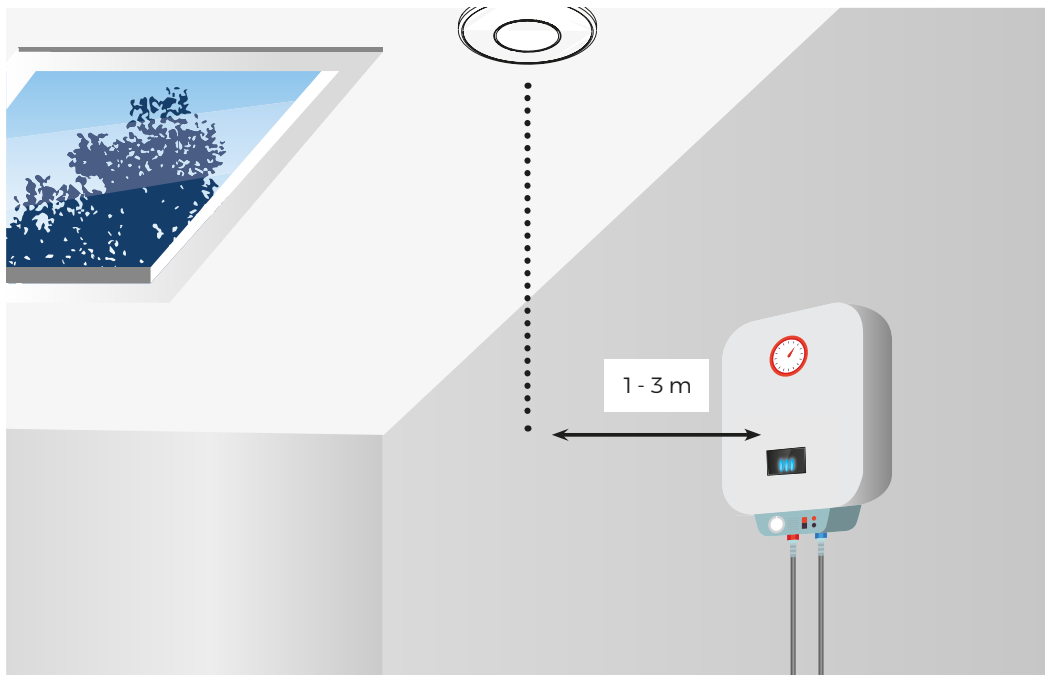




En una habitación con un aparato de combustión

- Instale el detector de CO a una distancia de 1 a 3 metros de todos los aparatos de combustión en el flujo de aire del aparato de combustión.
- No instale el detector de CO en una cumbre, una esquina de una habitación o en techos abovedados o tejados a dos aguas.
- Instale el detector de CO en habitaciones pequeñas (<4m³) justo fuera de esta habitación.
- Instale el detector de CO a 61 centímetros de las paredes circundantes. Instálelo preferentemente en el techo en habitaciones con un aparato de combustión.





EVITE LOS SIGUIENTES LUGARES PARA LA INSTALACIÓN:

- No instale el detector de CO en el aire turbulento de los ventiladores de techo.
- No instale el detector de CO cerca de salidas de aire fresco.
- No instale el detector de CO cerca de puertas y ventanas que den al exterior.
- No instale el detector de CO cerca de zonas muy polvorientas, sucias o grasientas, como salas de calderas (<4m³) o cuartos de servicio. El polvo, la grasa y los productos químicos domésticos pueden afectar al sensor.
- Instale el detector de CO a una distancia mínima de 0,5 metros de lámparas de descarga de gas (halógenas fluorescentes) debido al ruido electrónico que puede provocar falsas alarmas.
- No instale el detector de CO en habitaciones húmedas o mojadas, como el cuarto de baño.
- No instale el detector de CO en un lugar donde la temperatura sea inferior a 0°C o superior a 40°C.
- No instale el detector de CO en un lugar donde la humedad sea superior al 93% HR.
- No instale el detector de CO detrás de cortinas o muebles. El monóxido de carbono y el humo deben poder llegar al sensor para que éste pueda detectarlos correctamente.
- No instale nunca el detector de CO en posición horizontal sobre una mesa o superficie similar.
- No instale el detector de CO en zonas donde se utilicen aerosoles (laca para el pelo, desodorante).

INSTALACIÓN

1. Monte la placa de montaje en un lugar adecuado.
2. Utilice para ello los tacos y tornillos suministrados.
3. A continuación, coloque el detector sobre la placa de montaje.
4. El LED se enciende brevemente y el detector emite una breve señal acústica.
5. En caso necesario, realice la primera prueba pulsando brevemente el botón de prueba, véase también el apartado «Pruebas».
6. Ahora el detector está activo.

USO:

1. Cada 40 segundos, el LED de encendido se ilumina brevemente para indicar que la detector está funcionando.

CO-Concentratie	SIN ALARMA para	ALARMA DE POZO en
33PPM	120 min.	-
55PPM	60 min.	90 min.
110PPM	10 min.	40 min.
330PPM	-	3 min.

2. La siguiente tabla muestra cuándo se activa la alarma del detector.

Según la norma EN50291.

3. Si se produce una alarma, se apagará automáticamente en 40 segundos después de que el detector se traslade a una habitación con una concentración de CO inferior a 40PPM y sin humo.
4. El sonido de la alarma puede apagarse temporalmente pulsando la tecla TEST/SILENCE (sólo en caso de alarma de humo).
5. El detector realizará automáticamente una inspección de fallos cada 2 minutos.

TEST:

Cuando el detector funciona en condiciones normales, el sensor y la sirena deben probarse al menos cada semana. Pulse el botón «TEST/SILENCE». El aparato emite un pitido, después emite 3 pitidos largos y el LED se enciende, después 4 pitidos cortos. Ahora todo está correcto.

REINICIAR LA ALARMA:

A veces la alarma puede saltar debido a la influencia de factores ambientales. Por ejemplo, debido al vapor de agua o al polvo. Puede pulsar brevemente el botón «TEST/SILENCE» durante una alarma para detener la alarma durante 10 minutos. En caso de detección de CO, es imposible detener la alarma.

El LED rojo sigue parpadeando continuamente y la señal acústica se detiene durante 10 minutos. Si se sigue detectando humo después de 10 minutos, la alarma continuará continuamente.

INDICACIÓN LED:

LED rojo	3x Cada 1,5 segundos con alarma; Humo presente 4x Cada 5 segundos con alarma; Monóxido de carbono presente
LED amarillo	Cada 40 segundos; Problema con el sensor. Si la limpieza con un cepillo suave y seco no soluciona el pitido, esto indica un mal funcionamiento. 2x Cada 40 segundos con pitido: Batería baja. El producto debe sustituirse pronto (pulse el botón «TEST/SILENCE» durante el pitido para silenciarlo durante aprox. 9 horas).
LED verde	Funcionamiento normal, cada 45 segundos parpadea el LED verde de encendido

PROVOCA UN MENSAJE DE ERROR:

Un mensaje de error, además de indicar que la batería y el producto están llegando al final de su vida útil, puede estar causado por una rotura de la PCB, un sensor defectuoso o componentes electrónicos defectuosos. Si la limpieza del producto con un cepillo suave seco no funciona, esto indica un fallo.

MENSAJE DE ERROR CAUSADO POR GASES QUÍMICOS:

Si los gases químicos volátiles, por ejemplo, el alcohol, son la causa de la detección de error, esto se puede rectificar apagando el detector y colocándolo en aire fresco durante 24 horas. De este modo se restablecerá el sensor de CO. Si el fallo no se corrige después de estas 24 horas, el detector está permanentemente defectuoso y debe ser sustituido. No repare el detector usted mismo, hágalo reparar únicamente por el importador.

Si el detector está contaminado y dañado por una alta concentración de gases químicos, el sensor puede verse afectado. Esto provocará un fallo temporal o un daño permanente. Si el detector se dispara y puede oler un gas químico, ésta puede ser la causa. El monóxido de carbono es un gas incoloro e inodoro. Los gases químicos tienen olor.

Las siguientes sustancias y gases pueden provocar una activación incorrecta o un funcionamiento defectuoso del detector: metano, propano, isobutano, etileno, etanol, alcohol, isopropanol, benceno, tolueno, ácido acético, éter, hidrógeno, gas hepático, dióxido de azufre, aerosol, propelente, preparado de alcohol, pintura, diluyente, disolvente, adhesivo, champú, bálsamo para después del afeitado, perfume, gases de escape de automóviles (arranque en frío) y algunos productos de limpieza.

MANTENIMIENTO

Para mantener la alarma de CO en buen estado, siga estos sencillos pasos:

- Para mantener la alarma de CO en buen estado, siga estos sencillos pasos:
- Compruebe una vez al mes que la alarma funciona correctamente pulsando el botón de prueba.
- Limpie el detector de CO una vez al mes con un paño suave o un cepillo para eliminar el exceso de polvo.
- Compruebe periódicamente que las pilas no están dañadas, tienen fugas o están corroídas.
- Diga a los niños que no jueguen nunca con el detector de CO.
- Advierta a los niños de los peligros de la intoxicación por monóxido de carbono.
- No utilice nunca detergentes ni otros disolventes para limpiar el detector de CO.
- No rocíe ambientadores, laca para el pelo ni otros aerosoles cerca del detector de CO.
- No pinte el detector de CO. La pintura cubrirá los orificios de ventilación impidiendo que el sensor detecte CO.
- No desmonte, repare ni modifique el producto usted mismo; existe un alto riesgo de que deje de funcionar correctamente o de forma fiable.

CREE Y PLANIFIQUE UNA VÍA DE EVACUACIÓN:

- Haga un plano de la planta e indique en él todas las puertas y ventanas, e inmediatamente indique una vía de evacuación. En los pisos más altos, las ventanas pueden requerir una cuerda o escalera de escape.
- Familiarice a todos los habitantes de la casa con el sonido de la alarma y practique la salida de la casa al oír la alarma. Repita el ejercicio con regularidad.
- Cuando suene la alarma, abandone la casa inmediatamente de acuerdo con su plan de evacuación. Cada segundo cuenta, así que reaccione con rapidez. Si no siente humo o calor inmediatamente y el detector se dispara, asegúrese de que todas las personas de la casa están en un lugar seguro antes de comprobarlo.
- No abra ninguna puerta interior durante su huida sin sentir primero en la superficie de la puerta si la puerta se siente caliente; si es así, no abra esa puerta. Asimismo, si sale humo por las rendijas, no abra la puerta. Elija entonces otra vía de escape.
- Si la puerta interior está fría, apoye el hombro en ella, abra ligeramente la puerta y compruebe si hay calor y humo en la habitación. Prepárese para volver a cerrar la puerta en ese caso.
- Si hay mucho humo en el aire, permanezca agachado y respire superficialmente a través de un paño preferiblemente húmedo.
- Si se encuentra en el exterior, llame a los bomberos lo antes posible. (1-1-2)

SUSTITUYA LA BATERÍA:

La batería tiene una vida útil de 10 años. Después de 10 años, sustituya el producto completo, la batería no es intercambiable.

SUSTITUIR EL SENSOR:

El sensor tiene una vida útil de 10 años. Transcurridos 10 años, deberá sustituir el producto completo, el sensor no es intercambiable.

Si el LED amarillo se enciende en esos 10 años, consulte las secciones «Causas del mensaje de error» y «Mensaje de error debido a gases químicos».

ESPECIFICACIONES:

Alimentación:	3VDC (EVE CR17450L; PAIRDEER CR17450 INCL., no reemplazable).
Sensibilidad y tiempo:	30ppm, no se dispara la alarma en 120 minutos 50ppm, da alarma dentro de 60~90 minutos 100ppm, da alarma dentro de 10~40 minutos 300ppm, da alarma en 3 minutos 0,09~0,15 dB/m de humo, dispara la alarma inmediatamente
corriente en espera:	<20μA
corriente de alarma:	<20mA
Presión sonora en alarma:	>85dB (3m de distancia)
Entorno de funcionamiento:	0°C ~ 40°C, 30~93% humedad.
Entorno de almacenamiento:	-20°C ~ 50°C, 10~95% humedad.
Dimensiones:	135*40mm
Peso:	185gr
Tipo de CO:	Tipo B (salida no controlada)
Sensor de humo:	Fotoeléctrico
Sensor de CO:	Electroquímico
Conformidad:	EN14604:2005 + AC:2008 EN50291-1:2018

DEACTIVO

Antes de desechar el producto en un punto de recogida adecuado, desactive el producto. Debajo de la parte superior de la etiqueta del producto hay una llave de desactivación. Rómpala e insértela en el orificio de «Advertencia».

SDX10 to czujnik dymu i CO, zaprojektowany specjalnie do wykrywania dymu i tlenku węgla w środowisku domowym w pobliżu urządzeń spalających.

OGÓLNE:

Co to jest tlenek węgla?

Tlenek węgla, oznaczany skrótem CO, znany jest również jako tlenek węgla. Jest to bezbarwny, pozbawiony smaku, zapachu i toksyczny gaz. UWAGA jest to CO (tlenek węgla), a nie CO₂ (dwutlenek węgla) lub dwutlenek węgla).

NIE MOŻNA GO ZOBACZYĆ, POWACHAĆ ANI SMAKU I MOŻE BYĆ ŚMIERTELNY.

CO jest emitowany jako część gorącej mieszanki gazów i dlatego ma tendencję do unoszenia się, dopóki nie ostygnie. W przeciwieństwie do CO₂, który jest cięższy od powietrza i opada.

Wszystkie paliwa mogą wytwarzać tlenek węgla.

Najczęstsze źródła tlenku węgla:

Najczęstszymi źródłami tlenku węgla są (wadliwe) urządzenia gazowe używane do:

- Ogrzewania (kocioł centralnego ogrzewania, gejzer, kuchenka gazowa, przenośne piecyki na paliwo)
- gotowania
- Pojazdy pracujące w sąsiednim garażu
- Zatkane kominy, przewody kominowe lub kominki
- Narzędzia napędzane paliwem
- Używanie otwartego ognia w zamkniętej przestrzeni

SDX10 nie wykrywa gazów innych niż CO.

Objawy zatrucia tlenkiem węgla:

Zawroty głowy, zmęczenie, osłabienie, ból głowy, nudności, wymioty, senność i dezorientacja.

Każdy jest podatny na niebezpieczeństwo związane z tlenkiem węgla, ale eksperci zgadzają się, że małe dzieci, kobiety w ciąży i ich nienarodzone dzieci, osoby starsze i osoby z chorobami serca lub układu oddechowego są najbardziej narażone na poważne obrażenia, a nawet śmierć. Każdego roku licencjonowany instalator powinien przeprowadzić inspekcję i czyszczenie systemu grzewczego, otworów wentylacyjnych, komina i przewodów kominowych.

WAŻNE:

- Ten detektor CO nie zastępuje innych detektorów gazu.
- Detektor musi zostać zainstalowany przez kompetentną osobę.
- Ten detektor nie może chronić osób ze specjalnymi schorzeniami.
- Ten detektor może nie być w stanie zapobiec przewlekłym skutkom zdrowotnym tlenku węgla na organizm.

- Ten detektor nie zastępuje prawidłowej instalacji, użytkowania i regularnej konserwacji urządzeń spalinyowych ani prawidłowej wentylacji w pomieszczeniach, w których te urządzenia są używane.
- Zaleca się cotygodniowe testowanie detektora za pomocą przycisku „TEST/SILENCE” na detektorze.
- Alarm CO będzie alarmował tylko wtedy, gdy na czujniku pojawi się tlenek węgla. Dlatego możliwe jest, że tlenek węgla znajduje się w innych miejscach, ale alarm się nie włączy.
- Jeśli alarm się włączy, oznacza to, że występuje potencjalnie niebezpieczny poziom tlenu węgla! Tlenek węgla może być śmiertelnie niebezpieczny!

Stężenie CO	Okres wdychania i objawy
50PPM	Maksymalne stężenie, które zdrowa osoba dorosła może wytrzymać w ciągu 8 godzin.
200PPM	Po 2-3 godzinach łagodny ból głowy, osłabienie, zawroty głowy, nudności
400PPM	W ciągu 1-2 godz. ból głowy na czole; po 3 godz. zagrożenie życia.
800PPM	W ciągu 45 minut zawroty głowy, nudności, drgawki; Utrata przytomności w ciągu 2 godzin; Śmierć w ciągu 2-3 godzin.
1600PPM	W ciągu 20 minut ból głowy, zawroty głowy, nudności; Śmierć w ciągu 1 godziny.
3200PPM	W ciągu 5-10 min, ból głowy, zawroty głowy, nudności; Śmierć w ciągu 25-30 min.
6400PPM	W ciągu 1-2 min. ból głowy, zawroty głowy, nudności; Śmierć w ciągu 10-15 min.
12800PPM	Śmierć w ciągu 1-3 min.

Alarm

Jeśli czujnik się wyłączy, może to oznaczać obecność tlenu węgla (CO), który może spowodować śmierć. Dlatego nie należy ignorować tego alarmu.

W przypadku aktywnego alarmu zaświeci się czerwona dioda LED i rozlegną się sygnały dźwiękowe. Gdy dym zniknie lub stężenie tlenu węgla spadnie poniżej 40PPM, alarm wyłączy się.

Co zrobić, gdy włączy się alarm:

1. Otwórz drzwi i okna i natychmiast wyjdź na świeże powietrze. Sprawdź, czy wszyscy opuścili pomieszczenie.
2. Wezwać licencjonowanego instalatora, aby sprawdził źródło spalania (urządzenie gazowe/olejowe), które może być przyczyną alarmu CO, pod kątem prawidłowego działania, stanu konserwacji i przeglądów.
3. Nie należy ponownie wchodzić do budynku, dopóki przyczyna nie zostanie usunięta, a pomieszczenia nie zostaną odpowiednio przewietrzone.

Dźwięk alarmu można wyłączyć, naciskając przycisk TEST/SILENCE.

Jeśli stężenie CO spadnie, alarm wyłączy się samoczynnie.

WAŻNE

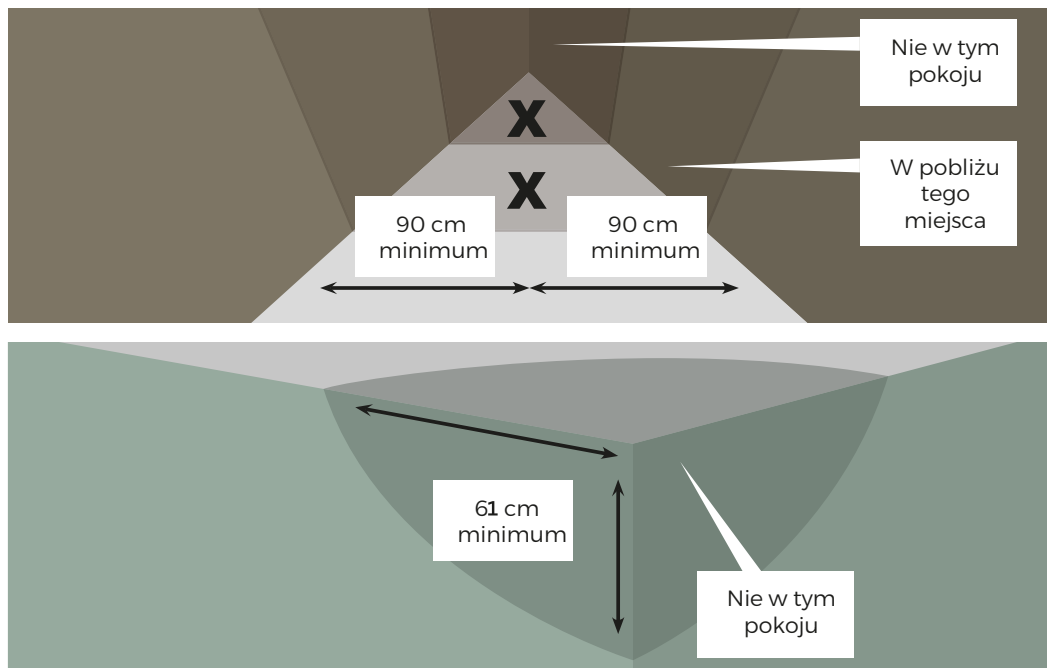
W celu uzyskania optymalnej wydajności zalecamy montaż czujnika dymu na suficie. Należy również zapoznać się z instrukcją montażu. Jeśli montaż na suficie nie jest możliwy, zalecamy zainstalowanie czujnika dymu najlepiej na środku ściany. Miejsce montażu powinno znajdować się w miejscu naturalnego przepływu powietrza w pomieszczeniu i być wolne od ścian bocznych lub skosów.

Zalecane miejsca montażu SDX10

Ogólne:

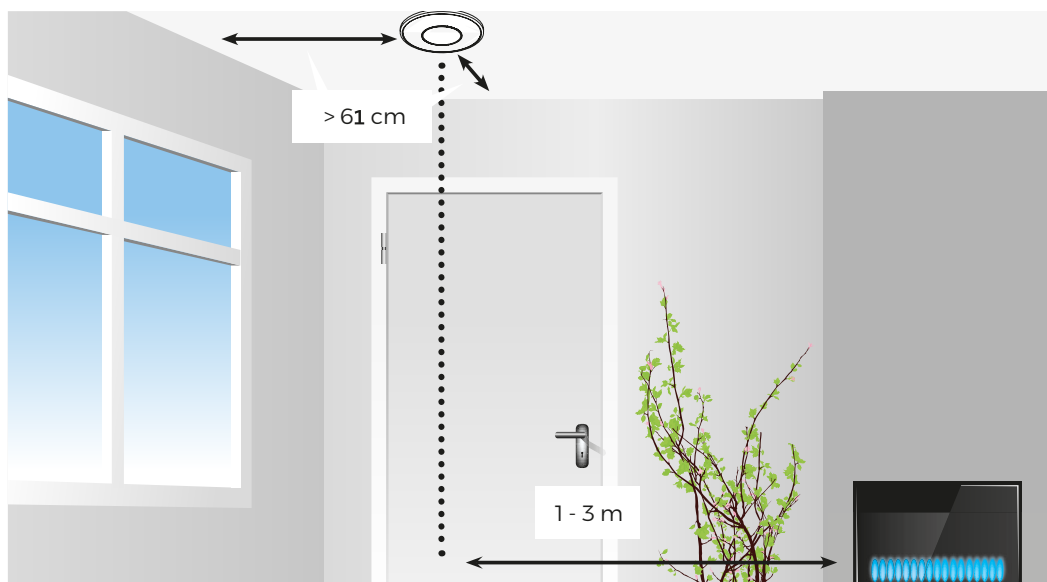
- Czujnik CO należy zainstalować w miejscu, z którego alarm będzie słyszalny w sypialniach.
- Czujnik CO należy zainstalować w miejscu, w którym można łatwo przeprowadzić comiesięczny test.
- Zalecamy używanie czujnika combi tylko w pomieszczeniach, w których obecne jest urządzenie spalające - co spowoduje szybkie przemieszczanie się CO i dymu w kierunku sufitu.

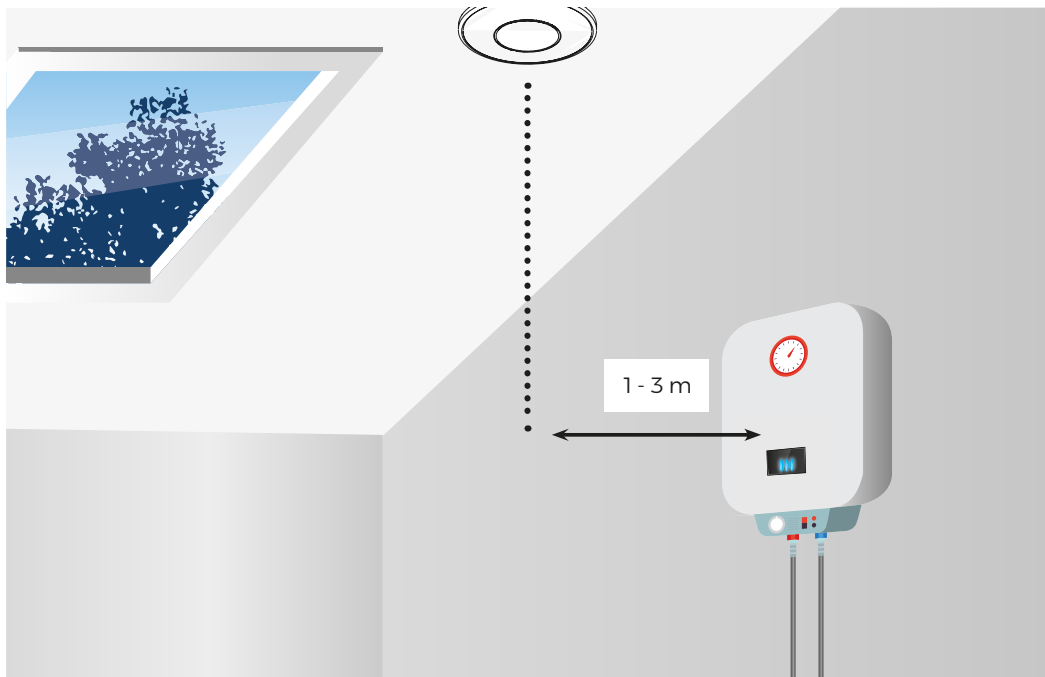




W pomieszczeniu z urządzeniem spalinowym

- Zainstaluj detektor CO w odległości od 1 do 3 metrów od wszystkich urządzeń spalinowych w strumieniu powietrza z urządzenia spalinowego.
- Nie instaluj czujnika CO w kalenicy, narożniku pomieszczenia, na sklepieniach lub dachach dwuspadowych.
- Czujnik CO należy instalować w małych pomieszczeniach (<4m³) tuż poza nimi.
- Zainstaluj czujnik CO w odległości 61 centymetrów od otaczających ścian. Najlepiej instalować na suficie w pomieszczeniach z urządzeniami spalinowymi.





NALEŻY UNIKAĆ NASTĘPUJĄCYCH MIEJSC INSTALACJI:

- Nie należy instalować detektora CO w miejscach, w których występują zawirowania powietrza pochodzące od wentylatorów sufitowych.
- Nie należy instalować czujnika CO w pobliżu otworów wentylacyjnych.
- Nie należy instalować czujnika CO w pobliżu drzwi i okien wychodzących na zewnątrz.
- Nie należy instalować detektora CO w pobliżu bardzo zakurzonych, brudnych lub zatłuszczonych miejsc, takich jak kotłownie (<4m³) lub pomieszczenia gospodarcze. Kurz, tłuszcz i chemia gospodarcza mogą wpływać na działanie czujnika.
- Czujnik CO należy instalować w odległości co najmniej 0,5 metra od lamp wyładowczych (fluorescencyjnych halogenowych) ze względu na zakłócenia elektroniczne, które mogą powodować fałszywe alarmy.
- Nie należy instalować czujnika CO w wilgotnych i mokrych pomieszczeniach, takich jak łazienka.
- Nie należy instalować czujnika CO w miejscach, w których temperatura jest niższa niż 0°C lub wyższa niż 40°C.
- Nie instaluj czujnika CO w miejscu, w którym wilgotność jest wyższa niż 93% wilgotności względnej.
- Nie instaluj czujnika CO za zasłonami lub meblami. Tlenek węgla i dym muszą mieć możliwość dotarcia do czujnika, aby czujnik mógł prawidłowo wykryć tlenek węgla lub dym.
- Nigdy nie instaluj czujnika CO płasko na stole lub podobnej powierzchni.
- Nie instaluj czujnika CO w miejscach, w których używane są aerozole (lakier do włosów, deo).

INSTALACJA

1. Zamontuj płytę montażową w odpowiednim miejscu.
2. W tym celu należy użyć dostarczonych kołków i śrub.
3. Następnie umieść czujnik na płycie montażowej.
4. Dioda LED zaświeci się na krótko, a czujnik wyemituje krótki sygnał dźwiękowy.
5. W razie potrzeby przeprowadź pierwszy test, krótko naciskając przycisk testowy, patrz także sekcja „Testowanie”.
6. Czujka jest teraz aktywna.

UŻYCIE:

1. Co 40 sekund dioda LED zasilania zapala się na krótko, aby pokazać, że detektor działa.
2. Poniższa tabela pokazuje, kiedy czujnik alarmuje.

Stężenie CO	BRAK ALARMU dla	ALARM WEWNĘTRZNY
33PPM	120 min.	-
55PPM	60 min.	90 min.
110PPM	10 min.	40 min.
330PPM	-	3 min.

Zgodnie z normą EN50291.

3. Jeśli wystąpi alarm, wyłącz się on automatycznie w ciągu 40 sekund po przeniesieniu czujnika do pomieszczenia o stężeniu CO poniżej 40PPM i bez dymu.
4. Dźwięk alarmu można tymczasowo wyłączyć, naciskając przycisk TEST/SILENCE (tylko w przypadku alarmu dymu).
5. Czujnik będzie automatycznie sprawdzał usterki co 2 minuty.

TEST:

Gdy czujnik działa w normalnych warunkach, czujnik i syrena powinny być testowane co najmniej raz na tydzień. Naciśnij przycisk „TEST/SILENCE”. Urządzenie wyemituje jeden sygnał dźwiękowy, po czym wyemituje 3 długie sygnały dźwiękowe i zaświeci się dioda LED, a następnie 4 krótkie sygnały dźwiękowe. Wszystko jest teraz w porządku.

RESETOWANIE ALARMU:

Czasami alarm może się wyłączyć z powodu wpływu czynników środowiskowych. Na przykład z powodu pary wodnej lub kurzu. Podczas alarmu można krótko nacisnąć przycisk „TEST/SILENCE”, aby zatrzymać alarm na 10 minut. W przypadku wykrywania CO nie jest możliwe zatrzymanie alarmu. Czerwona dioda LED miga w sposób ciągły, a sygnał dźwiękowy zatrzymuje się na 10 minut. Jeśli po 10 minutach nadal wykrywany jest dym, alarm będzie kontynuowany.

SYGNALIZACJA LED:

Czerwona dioda LED

3x Co 1,5 sekundy z alarmem; Obecność dymu

4x Co 5 sekund z alarmem; Obecność tlenu węgla

Żółta dioda LED

Co 40 sekund; Problem z czujnikiem. Jeżeli czyszczenie suchą, miękką szczotką nie rozwiązuje problemu z sygnałem dźwiękowym, oznacza to usterkę.

2x Co 40 sekund z sygnałem dźwiękowym: Niski poziom naładowania baterii. Produkt wymaga wkrótce wymiany (naciśnij przycisk „TEST/SILENCE” podczas sygnału dźwiękowego, aby go wyciszyć na około 9 godzin).

Zielona dioda LED

Normalna praca, co 45 sekund miga zielona dioda LED zasilania

POWODUJE KOMUNIKAT O BŁĘDZIE:

Komunikat o błędzie, oprócz wskazania, że bateria i produkt zbliżają się do końca okresu eksploatacji, może być spowodowany uszkodzeniem płytki drukowanej, wadliwym czujnikiem lub wadliwymi elementami elektronicznymi. Jeżeli czyszczenie produktu suchą, miękką szczotką nie działa, oznacza to usterkę.

KOMUNIKAT O BŁĘDZIE SPOWODOWANY GAZAMI CHEMICZNYMI:

Jeśli przyczyną wykrycia błędu są lotne gazy chemiczne, np. alkohol, można temu zaradzić wyłączając detektor i umieszczając go na 24 godziny na świeżym powietrzu. Spowoduje to przywrócenie działania czujnika CO. Jeśli usterka nie zostanie usunięta po upływie tych 24 godzin, czujnik jest trwale uszkodzony i należy go wymienić. Nie należy naprawiać czujnika samodzielnie, tylko zlecić naprawę importerowi.

Jeśli alarm zostanie zanieczyszczony i uszkodzony przez wysokie stężenie gazów chemicznych, może to mieć wpływ na czujnik. Doprowadzi to do tymczasowej usterki lub trwałego uszkodzenia. Jeśli czujnik wyłączy się i poczujeś zapach gazu chemicznego, może to być przyczyną. Tlenek węgla jest gazem bezbarwnym i bezwonny. Gazy chemiczne mają zapach.

Następujące substancje i gazy mogą powodować nieprawidłowe działanie czujnika: metan, propan, izobutan, etylen, etanol, alkohol, izopropanol, benzen, toluen, kwas octowy, eter, wodór, gaz wątrobowy, dwutlenek siarki, aerozol, propelent, preparat alkoholowy, farba, rozcieńczalnik, rozpuszczalnik, klej, szampon, balsam po goleniu, perfumy, spaliny samochodowe (zimny rozruch) i niektóre środki czyszczące.

KONSERWACJA

Aby utrzymać alarm CO w dobrym stanie, wykonaj następujące proste czynności:

- Raz w miesiącu sprawdzaj, czy alarm działa prawidłowo, naciskając przycisk testowy.
- Raz w miesiącu wyczyść detektor CO miękką szmatką lub szczotką, aby usunąć nadmiar kurzu.
- Regularnie sprawdzaj, czy baterie nie uległy uszkodzeniu, wyciekowi lub korozji.
- Poinformuj dzieci, aby nigdy nie bawiły się detektorem CO.
- Ostrzeż dzieci o niebezpieczeństwie zatrucia tlenkiem węgla.
- Do czyszczenia detektora CO nie wolno używać detergentów ani innych rozpuszczalników.
- W pobliżu czujnika CO nie wolno rozpylać odświeżaczy powietrza, lakierów do włosów ani innych aerozoli.
- Nie wolno malować czujnika CO. Farba pokryje otwory wentylacyjne, uniemożliwiając czujnikowi wykrywanie CO.
- Nie demontuj, nie naprawiaj ani nie modyfikuj produktu samodzielnie; istnieje wysokie ryzyko, że przestanie on działać prawidłowo lub niezawodnie.

UTWÓRZ I ZAPLANUJ DROGĘ EWAKUACYJNĄ:

- Sporządź plan piętra i zaznacz na nim wszystkie drzwi i okna, natychmiast wskaż drogę ewakuacyjną. Na wyższych piętrach okna mogą wymagać liny lub drabiny ewakuacyjnej.
- Zapoznaj wszystkich domowników z dźwiękiem alarmu i przećwicz opuszczanie domu po jego usłyszeniu. Powtarzaj to ćwiczenie regularnie.
- Gdy rozlegnie się alarm, natychmiast opuść dom zgodnie z planem ewakuacji. Liczy się każda sekunda, więc reaguj szybko. Jeśli nie poczujesz dymu lub ciepła natychmiast, a czujnik się włączy, przed sprawdzeniem upewnij się, że wszystkie osoby w domu znajdują się w bezpiecznym miejscu.
- Nie otwieraj żadnych drzwi wewnętrznych podczas ucieczki bez uprzedniego sprawdzenia, czy powierzchnia drzwi jest gorąca; jeśli tak, nie otwieraj tych drzwi. Nie otwieraj też drzwi, jeśli ze szczeliny wydobywa się dym. Następnie wybierz inną drogę ucieczki.
- Jeśli drzwi wewnętrzne są zimne, przyłóż do nich ramię, otwórz je lekko i sprawdź, czy w pomieszczeniu nie ma ciepła i dymu. W takim przypadku przygotuj się na ponowne zatrzęsienie drzwi.
- Jeśli w powietrzu jest dużo dymu, pozostań nisko przy ziemi i oddychaj płytko przez najlepiej wilgotną szmatkę.
- Jeśli znajdujesz się na zewnątrz, jak najszybciej wezwij straż pożarną. (1-1-2)

WYMIENIONY AKUMULATOR:

Żywotność baterii wynosi 10 lat. Po upływie 10 lat należy wymienić cały produkt, bateria nie podlega wymianie.

WYMIENIĆ CZUJNIK:

Żywotność czujnika wynosi 10 lat. Po 10 latach należy wymienić cały produkt, sam czujnik nie podlega wymianie.

Jeśli żółta dioda LED zaświeci się w ciągu tych 10 lat, patrz sekcje „Przyczyny komunikatu o błędzie” i „Komunikat o błędzie spowodowany gazami chemicznymi”.

SPECYFIKACJE:

Zasilanie: 3VDC (EVE CR17450L; PAIRDEER CR17450 INCL., niewymienny).

Czułość i czas: 30 ppm, alarm nie jest wyzwalany w ciągu 120 minut

50ppm, wyzwala alarm w ciągu 60~90 minut

100ppm, uruchamia alarm w ciągu 10~40 minut

300ppm, uruchamia alarm w ciągu 3 minut

0,09~0,15 dB/m dymu, natychmiast uruchamia alarm

Prąd czuwania: <20μA

prąd alarmu: <20mA

Ciśnienie akustyczne alarmu: >85dB (odległość 3m)

Środowisko pracy: 0°C ~ 40°C, 30~93% wilgotności.

Środowisko przechowywania: -20°C ~ 50°C, 10~95% wilgotności.

Wymiary: 135*40mm

Waga: 185gr

Typ CO: Typ B (wyjście niekontrolowane)

Czujnik dymu: fotoelektryczny

Czujnik CO: elektrochemiczny

Zgodność: EN14604:2005 + AC:2008

EN50291-1:2018

DEAKTYWNY

Przed utylizacją produktu w odpowiednim punkcie zbiórki należy go dezaktywować. Pod górną częścią etykiety produktu znajduje się klucz dezaktywacyjny. Należy go odłamać i włożyć do otworu „Ostrzeżenie”

SDX10 10 er en røg- og CO-detektor, der er specielt designet til at detektere røg og kulilte i hjemmet i nærheden af forbrændingsapparater.

GENERELT:

Hvad er kulilte?

Kulilte, betegnet med CO, er også kendt som kulilte. Det er en farveløs, smagløs, lugtfri og giftig gas.

FORSIGTIG det er CO (kulilte) og ikke CO₂ (kuldioxid eller kulsyre).

DU KAN IKKE SE, LUGTE ELLER SMAGE KULILTE, OG DET KAN VÆRE DØDELIGT.

CO udledes som en del af en varm gasblanding, og derfor har den en tendens til at stige, indtil den afkøles. Det er i modsætning til CO₂, som er tungere end luft og synker.

Alle brændstoffer kan producere kulilte.

De mest almindelige kilder til CO:

De mest almindelige kilder til kulilte er (defekte) gasapparater, der bruges til:

- Opvarmning (centralvarmekedel, gejsere, gaskomfur, bærbare brændeovne)
- madlavning
- Køretøjer, der kører i en tilstødende garage
- Tilstoppede skorstene, røgrør eller ildsteder
- Brændstofdrevet værktøj
- Brug af åben ild i et lukket rum

SDX10 registrerer ikke andre gasser end CO-gas.

Symptomer på kulilteforgiftning:

Svimmelhed, træthed, svaghed, hovedpine, kvalme, opkastning, døsighed og forvirring.

Alle er modtagelige for faren ved kulilte, men eksperter er enige om, at små børn, gravide kvinder og deres ufødte børn, ældre mennesker og personer med hjerte- eller åndedrætsproblemer er i størst risiko for at komme alvorligt til skade eller endda dø. Hvert år bør en autoriseret installatør inspicere og rense dit varmesystem, ventilationsåbninger, skorsten og røgrør.

VIGTIGT:

- Denne CO-detektor er ikke en erstatning for andre gasdetektorer.
- Detektoren skal installeres af en kompetent person.
- Denne detektor kan ikke beskytte personer med særlige medicinske tilstande.
- Denne detektor er muligvis ikke i stand til at undgå kroniske helbredseffekter af kulilte på kroppen.

- Denne detektor er ikke en erstatning for korrekt installation, brug og regelmæssig vedligeholdelse af forbrændingsapparater eller korrekt ventilation i rum, hvor disse apparater bruges.
- Det anbefales at teste denne kombidetektor hver uge ved hjælp af knappen »TEST/SILENCE« på kombidetektoren.
- CO-alarmen vil kun alarmere, hvis der er kulilte ved sensoren. Det er derfor muligt, at der er kulilte andre steder, men at alarmen ikke lyder.
- Hvis alarmen lyder, betyder det, at der er potentielt farlige niveauer af kulilte til stede! Kulilte kan være dødbringende!

CO koncentration	Periode med indånding og symptomer
50PPM	Maksimal koncentration, som en sund voksen kan udholde på 8 timer.
200PPM	Efter 2-3 timer, mild hovedpine, svaghedsfølelse, svimmelhed, kvalme
400PPM	Inden for 1-2 timer, hovedpine i panden; efter 3 timer, livstruende.
800PPM	Inden for 45 minutter, svimmelhed, kvalme, kramper; tab af bevidsthed inden for 2 timer; død inden for 2-3 timer.
1600PPM	Inden for 20 min, hovedpine, svimmelhed, kvalme; død inden for 1 time.
3200PPM	Inden for 5-10 min, hovedpine, svimmelhed, kvalme; Død inden for 25-30 min.
6400PPM	Inden for 1-2 min, hovedpine, svimmelhed, kvalme; Død inden for 10-15 min.
12800PPM	Død inden for 1-3 min.

Alarm

Hvis detektoren går i gang, kan der være kulilte (CO) til stede, som du kan dø af. Du bør derfor ikke ignorere denne alarm.

Når der er en aktiv alarm, lyser den røde LED, og der lyder et bip. Når røgen forsvinder, eller kuliltekoncentrationen falder til under 40PPM, stopper alarmen.

Hvad skal man gøre, når alarmen lyder?

1. Åbn døre og vinduer, og gå straks ud i den friske luft. Tjek, at alle har forladt stedet.
2. Få en autoriseret installatør til at komme og kontrollere forbrændingskilden (gas-/oliefyret apparat), som kan være årsag til CO-alarmen, for korrekt drift, vedligeholdelsestilstand og inspektioner.
3. Gå ikke ind i bygningen igen, før årsagen er løst, og lokalerne er ordentligt ventileret.

Alarmlyden kan slås fra ved at trykke på TEST/SILENCE-knappen.

Hvis CO-koncentrationen falder, vil alarmen efterhånden stoppe af sig selv.

VIGTIGT

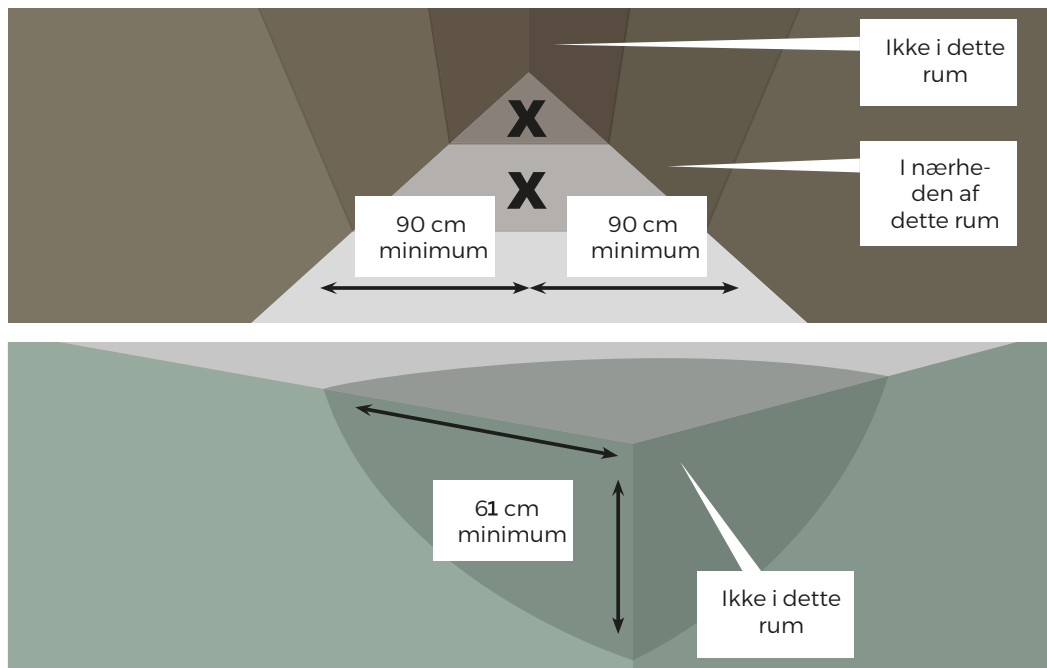
For at opnå optimal ydeevne anbefaler vi, at røgdetektoren monteres i loftet. Se også installationsvejledningen. Hvis loftsmontage ikke er mulig, anbefaler vi, at røgdetektoren installeres midt på en væg. Installationsstedet skal være i den naturlige luftstrøm i rummet og fri for sidevægge eller hældning.

Anbefalede placeringer til montering af SDX10

Generelt:

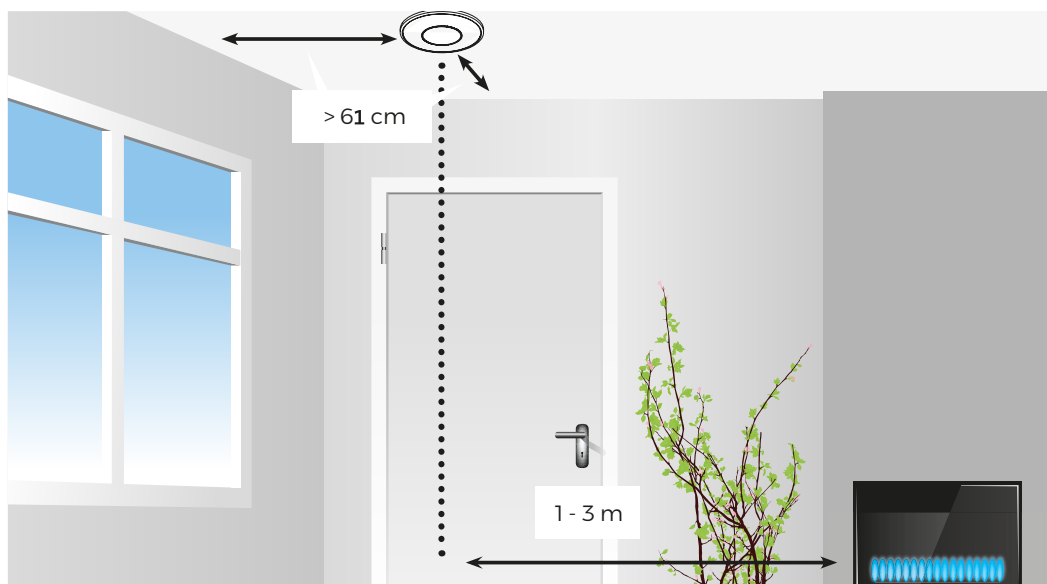
- Installer CO-detektoren på et sted, hvor alarmen kan høres i soveværelser.
- Installer CO-detektoren på et sted, hvor den månedlige test kan udføres på en nem måde.
- Vi anbefaler kun at bruge kombi-detektoren i rum, hvor der er en forbrændingsenhed - som får CO og røg til at bevæge sig hurtigt mod loftet.

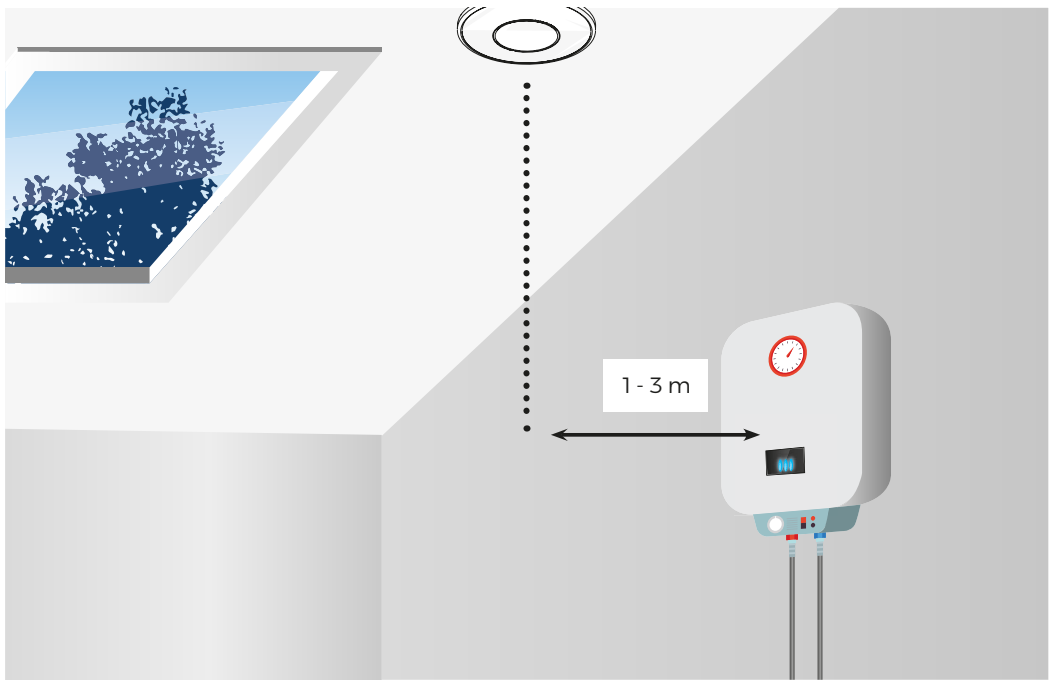




I et rum med et forbrændingsapparat

- Installer CO-detektoren 1 til 3 meter væk fra alle forbrændingsapparater i luftstrømmen fra forbrændingsapparatet.
- Installer ikke CO-detektoren i en tagryg, et hjørne af et rum eller på hvælvede lofter eller gavltage.
- Installer CO-detektoren i små rum (<4m³) lige uden for dette rum.
- Installer CO-detektoren 61 centimeter fra de omgivende vægge. Installer helst i loftet i rum med et forbrændingsapparat.





UNDGÅ FØLGENDE INSTALLATIONSSTEDER:

- Installer ikke CO-detektoren i turbulent luft fra loftsventilatorer.
- Installer ikke CO-detektoren i nærheden af friskluftsventiler.
- Installer ikke CO-detektoren i nærheden af døre og vinduer, der åbner udad.
- Installer ikke CO-detektoren i nærheden af meget støvede, beskidte eller fedtede områder, som f.eks. kedelrum (<4m³) eller bryggerser. Støv, fedt og husholdningskemikalier kan påvirke sensoren.
- Installer CO-detektoren mindst 0,5 meter fra gasudladningslamper (fluorescerende halogen) på grund af elektronisk støj, der kan forårsage falske alarmer.
- Installer ikke CO-detektoren i fugtige og våde rum som f.eks. badeværelset.
- Installer ikke CO-detektoren på et sted, hvor temperaturen er lavere end 0 °C eller varmere end 40 °C.
- Installer ikke CO-detektoren på et sted, hvor luftfugtigheden er højere end 93%RH.
- Installer ikke CO-detektoren bag gardiner eller møbler. Kulilte og røg skal kunne nå sensoren, så kulilten eller røgen kan registreres korrekt af sensoren.
- Installer aldrig CO-detektoren fladt på et bord eller en lignende overflade.
- Installer ikke CO-detektoren i områder, hvor der bruges aerosoler (hårspray, deo).

INSTALLATION

1. Monter monteringspladen på et passende sted.
2. Brug de medfølgende plugs og skruer til dette formål.
3. Placer derefter detektoren på monteringspladen.
4. LED'en lyser kortvarigt, og detektoren afgiver et kort lydsignal.
5. Udfør om nødvendigt den første test ved at trykke kortvarigt på testknappen, se også afsnittet »Test«.
6. Detektoren er nu aktiv.

BRUG:

1. Hvert 40. sekund lyser power-LED'en kortvarigt for at vise, at detektoren fungerer.
2. Følgende tabel viser, hvornår detektoren alarmerer.

CO-koncentration	INGEN ALARM for	BRØNDALARM inden
33PPM	120 min.	-
55PPM	60 min.	90 min.
110PPM	10 min.	40 min.
330PPM	-	3 min.

I henhold til EN50291-standarden.

3. Hvis der opstår en alarm, slukkes den automatisk inden for 40 sekunder, efter at detektoren er flyttet til et rum med en CO-koncentration på mindre end 40PPM og uden røg.
4. Alarmlyden kan midlertidigt slukkes ved at trykke på TEST/SILENCE-tasten (kun i tilfælde af røgalarm).
5. Detektoren vil automatisk udføre en fejlinspektion hvert 2. minut.

TEST:

Når detektoren fungerer under normale forhold, bør sensoren og sirenen testes mindst en gang om ugen. Tryk på knappen »TEST/SILENCE«. Enheden bipper en gang, derefter bipper den 3 gange længe, og LED'en lyser, derefter 4 gange kort. Alt er nu i orden.

NULSTILLING AF ALARM:

Nogle gange kan alarmen gå i gang på grund af påvirkning af miljøfaktorer. For eksempel på grund af vanddamp eller støv. Du kan trykke kortvarigt på »TEST/SILENCE«-knappen under en alarm for at stoppe alarmen i 10 minutter. I tilfælde af CO-detektion er det umuligt at stoppe alarmen.

Den røde LED blinker konstant, og lydsignalet stopper i 10 minutter. Hvis der stadig registreres røg efter 10 minutter, fortsætter alarmen uafbrudt.

LED-INDIKATION:

Rød LED

3x Hvert 1,5 sekund med alarm; Røg til stede

4x Hvert 5. sekund med alarm; kulilte til stede

Gul LED

Hvert 40. sekund; Sensorproblem. Hvis rengøring med en tør, blød børste ikke afhjælper bippet, er der tale om en funktionsfejl.

2x Hvert 40. sekund med bip: Lavt batteriniveau. Produktet skal snart udskiftes (tryk på »TEST/SILENCE«-knappen under bippet for at slukke det i ca. 9 timer).

Grøn LED

Normal drift, hvert 45. sekund blinker den grønne Power LED

FORÅRSAGER FEJLMEDDELELSE:

En fejlmeddelelse kan, ud over at indikere at batteriet og produktet nærmer sig slutningen af deres levetid, skyldes et brud på printkortet, en defekt sensor eller defekte elektroniske komponenter. Hvis det ikke virker at rengøre produktet med en tør, blød børste, er det tegn på en fejl.

FEJLMEDDELELSE FORÅRSAGET AF KEMISKE GASSER:

Hvis flygtige kemiske gasser, f.eks. alkohol, er årsagen til fejlregistrering, kan dette afhjælpes ved at slukke for detektoren og placere den i frisk luft i 24 timer. Dette vil genoprette CO-sensoren. Hvis fejlen ikke er rettet efter disse 24 timer, er detektoren permanent defekt og skal udskiftes. Du må ikke selv reparere detektoren, men kun få den repareret af importøren.

Hvis alarmen er forurennet og beskadiget af en høj koncentration af kemiske gasser, kan sensoren blive påvirket. Dette vil føre til en midlertidig fejl eller permanent skade. Hvis detektoren går i gang, og du kan lugte en kemisk gas, kan det være årsagen. Kulilte er en farveløs og lugtfri gas. Kemiske gasser har en lugt.

Følgende stoffer og gasser kan få detektoren til at lyse forkert eller fungere dårligt: metan, propan, isobutan, ethylen, ethanol, alkohol, isopropanol, benzen, toluen, eddikesyre, ether, brint, levergas, svovldioxid, aerosol, drivmiddel, alkoholpræparat, maling, fortynder, opløsningsmiddel, klæbemiddel, shampoo, aftershavebalsam, parfume, biludstødning (koldstart) og visse rengøringsmidler.

VEDLIGEHOLDELSE

Følg disse enkle trin for at holde din CO-alarm i god stand:

- Kontrollér en gang om måneden, at alarmen fungerer korrekt, ved at trykke på testknappen.
- Rengør CO-detektoren en gang om måneden med en blød klud eller børste for at fjerne overskydende støv.
- Kontrollér regelmæssigt, at batterierne ikke er beskadigede, lækgede eller korroderede.
- Fortæl børn, at de aldrig må lege med CO-detektoren.
- Advar børn om farerne ved kulilteforgiftning.
- Brug aldrig rengøringsmidler eller andre opløsningsmidler til at rengøre CO-detektoren.
- Sprøjt ikke luftfriskere, hårspray eller andre aerosoler i nærheden af CO-detektoren.
- Mal ikke CO-detektoren. Maling vil dække ventilationsåbningerne og forhindre sensoren i at registrere CO.
- Du må ikke selv adskille, reparere eller ændre produktet; der er stor risiko for, at det så ikke længere fungerer korrekt eller pålideligt.

PRET OG PLANLÆG EN FLUGTVEJ:

- Lav en plantegning og indtegn alle døre og vinduer på den, og indtegn straks en flugtvej. På højere etager kan vinduer kræve et reb eller en flugtstige.

- Gør alle, der bor i huset, fortrolige med lyden af alarmen, og øv jer i at forlade huset, når I hører alarmen. Gentag øvelsen regelmæssigt.
- Når alarmen lyder, skal du straks forlade huset i henhold til din flugtplan. Hvert sekund tæller, så reager hurtigt. Hvis du ikke straks mærker røg eller varme, og detektoren går i gang, skal du sørge for, at alle personer i huset er på et sikkert sted, før du tjekker.
- Åbn ikke nogen indvendig dør under flugten uden først at mærke på dørens overflade, om den føles varm; hvis det er tilfældet, skal du ikke åbne døren. Hvis der kommer røg ud af sprækkerne, må du heller ikke åbne døren. Vælg så en anden flugtvej.
- Hvis den indvendige dør er kold, skal du lægge skulderen mod den, åbne døren en smule og tjekke, om der er varme og røg i rummet. Vær forberedt på at smække døren igen i så fald.
- Hvis der er meget røg i luften, skal du holde dig nede på jorden og trække vejret overfladisk gennem en helst fugtig klud.
- Hvis du er udenfor, skal du ringe til brandvæsenet så hurtigt som muligt. (1-1-2)

UDSKIFT BATTERIET:

Batteriet har en levetid på 10 år. Efter 10 år skal hele produktet udskiftes, batteriet kan ikke udskiftes.

UDSKIFT SENSOR:

Sensoren har en levetid på 10 år. Efter 10 år skal du udskifte hele produktet, selve sensoren kan ikke udskiftes.

Hvis den gule LED allerede lyser inden for de 10 år, se afsnittene »Årsager til fejlmeddelelse« og »Fejlmeddelelse på grund af kemiske gasser«.

SPECIFIKATIONER:

Strømforsyning:	3VDC (EVE CR17450L; PAIRDEER CR17450 INCL., kan ikke udskiftes).
Følsomhed og tid:	30ppm, alarm udløses ikke inden for 120 minutter 50ppm, udløser alarm inden for 60~90 minutter 100ppm, giver alarm inden for 10~40 minutter 300ppm, giver alarm inden for 3 minutter 0,09~0,15 dB/m røg, udløser alarm med det samme
Standby-strøm:	<20µA
Alarmstrøm:	<20mA
Lydtryk ved alarm:	>85dB (3m afstand)
Driftsmiljø:	0°C ~ 40°C, 30~93% luftfugtighed.
Opbevaringsmiljø:	-20°C ~ 50°C, 10~95% luftfugtighed.
Dimensioner:	135*40mm
Vægt:	185gr
CO-type:	Type B (ikke-kontrolleret udgang)
Røgsensor:	Fotoelektrisk
CO-sensor:	Elektrokemisk
Overensstemmelse:	EN14604:2005 + AC:2008 EN50291-1:2018

DEAKTIV

Før produktet bortskaffes på et passende indsamlingssted, skal det deaktiveres. Under toppen af produktetiketten er der en deaktiveringsnøgle. Bræk den af, og sæt den ind i hullet ved »Advarsel«.

SDX10 är en rök- och CO-detektor som är speciellt utformad för att upptäcka rök och kolmonoxid i din hemmiljö nära förbränningsapparater.

ALLMÄNT:

Vad är kolmonoxid?

Kolmonoxid, förkortat CO, är också känt som kolmonoxid. Det är en färglös, smaklös, luktfri och giftig gas. FÖRSIKTIGHET det är CO (kolmonoxid) och inte CO₂ (koldioxid eller kolsyra).

DU KAN INTE SE, LUKTA ELLER SMAKA SMAK OCH DET KAN VARA DÖDLIGT.

CO släpps ut som en del av en varm gasblandning och tenderar därför att stiga tills den kyls ned. Detta i motsats till CO₂, som är tyngre än luft och sjunker.

Alla bränslen kan producera kolmonoxid.

De vanligaste källorna till CO:

De vanligaste källorna till kolmonoxid är (felaktiga) gasapparater som används för:

- Uppvärmning (centralvärmepanna, gejser, gasspis, portabla bränslekaminer)
- matlagning
- Fordon som körs i ett intilliggande garage
- Tiltäppta skorstenar, rökkanaler eller eldstäder
- Bränsledrivna verktyg
- Användning av öppen eld i ett slutet utrymme

SDX10 detekterar inte andra gaser än CO-gas.

Symtom på kolmonoxidförgiftning:

Yrsel, trötthet, svaghet, huvudvärk, illamående, kräkningar, sömnhet och förvirring.

Alla kan utsättas för faran med kolmonoxid, men experterna är överens om att små barn, gravida kvinnor och deras ofödda barn, äldre personer och personer med hjärt- eller andningsproblem löper störst risk för allvarliga skador eller till och med dödsfall. Varje år bör en licensierad installatör inspektera och rengöra värmesystemet, ventilationsöppningarna, skorstenen och rökkanalerna.

VIKTIGT!

- Denna CO-detektor är inte en ersättning för andra gasdetektorer.
- Detektorn måste installeras av en behörig person.
- Denna detektor kan inte skydda personer med speciella medicinska tillstånd.
- Denna detektor kanske inte kan undvika kroniska hälsoeffekter av kolmonoxid på kroppen.

- Den här detektorn ersätter inte korrekt installation, användning och regelbundet underhåll av förbränningsapparater eller korrekt ventilation i rum där dessa apparater används.
- Vi rekommenderar att du testar kombidetektorn varje vecka med hjälp av "TEST/SILENCE"-knappen på kombidetektorn.
- CO-larmet larmar endast om det finns kolmonoxid vid sensorn. Det är därför möjligt att det finns kolmonoxid på andra ställen men att larmet inte ljuder.
- Om larmet går betyder det att det finns potentiellt farliga nivåer av kolmonoxid! Kolmonoxid kan vara dödligt!

CO concentratie	Inandningsperiod och symtom
50PPM	Maximal koncentration som en frisk vuxen kan uthärda på 8 timmar.
200PPM	Efter 2-3 timmar, lätt huvudvärk, svaghetskänsla, yrsel, illamående
400PPM	Inom 1-2 h, huvudvärk i pannan; efter 3 h, livshotande.
800PPM	Inom 45 min yrsel, illamående, krampor; medvetslöshet inom 2 timmar; död inom 2-3 timmar.
1600PPM	Inom 20 min huvudvärk, yrsel, illamående; Död inom 1 timme.
3200PPM	Inom 5-10 min huvudvärk, yrsel, illamående; Död inom 25-30 min.
6400PPM	Inom 1-2 min huvudvärk, yrsel, illamående; Död inom 10-15 min.
12800PPM	Död inom 1-3 min.

Larm

Om detektorn går igång kan det finnas kolmonoxid (CO) i luften som du kan dö av. Du bör därför inte ignorera detta larm.

När larmet är aktivt tänds den röda LED-lampan och ljudsignaler hörs. När röken försvinner eller kolmonoxidkoncentrationen sjunker under 40PPM upphör larmet att ljuda.

Vad du ska göra när larmet ljuder:

1. Öppna dörrar och fönster och gå omedelbart ut i friska luften. Kontrollera att alla har lämnat lokalen.
2. Ring en behörig installatör som kommer och kontrollerar att förbränningskällan (gas-/oljeeldad apparat), som kan orsaka CO-larmet, fungerar som den ska och att den är i gott skick vad gäller underhåll och inspektioner.
3. Gå inte in i byggnaden igen förrän orsaken har åtgärdats och lokalerna är ordentligt ventilerade.

Larmljudet kan stängas av genom att trycka på TEST/SILENCE-knappen.

Om CO-koncentrationen sjunker kommer larmet så småningom att upphöra av sig självt.

VIKTIGT

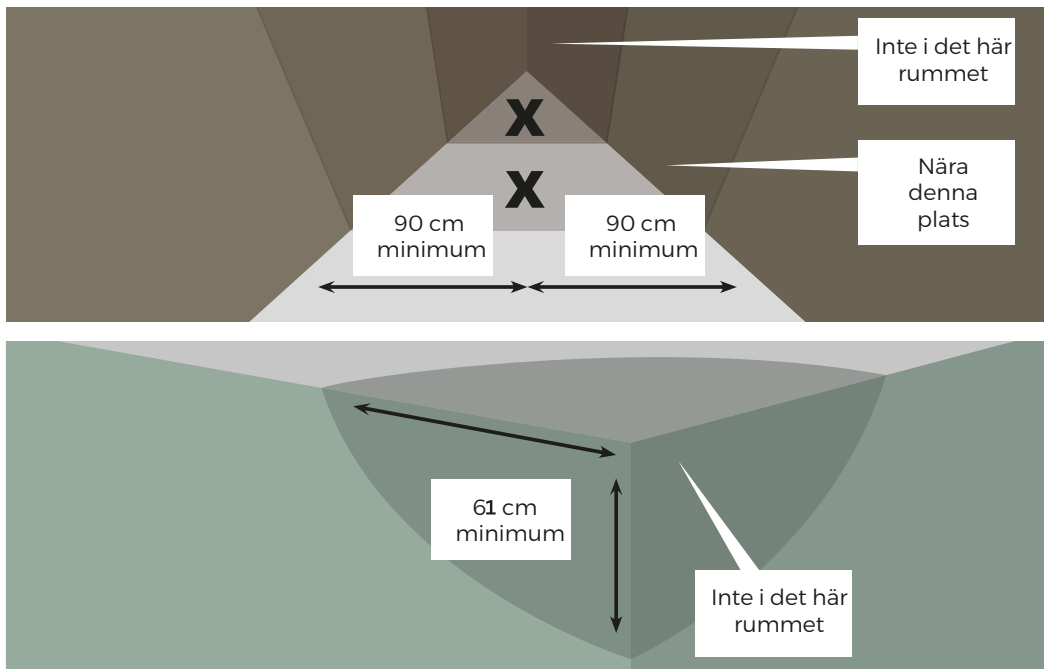
För optimal prestanda rekommenderar vi att brandvarnaren monteras i taket. Se även installationsanvisningarna. Om takmontering inte är möjlig rekommenderar vi att du installerar brandvarnaren mitt på en vägg. Installationsplatsen bör ligga i rummets naturliga luftflöde och vara fri från sidoväggar eller lutningar.

Rekommenderade platser för montering av SDX10

Allmänt:

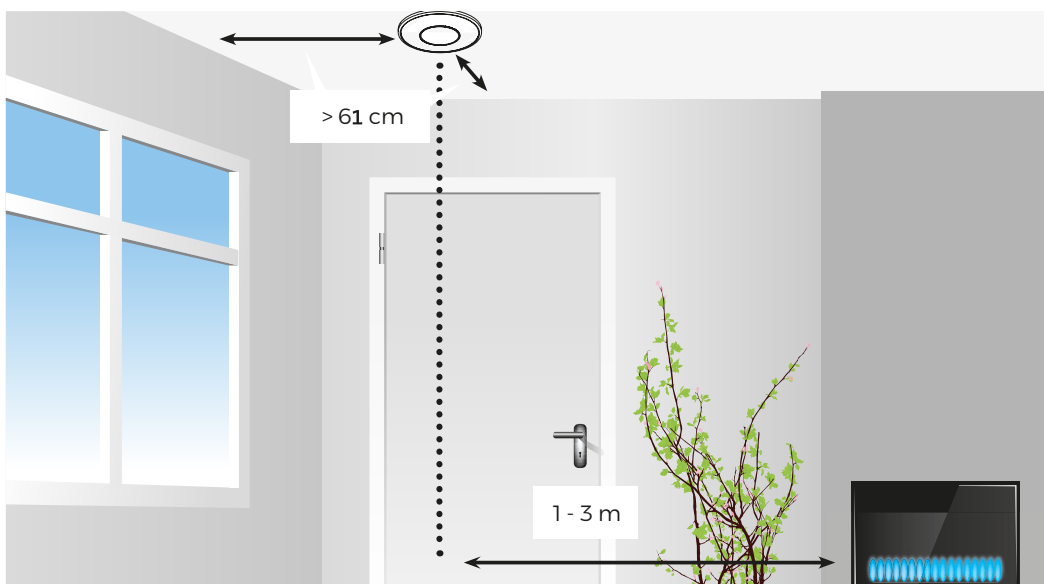
- Installera CO-detektorn på en plats där larmet kan höras i sovrum.
- Installera CO-detektorn på en plats där det månatliga testet kan utföras på ett enkelt sätt.
- Vi rekommenderar att kombidetektorn endast används i rum där det finns en förbränningsanordning - vilket gör att CO och rök snabbt rör sig mot taket.

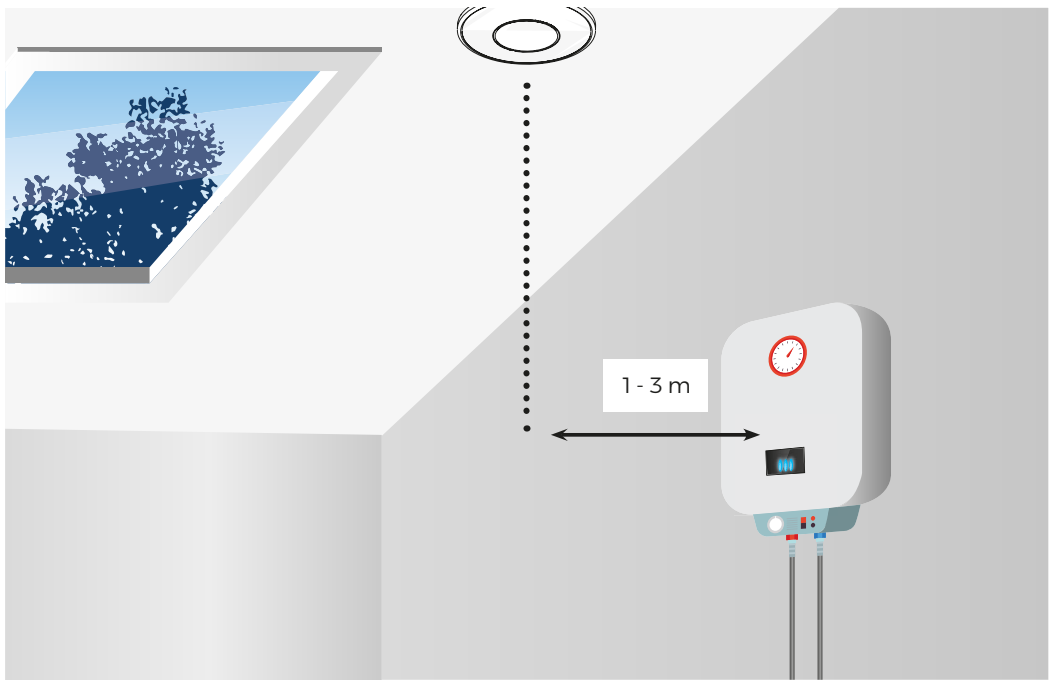




I ett rum med en förbränningsapparat

- Montera CO-detektorn 1-3 meter från alla förbränningsapparater i luftflödet från förbränningsapparaten.
- Montera inte CO-varnaren på en taknock, i ett hörn av ett rum eller på välvda tak eller sadeltak.
- Installera CO-detektorn i små rum (<4m³) strax utanför detta rum.
- Montera CO-detektorn 61 centimeter från omgivande väggar. Installera den helst i taket i rum med förbränningsapparater.





UNDBIK FÖLJANDE PLATSER FÖR INSTALLATION:

- Installera inte CO-detektorn i turbulent luft från takfläktar.
- Installera inte CO-detektorn i närheten av friskluftsventiler.
- Installera inte CO-detektorn i närheten av dörrar och fönster som öppnas utåt.
- Installera inte CO-detektorn i närheten av mycket dammiga, smutsiga eller feta utrymmen, t.ex. pannrum (<4m³) eller tvättstugor. Damm, fett och hushållskemikalier kan påverka sensorn.
- Installera CO-detektorn minst 0,5 meter från gasurladdningslampor (lysrör, halogen) på grund av elektroniskt brus som kan orsaka falsklarm.
- Installera inte CO-varnaren i fuktiga och våta utrymmen, t.ex. badrum.
- Installera inte CO-detektorn på en plats där temperaturen är under 0°C eller över 40°C.
- Installera inte CO-detektorn på en plats där luftfuktigheten är högre än 93%RH.
- Installera inte CO-detektorn bakom gardiner eller möbler. Kolmonoxid och rök måste kunna nå sensorn så att kolmonoxiden eller röken kan detekteras korrekt av sensorn.
- Installera aldrig CO-varnaren platt på ett bord eller liknande yta.
- Installera inte CO-varnaren i utrymmen där aerosoler (hårspray, deo) används.

INSTALLATION

1. Montera monteringsplattan på en lämplig plats.
2. Använd de pluggar och skruvar som medföljer för detta ändamål.
3. Placera sedan detektorn på monteringsplattan.
4. LED-lampan tänds en kort stund och detektorn avger en kort ljudsignal.
5. Utför vid behov ett första test genom att trycka kort på testknappen, se även avsnitt "Testning".
6. Detektorn är nu aktiv.

ANVÄNDNING:

1. Var 40:e sekund tänds power-LED:en kort för att visa att detektorn fungerar.
2. Följande tabell visar när detektorn larmar.

CO-koncentration	INGET LARM för	WELL ALARM inuti
33PPM	120 min.	-
55PPM	60 min.	90 min.
110PPM	10 min.	40 min.
330PPM	-	3 min.

Enligt standarden EN50291.

3. Om ett larm inträffar kommer det automatiskt att stängas av inom 40 sekunder efter att detektorn har flyttats till ett rum med en CO-koncentration på mindre än 40PPM och utan rök.
4. Larmljudet kan tillfälligt stängas av genom att trycka på TEST/SILENCE-knappen (endast vid brand-varnare).
5. Detektorn utför automatiskt en felkontroll var 2:a minut.

TEST:

När detektorn fungerar under normala förhållanden bör sensorn och sirenen testas minst en gång i veckan. Tryck på knappen "TEST/SILENCE". Apparaten piper en gång, därefter 3 långa pip och LED-lampan tänds, därefter 4 korta pip. Allt är nu ok.

ÅTERSTÄLLNING AV LARM:

Ibland kan larmet utlösas på grund av påverkan av miljöfaktorer. Till exempel på grund av vattenånga eller damm. Du kan trycka kort på "TEST/SILENCE"-knappen under ett larm för att stoppa larmet i 10 minuter. Vid CO-detektering är det inte möjligt att stoppa larmet.

Den röda LED-lampan fortsätter att blinka kontinuerligt och ljudsignalen stannar i 10 minuter. Om rök fortfarande detekteras efter 10 minuter fortsätter larmet kontinuerligt.

LED-INDIKERING:

Röd LED

3x Var 1,5 sekund med larm; Rök närvarande
4x Var 5:e sekund med larm; Kolmonoxid närvarande

Gul LED

Var 40:e sekund; Sensorproblem. Is rengöring med en torr mjuk borste inte löser pipet, indikerar detta ett fel.
2x Var 40:e sekund med pip; Batterinivån är låg. Produkten måste bytas ut snart (tryck på "TEST/SILENCE"-knappen under pipet för att tysta det i ca 9 timmar).

Grön LED

Normal drift, var 45:e sekund blinkar den gröna Power LED

ORSAKAR FELMEDDELANDE:

Ett felmeddelande, förutom att det indikerar att batteriet och produkten närmar sig slutet av sin livslängd, kan orsakas av ett kretskortsbrott, en defekt sensor eller defekta elektroniska komponenter. Om det inte fungerar att rengöra produkten med en torr, mjuk borste, tyder detta på ett fel.

FELMEDDELANDE ORSAKAT AV KEMISKA GASER:

Om flyktiga kemiska gaser, t.ex. alkohol, är orsaken till feldetekteringen kan detta åtgärdas genom att stänga av detektorn och placera den i frisk luft i 24 timmar. Detta kommer att återställa CO-sensorn. Om felet inte är avhjälpt efter dessa 24 timmar är detektorn permanent defekt och bör bytas ut. Reparera inte detektorn själv, utan låt importören reparera den.

Om larmet förorenas och skadas av en hög koncentration av kemiska gaser kan sensorn påverkas. Detta leder till ett tillfälligt fel eller en permanent skada. Om detektorn utlöses och du känner lukten av en kemisk gas kan detta vara orsaken. Kolmonoxid är en färg- och luktlös gas. Kemiska gaser har en lukt.

Följande ämnen och gaser kan orsaka felaktigt larm eller funktionsstörning: metan, propan, isobutan, eten, etanol, alkohol, isopropanol, bensen, toluen, ättiksyra, eter, väte, levergas, svaveldioxid, aerosol, drivgas, alkoholpreparat, färg, thinner, lösningsmedel, lim, schampo, rakbalsam, parfym, bilavgaser (kallstart) och vissa rengöringsmedel.

UNDERHÅLL

Följ dessa enkla steg för att hålla ditt CO-larm i gott skick:

- Kontrollera en gång i månaden att larmet fungerar korrekt genom att trycka på testknappen.
- Rengör CO-detektorn en gång i månaden med en mjuk trasa eller borste för att avlägsna överflödigt damm.
- Kontrollera regelbundet att batterierna inte är skadade, läckande eller korroderade.
- Säg åt barn att aldrig leka med CO-detektorn.
- Varna barnen för farorna med kolmonoxidförgiftning.
- Använd aldrig rengöringsmedel eller andra lösningsmedel för att rengöra CO-detektorn.
- Spraya inte luftfräschare, hårspray eller andra aerosoler i närheten av CO-detektorn.
- Måla inte CO-detektorn. Färgen täcker ventilationsöppningarna och hindrar sensorn från att detektera CO.
- Ta inte isär, reparera eller modifiera produkten själv; det finns en stor risk att den då inte längre fungerar korrekt eller tillförlitligt.

SKAPA OCH PLANERA EN UTRYMNINGSVÄG:

- Gör en planritning och markera alla dörrar och fönster på den och ange omedelbart en utrymningsväg. På högre våningar kan fönster kräva ett rep eller en utrymningsstege.

- Bekanta alla som bor i huset med ljudet av larmet och öva på att lämna huset när du hör larmet. Upprepa övningen regelbundet.
- När larmet ljuder ska du omedelbart lämna huset i enlighet med din utrymningsplan. Varje sekund räknas, så reagera snabbt. Om du inte omedelbart känner rök eller värme och detektorn ändå går igång, se till att alla personer i huset befinner sig på en säker plats innan du kontrollerar.
- Öppna inte någon innerdörr under din flykt utan att först känna på dörrytan om dörren känns varm; om så är fallet, öppna inte den dörren. Öppna inte heller dörren om det kommer rök ur sprickorna. Välj då en annan utrymningsväg.
- Om innerdörren är kall, lägg axeln mot den, öppna dörren en aning och kontrollera om det finns värme och rök i rummet. Var beredd på att smälla igen dörren i så fall.
- Om det är mycket rök i luften ska du hålla dig nere på marken och andas ytligt genom en helst fuktig trasa.
- Om du är utomhus ska du ringa brandkåren så snart som möjligt. (1-1-2)

BYT BATTERI:

Batteriet har en livslängd på 10 år. Efter 10 år måste du byta ut hela produkten, batteriet kan inte bytas ut.

BYT UT SENSORN:

Sensorn har en livslängd på 10 år. Efter 10 år måste du byta ut hela produkten, sensorn i sig är inte utbytbar.

Om den gula lysdioden tänds redan inom dessa 10 år, se avsnitten "Orsaker till felmeddelande" och "Felmeddelande på grund av kemiska gaser".

SPECIFIKATIONER:

Strömförsörjning:	3VDC (EVE CR17450L; PAIRDEER CR17450 INCL., ej utbytbar).
Känslighet och tid:	30ppm, larmet utlöses inte inom 120 minuter
	50ppm, utlöser larm inom 60~90 minuter
	100ppm, ger larm inom 10~40 minuter
	300ppm, ger larm inom 3 minuter
	0,09~0,15 dB/m rök, utlöser larm omedelbart
ström i standby:	<20µA
Larmström:	<20mA
Ljudtryck på larm:	>85dB (3m avstånd)
Driftmiljö:	0°C ~ 40°C, 30~93% luftfuktighet.
Förvaringsmiljö:	-20°C ~ 50°C, 10~95% luftfuktighet.
Mått:	135*40 mm
Vikt:	185gr
CO-typ:	Typ B (icke-kontrollerad utgång)
Röksensor:	Fotoelektrisk
CO-sensor:	Elektrokemisk
Överensstämmer med:	EN14604:2005 + AC:2008
	EN50291-1:2018

DEAKTIV

Innan du lämnar produkten till en lämplig samlingsplats ska du avaktivera produkten. Under den övre delen av produktetiketten finns en avaktiveringsnyckel. Bryt av den och sätt in den i hålet vid "Varning"

SDX10 on savu- ja hiilimonoksidi-ilmais, joka on suunniteltu erityisesti havaitsemaan savua ja hiilimonoksidia kotiympäristössäsi polttolaitteiden läheisyydessä.

YLEISTÄ:

Mitä hiilimonoksidi on?

Hiilimonoksidi, jota merkitään CO:lla, tunnetaan myös nimellä hiilimonoksidi. Se on väritön, mauton, hajuton ja myrkyllinen kaasu. VAROITUS se on CO (hiilimonoksidi) eikä CO₂ (hiilidioksidi tai hiilidioksidi).

ET VOI NÄHDÄ, HAISTAA TAI MAISTAA JA SE VOI OLLA HENGENVAARALLINEN.

CO vapautuu osana kuumaa kaasuseosta, ja siksi sillä on taipumus nousta, kunnes se jäähtyy. Toisin kuin hiilidioksidi, joka on ilmaa raskaampaa ja laskee.

Kaikki polttoaineet voivat tuottaa hiilimonoksidia.

Yleisimmät hiilimonoksidin lähteet:

Yleisimmät hiilimonoksidin lähteet ovat (vialliset) kaasulaitteet, joita käytetään:

- Lämmitys (keskuslämmityskattila, geysir, kaasuliesi, kannettavat polttoainekeitinimet).
- Ruuanlaitto
- viereisessä autotallissa käynnissä olevat ajoneuvot
- Tukkeutuneet savupiiput, savuhormit tai takat.
- Polttoainekäyttöiset työkalut
- Avotulen käyttö suljetussa tilassa

SDX10 ei havaitse muita kaasuja kuin CO-kaasua.

Hiilimonoksidimyrkytyksen oireet:

Huimaus, väsymys, heikkous, päänsärky, pahoinvointi, oksentelu, uneliaisuus ja sekavuus.

Kaikki ovat alttiita hiilimonoksidin aiheuttamalle vaaralle, mutta asiantuntijat ovat yhtä mieltä siitä, että pienet lapset, raskaana olevat naiset ja heidän syntymättömät vauvansa, iäkkäät ihmiset ja ne, joilla on sydän- tai hengitysvaikeuksia, ovat suurimmassa vaarassa saada vakavia vammoja tai jopa kuolla. Luvan saaneen asentajan olisi vuosittain tarkastettava ja puhdistettava lämmitysjärjestelmä, tuuletusaukot, savupiippu ja savupiiput.

TÄRKEÄÄ:

- Tämä CO-ilmais ei korvaa muita kaasunilmaisimia.
- Ilmaisimen on oltava pätevän henkilön asentama.
- Tämä ilmais, ei voi suojata henkilöitä, joilla on erityisiä sairauksia.
- Tämä ilmais, ei välttämättä pysty välttämään hiilimonoksidin kroonisia terveysvaikutuksia elimistössä.

- Tämä ilmainen ei korvaa polttolaitteiden oikeaa asennusta, käyttöä ja säännöllistä huoltoa eikä asianmukaista ilmanvaihtoa tiloissa, joissa näitä laitteita käytetään.
- On suositeltavaa testata tämä yhdistelmäilmaisin viikoittain yhdistelmäilmaisimen ”TEST/SILENCE”-painikkeella.
- CO-hälytys hälyttää vain, jos tunnistimessa on hiilimonoksidia. On siis mahdollista, että hiilimonoksidia on muissakin paikoissa, mutta hälytys ei soi.
- Jos hälytys soi, se tarkoittaa, että mahdollisesti vaarallisia hiilimonoksidipitoisuuksia on läsnä! Hiilimonoksidi voi olla tappavaa!

CO pitoisuus	Hengityksen kesto ja oireet
50PPM	Suurin pitoisuus, jonka terve aikuinen voi kestää 8 tunnissa.
200PPM	2-3 tunnin kuluttua lievä päänsärky, heikko olo, huimaus, pahoinvointi.
400PPM	1-2 tunnin kuluessa otsan päänsärky; 3 tunnin kuluttua hengenvaarallinen.
800PPM	45 minuutin kuluessa huimaus, pahoinvointi, kouristukset; tajunnan menetys 2 tunnin kuluessa; kuolema 2-3 tunnin kuluessa.
1600PPM	20 minuutin kuluessa päänsärky, huimaus, pahoinvointi; kuolema 1 tunnin kuluessa.
3200PPM	5-10 minuutin kuluessa päänsärky, huimaus, pahoinvointi; kuolema 25-30 minuutin kuluessa.
6400PPM	1-2 minuutin kuluessa päänsärky, huimaus, pahoinvointi; kuolema 10-15 minuutin kuluessa.
12800PPM	Kuolema 1-3 minuutin kuluessa.

Hälytys

Jos ilmainen laukeaa, siinä voi olla hiilimonoksidia (CO), joka voi tappaa sinut. Älä siis jätä tätä hälytystä huomiotta.

Kun hälytys on aktiivinen, punainen LED-valo palaa ja äänimerkit kuuluvat. Kun savu häviää tai hiilimonoksidipitoisuus laskee alle 40PPM, hälytys lakkaa.

Mitä tehdä, kun hälytys soi:

1. Avaa ovet ja ikkunat ja mene välittömästi ulos raittiiseen ilmaan. Tarkista, että kaikki ovat poistuneet tiloista.
2. Kutsu valtuutettu asentaja paikalle ja tarkista, että CO-hälytyksen mahdollisesti aiheuttava palamislähde (kaasu- tai öljykäyttöinen laite) toimii asianmukaisesti, että se on kunnossa ja että se on tarkastettu.
3. Älä mene takaisin rakennukseen ennen kuin syy on selvitetty ja tilat on tuuletettu asianmukaisesti.

Hälytysääni voidaan sammuttaa painamalla TEST/SILENCE-painiketta.

Jos CO-pitoisuus laskee, hälytys lakkaa lopulta itsestään.

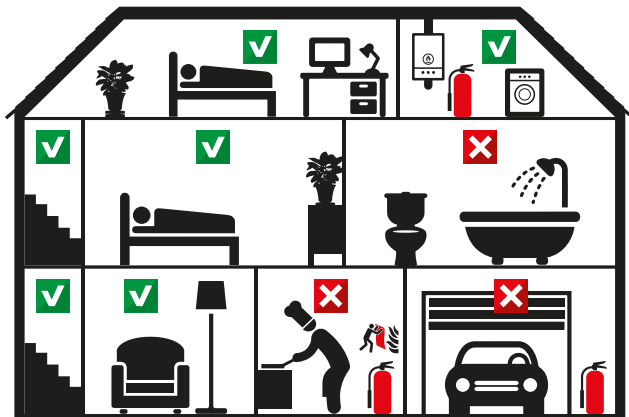
TÄRKEÄÄ

Optimaalisen suorituskyvyn saavuttamiseksi suosittelemme savuilmaisimen asentamista kattoon. Katso myös asennusohjeet. Jos kattoasennus ei ole mahdollinen, suosittelemme savuilmaisimen asentamista mieluiten keskelle seinää. Asennuspaikan tulisi olla huoneen luonnollisen ilmavirtauksen suuntainen, eikä siinä saisi olla sivuseiniä tai kaltevuutta.

Suosittelut paikat SDX10:n asentamista varten

Yleistä:

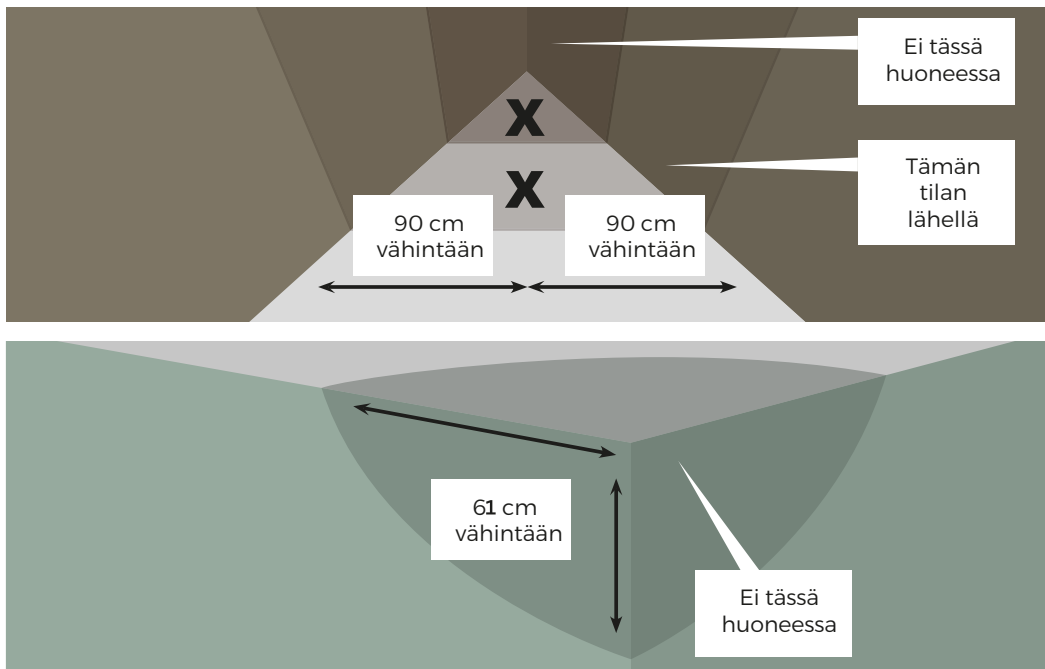
- Asenna CO-ilmaisim paikkaan, josta hälytys kuuluu makuuhuoneissa.
- Asenna CO-ilmaisim paikkaan, jossa kuukausittainen testi voidaan suorittaa helposti.
- Suosittelemme yhdistelmäilmaisimen käyttöä vain huoneissa, joissa on palamislaitte - joka aiheuttaa CO:n ja savun nopean siirtymisen kohti kattoa.



✓ Vaadittu
✗ Älä käytä

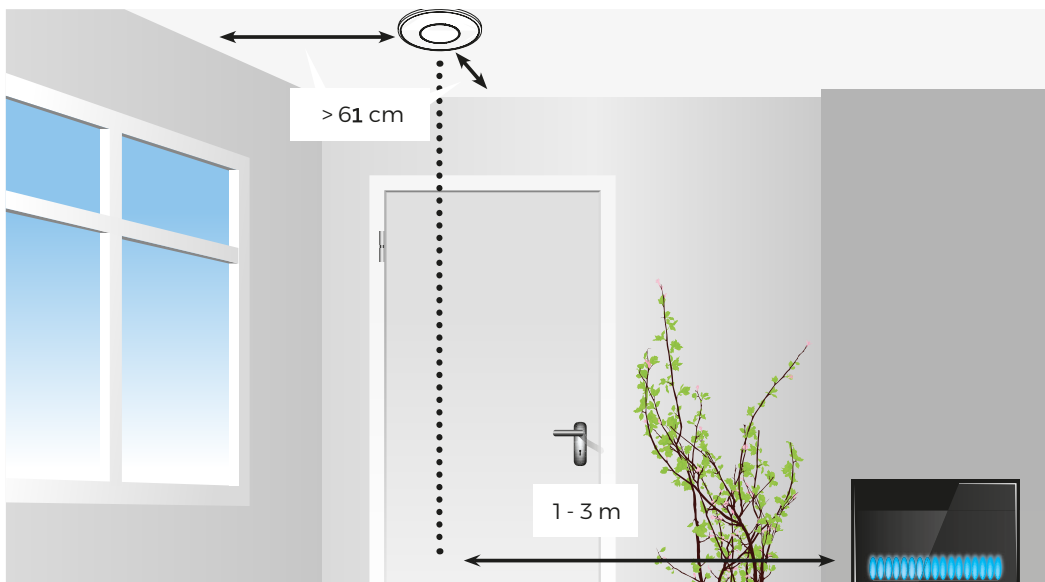
MYÖS SAATAVILLA

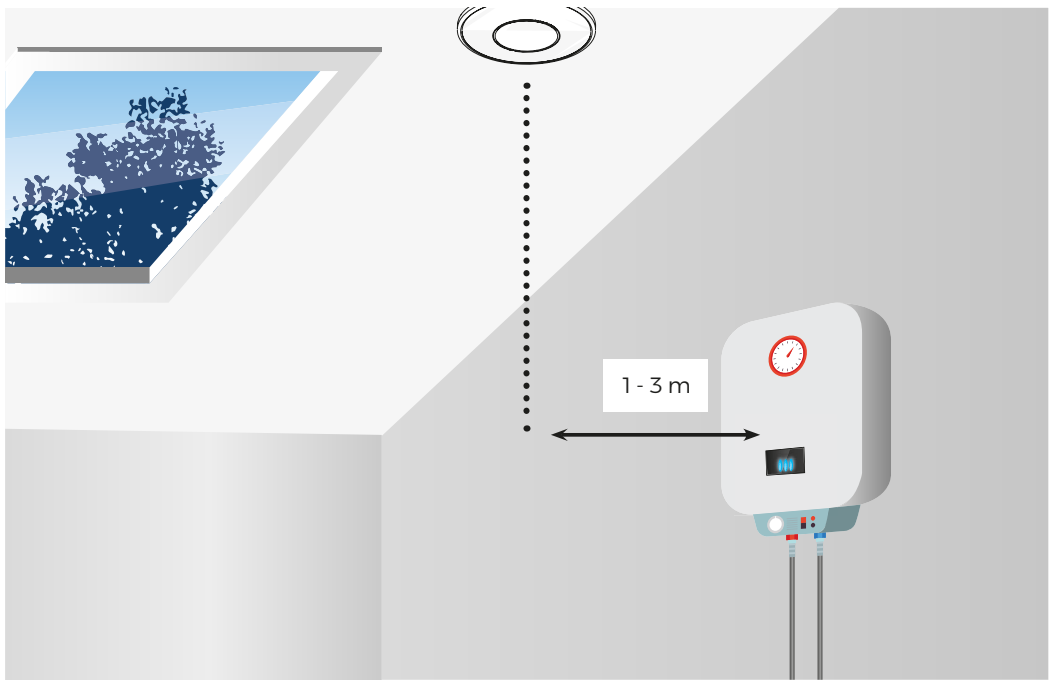
Palosammutin Sammutuspeite



Huoneessa, jossa on palamislaitte.

- Asenna CO-ilmaisimien 1-3 metrin päähän kaikista polttolaitteista polttolaitteen ilmavirtaan.
- Älä asenna CO-ilmaisinta harjalle, huoneen nurkkaan tai holvikatolle tai harjakatolle.
- Asenna CO-ilmaisimien pieniin huoneisiin (<4m³) aivan tämän huoneen ulkopuolelle.
- Asenna CO-ilmaisimien 61 senttimetrin päähän ympäröivistä seinistä. Asenna mieluiten kattoon huoneissa, joissa on polttolaitte.





VÄLTÄÄ SEURAAVIA ASENNUSPAIKKOJA:

- Älä asenna CO-ilmaisinta kattotuulettimien turbulenttiseen ilmaan.
- Älä asenna CO-ilmaisinta raitisilmaventtiilien lähelle.
- Älä asenna CO-ilmaisinta ulospäin avautuvien ovien ja ikkunoiden lähelle.
- Älä asenna CO-ilmaisinta erittäin pölyisten, likaisten tai rasvaisten tilojen, kuten kattilahuoneiden (<4m³) tai kodinhoitohuoneiden, läheisyyteen. Pöly, rasva ja kotitalouskemikaalit voivat vaikuttaa tunnistimeen.
- Asenna CO-ilmaisin vähintään 0,5 metrin päähän kaasupurkauslampuista (loisteputki-halogeenilamppu), koska elektroninen kohina voi aiheuttaa vääriä hälytyksiä.
- Älä asenna CO-ilmaisinta kosteisiin ja märkiin tiloihin, kuten kylpyhuoneeseen.
- Älä asenna CO-ilmaisinta paikkaan, jonka lämpötila on alle 0 °C tai yli 40 °C.
- Älä asenna CO-ilmaisinta paikkaan, jossa ilmankosteus on yli 93 % RH.
- Älä asenna CO-ilmaisinta verhojen tai huonekalujen taakse. Hiilimonoksidin ja savun on päästävä anturiin, jotta anturi voi havaita hiilimonoksidin tai savun kunnolla.
- Älä koskaan asenna CO-ilmaisinta tasaisesti pöydälle tai vastaavalle pinnalle.
- Älä asenna CO-ilmaisinta tiloihin, joissa käytetään aerosoleja (hiuslakka, deo).

ASENNUS

1. Asenna asennuslevy sopivaan paikkaan.
2. Käytä tähän tarkoitukseen mukana toimitettuja tulppia ja ruuveja.
3. Aseta sitten ilmaisin asennuslevylle.
4. LED syttyy lyhyesti ja ilmaisin antaa lyhyen äänimerkin.
5. Suorita tarvittaessa ensimmäinen testi painamalla lyhyesti testipainiketta, katso myös kohta "Testaus".
6. Ilmaisin on nyt aktiivinen.

KÄYTTÖ:

1. Virran LED-valo syttyy lyhyesti 40 sekunnin välein osoittaakseen, että ilmaisin toimii.
2. Seuraavassa taulukossa esitetään, milloin ilmaisin hälyttää.

CO-pitoisuus	EI HÄLYTYSTÄ	KAIVOHÄLYTYS sisällä
33PPM	120 min.	-
55PPM	60 min.	90 min.
110PPM	10 min.	40 min.
330PPM	-	3 min.

EN50291-standardin mukaan.

3. Jos hälytys tapahtuu, se sammuu automaattisesti 40 sekunnin kuluessa siitä, kun ilmaisin on siirretty huoneeseen, jossa CO-pitoisuus on alle 40PPM ja jossa ei ole savua.
4. Hälytysääni voidaan tilapäisesti sammuttaa painamalla TEST/SILENCE-näppäintä (vain savuhälytysmen tapauksessa).
5. Ilmaisin suorittaa automaattisesti vikatarkastuksen 2 minuutin välein.

TESTAA:

Kun ilmaisin toimii normaaliolosuhteissa, anturi ja sireeni on testattava vähintään viikon välein. Paina painiketta "TEST/SILENCE". Laite piippaa kerran, tämän jälkeen se piippaa 3 kertaa pitkään ja LED syttyy, sitten 4 kertaa lyhyesti. Kaikki on nyt kunnossa.

NOLLAA HÄLYTYS:

Joskus hälytys saattaa laukeaa ympäristötekijöiden vaikutuksesta. Esimerkiksi vesihöyryn tai pölyn vuoksi. Voit painaa lyhyesti "TEST/SILENCE"-painiketta hälytyksen aikana pysäyttääksesi hälytyksen 10 minuutiksi. Jos kyseessä on CO-havainto, hälytystä ei voi pysäyttää. Punainen LED vilkkuu jatkuvasti ja äänimerkki pysähtyy 10 minuutiksi. Jos savua havaitaan edelleen 10 minuutin kuluttua, hälytys jatkuu jatkuvasti.

LED-MERKKIVALO:

Punainen LED

3x 1,5 sekunnin välein hälytyksen yhteydessä; savu läsnä.
4x 5 sekunnin välein hälytyksen yhteydessä; Hiilimonoksidi läsnä.
40 sekunnin välein; Anturiongelma. Jos äänimerkin puhdistaminen kuivalla pehmeällä harjalla ei poista äänimerkkiä, tämä osoittaa toimintahäiriötä.

Keltainen LED

2x 40 sekunnin välein äänimerkillä: Paristo vähissä. Tuote on vaihdettava pian (paina "TEST/SILENCE"-painiketta äänimerkin aikana hiljentääksesi sen n. 9 tunniksi).

Vihreä LED

Normaali toiminta, 45 sekunnin välein vihreä virran LED vilkkuu.

AIHEUTTAA VIRHEILMOITUKSEN:

Sen lisäksi, että virheilmoitus osoittaa, että paristo ja tuote lähestyvät käyttöikänsä loppua, se voi johtua piirilevyn rikkoutumisesta, viallisesta anturista tai viallisista elektroniikkakomponenteista. Jos tuotteen puhdistaminen kuivalla pehmeällä harjalla ei onnistu, tämä osoittaa vikaa.

KEMIALLISTEN KAASUJEN AIHEUTTAMA VIRHEILMOITUS:

Jos haihtuvat kemialliset kaasut, esim. alkoholi, ovat virhetunnistuksen syynä, tämä voidaan korjata kytkemällä ilmaisin pois päältä ja sijoittamalla se raittiiseen ilmaan 24 tunniksi. Näin CO-anturi palautuu ennalleen. Jos vika ei korjaannu näiden 24 tunnin jälkeen, ilmaisin on pysyvästi viallinen ja se on vaihdettava. Älä korjaa ilmaisinta itse, vaan anna se ainoastaan maahantuojan korjattavaksi.

Jos hälytin on saastunut ja vaurioitunut korkeiden kemiallisten kaasupitoisuuksien vuoksi, anturi voi vaurioitua. Tämä johtaa tilapäiseen vikaan tai pysyvään vaurioon. Jos ilmaisin laukeaa ja voit haistaa kemiallisen kaasun, tämä voi olla syy. Hiilimonoksidi on väritön ja hajuton kaasu. Kemiallisilla kaasuilla on haju.

Seuraavat aineet ja kaasut voivat aiheuttaa ilmaisimen virheellisen laukeamisen tai toimintahäiriön: metaani, propaani, isobutaani, etyleeni, etanoli, alkoholi, isopropanoli, bentseeni, tolueni, etikkahappo, eetteri, vety, maksakaasu, rikkidioksidi, aerosoli, ponnekaasu, alkoholivalmiste, maali, ohenne, liuotin, liuotin, liima, shampoo, partavesibalsami, hajuvesi, auton pakokaasu (kylmäkäynnistys) ja jotkin puhdistusaineet.

HUOLTO

Jotta CO-hälytin pysyy hyvässä kunnossa, noudata seuraavia yksinkertaisia ohjeita:

- Tarkista kerran kuukaudessa, että hälytin toimii oikein painamalla testipainiketta.
- Puhdista CO-ilmaisin kerran kuukaudessa pehmeällä liinalla tai harjalla ylimääräisen pölyn poistamiseksi.
- Tarkista säännöllisesti, että paristot eivät ole vaurioituneet, vuotaneet tai syöpyneet.
- Kerro lapsille, etteivät he saa koskaan leikkiä CO-ilmaisimella.
- Varoita lapsia hiilimonoksidimyrkytyksen vaaroista.
- Älä koskaan käytä pesuaineita tai muita liuottimia CO-ilmaisimen puhdistamiseen.
- Älä suihkuta ilmanraikastimia, hiuslakkaa tai muita aerosoleja CO-ilmaisimen lähelle.
- Älä maalaa CO-ilmaisinta. Maali peittää tuuletusaukot ja estää anturia havaitsemasta CO:ta.
- Älä pura, korjaa tai muuta tuotetta itse; on suuri vaara, että se ei enää toimi oikein tai luotettavasti.

LUO JA SUUNNITTELE PAKOREITTI:

- Tee pohjapiirros ja merkitse siihen kaikki ovet ja ikkunat sekä välittömästi pakoreitti. Korkeammissa kerroksissa ikkunat saattavat vaatia köyttä tai pelastustikkaita.

- Perekdytä kaikki talossa asuvat hälytyksen ääneen ja harjoittele poistumista talosta hälytyksen kuultuasi. Toistakaa harjoitus säännöllisesti.
- Kun hälytys soi, poistu talosta välittömästi pelastautumissuunnitelmasi mukaisesti. Jokainen sekunti on tärkeä, joten reagoi nopeasti. Jos et tunne savua tai kuumuutta välittömästi ja ilmaisain laukeaa, varmista, että kaikki talossa olevat henkilöt ovat turvallisessa paikassa, ennen kuin tarkistat tilanteen.
- Älä avaa mitään sisäovea pakenemisen aikana tunnustelematta ensin oven pintaa, jos ovi tuntuu kuumalta; jos näin on, älä avaa kyseistä ovea. Älä myöskään avaa ovea, jos raoista tulee savua. Valitse sitten toinen pakoreitti.
- Jos sisäovi tuntuu kylmältä, paina olkapääsi sitä vasten, avaa ovea hieman ja tarkista, onko huoneessa lämpöä ja savua. Varaudu siinä tapauksessa paikkaamaan ovi uudelleen kiinni.
- Jos ilmassa on paljon savua, pysytele matalana ja hengitä pinnallisesti mieluiten kostean kankaan läpi.
- Jos olet ulkona, soita palokunnalle mahdollisimman pian. (1-1-2)

VAIHDA PARISTO:

Akun käyttöikä on 10 vuotta. Kun 10 vuotta on kulunut, sinun on vaihdettava koko tuote, akkua ei voi vaihtaa.

VAIHDA ANTURI:

Anturin käyttöikä on 10 vuotta. 10 vuoden jälkeen sinun on vaihdettava koko tuote, itse anturi ei ole vaihdettavissa.

Jos keltainen LED syttyy jo näiden 10 vuoden aikana, katso kohdat "Virheilmoituksen syyt" ja "Kemiallisten kaasujen aiheuttama virheilmoitus".

TEKNISET TIEDOT:

Virtalähde:	3VDC (EVE CR17450L; PAIRDEER CR17450 INCL., ei vaihdettavissa).
Herkkyys ja aika:	30 ppm, hälytys ei laukea 120 minuutissa. 50 ppm, hälytys laukeaa 60~90 minuutin kuluessa. 100 ppm, hälytys tapahtuu 10 ~ 40 minuutin kuluessa. 300 ppm, hälytys 3 minuutin kuluessa 0,09~0,15 dB/m savua, laukaisee hälytyksen välittömästi.
valmiustilavirta:	<20µA
hälytysvirta:	<20mA
Äänenpaine hälytyksen yhteydessä	>85dB (3m etäisyydellä)
Käyttöympäristö:	0°C ~ 40°C, 30~93% kosteus.
Varastointiympäristö:	-20°C ~ 50°C, 10~95% kosteus.
Mitat:	135*40mm
Paino:	185 gr
CO-tyyppi:	tyyppi B (ei-ohjattu lähtö)
Savuanturi:	Valosähköinen
CO-anturi:	sähkökemiallinen
Vaatimustenmukaisuus:	EN14604:2005 + AC:2008. EN50291-1:2018

DEACTIVE

Ennen tuotteen hävittämistä asianmukaiseen keräyspisteeseen, deaktivoi tuote. Tuotetarran yläosan alla on deaktivointiavain. Katkaise se irti ja työnnä se kohdassa "Varoitus" olevaan reikään.

Ο SDX10 είναι ένας ανιχνευτής καπνού + CO, ειδικά σχεδιασμένος για να ανιχνεύει τον καπνό και το μονοξείδιο του άνθρακα στο περιβάλλον του σπιτιού σας κοντά σε συσκευές καύσης.

ΓΕΝΙΚΑ:

Τι είναι το μονοξείδιο του άνθρακα;

Το μονοξείδιο του άνθρακα, που συμβολίζεται με CO, είναι επίσης γνωστό ως μονοξείδιο του άνθρακα.

Είναι ένα άχρωμο, άγευστο, άοσμο και τοξικό αέριο. ΠΡΟΣΟΧΗ είναι CO (μονοξείδιο του άνθρακα) και όχι CO₂ (διοξείδιο του άνθρακα ή διοξείδιο του άνθρακα).

ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΪΤΕ ΝΑ ΔΕΪΤΕ, ΝΑ ΜΥΡΪΣΕΤΕ Ή ΝΑ ΓΕΎΣΗ ΚΑΙ ΜΠΟΡΕΪ ΝΑ ΑΠΟΒΕΪ ΜΟΙΡΑΪΟ.

Το CO εκπέμπεται ως μέρος ενός θερμού μίγματος αερίων και ως εκ τούτου τείνει να αυξάνεται μέχρι να κρυώσει. Αυτό έρχεται σε αντίθεση με το CO₂, το οποίο είναι βαρύτερο από τον αέρα και βυθίζεται.

Όλα τα καύσιμα μπορούν να παράγουν μονοξείδιο του άνθρακα.

Οι πιο κοινές πηγές CO:

Οι πιο κοινές πηγές μονοξειδίου του άνθρακα είναι οι (ελαττωματικές) συσκευές αερίου που χρησιμοποιούνται για:

- Θέρμανση (λέβητας κεντρικής θέρμανσης, θερμοσίφωνα, σόμπα αερίου, φορητές σόμπες καυσίμων)
- Μαγείρεμα
- Οχήματα που λειτουργούν σε παρακείμενο γκαράζ
- Φραγμένες καμινάδες, καπναγωγό ή τζάκια
- Εργαλεία που κινούνται με καύσιμα
- Χρήση ανοιχτής φωτιάς σε κλειστό χώρο

Το SDX10 δεν ανιχνεύει άλλα αέρια εκτός από το αέριο CO.

Συμπτώματα δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα:

Ζάλη, κόπωση, αδυναμία, πονοκέφαλος, ναυτία, εμετός, υπνηλία και σύγχυση.

Όλοι είναι ευάλωτοι στον κίνδυνο του μονοξειδίου του άνθρακα, αλλά οι ειδικοί συμφωνούν ότι τα μικρά παιδιά, οι έγκυες γυναίκες και τα αγέννητα μωρά τους, οι ηλικιωμένοι και τα άτομα με καρδιακά ή αναπνευστικά προβλήματα κινδυνεύουν περισσότερο από σοβαρό τραυματισμό ή ακόμη και θάνατο. Κάθε χρόνο, ένας εξουσιοδοτημένος εγκαταστάτης θα πρέπει να επιθεωρεί και να καθαρίζει το σύστημα θέρμανσης, τους αεραγωγούς, την καμινάδα και τους καπναγωγούς σας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

- Αυτός ο ανιχνευτής CO δεν αντικαθιστά άλλους ανιχνευτές αερίου.
- Ο ανιχνευτής πρέπει να εγκατασταθεί από αρμόδιο άτομο.
- Αυτός ο ανιχνευτής δεν μπορεί να προστατεύσει άτομα με ειδικές ιατρικές καταστάσεις.
- Αυτός ο ανιχνευτής μπορεί να μην είναι σε θέση να αποφύγει τις χρόνιες επιπτώσεις του μονοξειδίου του άνθρακα στην υγεία του οργανισμού.

- Αυτός ο ανιχνευτής δεν υποκαθιστά τη σωστή εγκατάσταση, χρήση και τακτική συντήρηση των συσκευών καύσης ούτε τον κατάλληλο εξαερισμό των χώρων όπου χρησιμοποιούνται αυτές οι συσκευές.
- Συνιστάται να ελέγχετε αυτόν τον ανιχνευτή συνδυασμού κάθε εβδομάδα χρησιμοποιώντας το κουμπί «TEST/SILENCE» στον ανιχνευτή συνδυασμού.
- Ο συναγερμός CO θα ειδοποιήσει μόνο εάν υπάρχει μονοξείδιο του άνθρακα στον αισθητήρα. Επομένως, είναι πιθανό να υπάρχει μονοξείδιο του άνθρακα σε οποιοσδήποτε άλλες θέσεις αλλά ο συναγερμός να μην ηχεί.
- Εάν ο συναγερμός ενεργοποιηθεί, αυτό σημαίνει ότι υπάρχουν δυνητικά επικίνδυνα επίπεδα μονοξειδίου του άνθρακα! Το μονοξείδιο του άνθρακα μπορεί να είναι θανατηφόρο!

CO συγκέντρωση	Περίοδος εισπνοής και συμπτώματα
50PPM	Μέγιστη συγκέντρωση που μπορεί να αντέξει ένας υγιής ενήλικας σε 8 ώρες.
200PPM	Μετά από 2-3 ώρες, ήπιος πονοκέφαλος, αίσθημα αδυναμίας, ζάλη, ναυτία
400PPM	Μέσα σε 1-2 ώρες, πονοκέφαλος στο μέτωπο- μετά από 3 ώρες, απειλητική για τη ζωή.
800PPM	Εντός 45 λεπτών, ζάλη, ναυτία, σπασμοί- απώλεια συνείδησης εντός 2 ωρών- θάνατος εντός 2-3 ωρών.
1600PPM	Εντός 20 λεπτών, πονοκέφαλος, ζάλη, ναυτία- Θάνατος εντός 1 ώρας.
3200PPM	Εντός 5-10 λεπτών, πονοκέφαλος, ζάλη, ναυτία- Θάνατος εντός 25-30 λεπτών.
6400PPM	Εντός 1-2 λεπτών, πονοκέφαλος, ζάλη, ναυτία- Θάνατος εντός 10-15 λεπτών.
12800PPM	Θάνατος εντός 1-3 λεπτών.

Συναγερμός **Εάν ο ανιχνευτής ενεργοποιηθεί, μπορεί να υπάρχει μονοξείδιο του άνθρακα (CO) που μπορεί να σας σκοτώσει. Επομένως, δεν πρέπει να αγνοήσετε αυτόν τον συναγερμό.**

Όταν υπάρχει ενεργός συναγερμός, ανάβει η κόκκινη λυχνία LED και ακούγονται ηχητικά σήματα. Όταν ο καπνός εξαφανιστεί ή η συγκέντρωση μονοξειδίου του άνθρακα πέσει κάτω από 40PPM, ο συναγερμός θα σταματήσει.

Τι πρέπει να κάνετε όταν ακούγεται ο συναγερμός:

1. Ανοίξτε τις πόρτες και τα παράθυρα και βγείτε αμέσως έξω στον καθαρό αέρα. Ελέγξτε ότι όλοι έχουν εγκαταλείψει τους χώρους.
2. Καλέστε έναν εξουσιοδοτημένο εγκαταστάτη για να έρθει και να ελέγξει την πηγή καύσης (συσσκευή αερίου/ελαίου), η οποία μπορεί να προκαλεί το συναγερμό CO, για τη σωστή λειτουργία, την κατάσταση συντήρησης και τις επιθεωρήσεις.
3. Μην ξαναμπίτε στο κτίριο μέχρι να επιλυθεί η αιτία και να αεριστούν σωστά οι χώροι.

Ο ήχος του συναγερμού μπορεί να απενεργοποιηθεί πατώντας το κουμπί TEST/SILENCE.

Εάν η συγκέντρωση CO μειωθεί, ο συναγερμός θα σταματήσει τελικά από μόνος του.

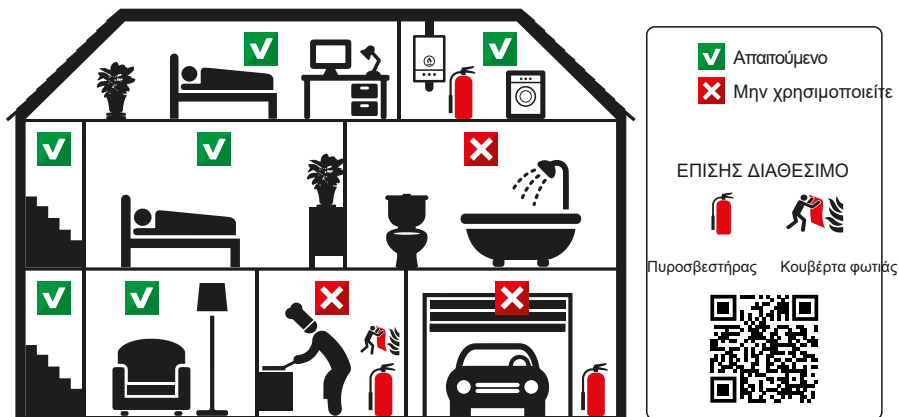
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

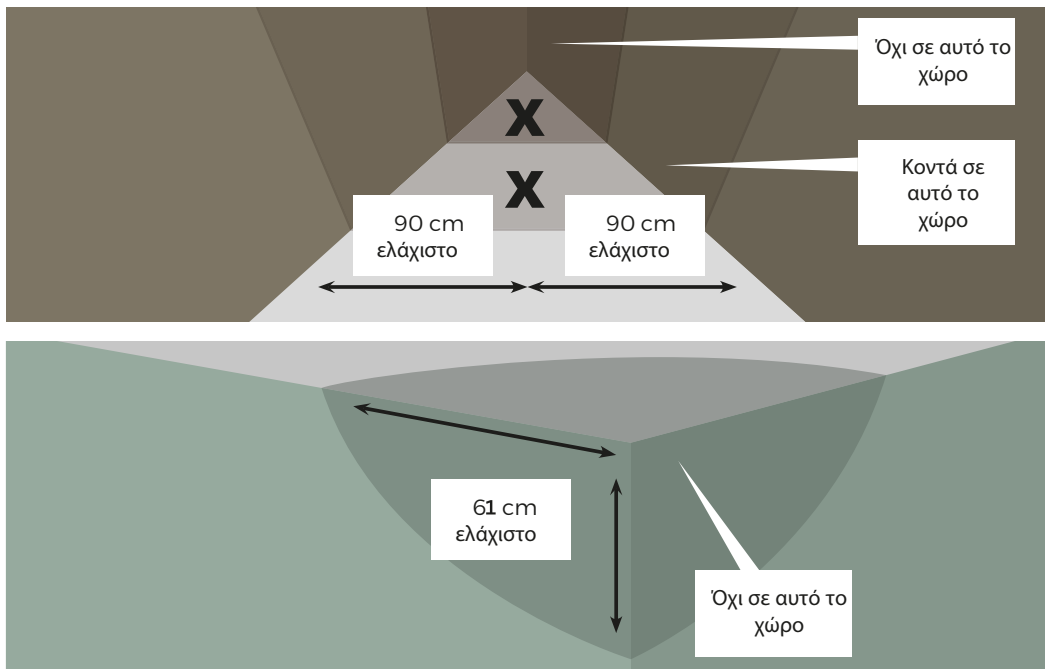
Για βέλπστη απόδοση, συνιστούμε την τοποθέτηση του ανιχνευτή καπνού στην οροφή. Ανατρέξτε επίσης στις οδηγίες εγκατάστασης. Εάν δεν είναι δυνατή η τοποθέτηση στην οροφή, συνιστούμε να εγκαταστήσετε τον ανιχνευτή καπνού κατά προτίμηση στη μέση ενός τοίχου. Η θέση εγκατάστασης θα πρέπει να βρίσκεται στη φυσική ροή του αέρα του χώρου και να μην έχει πλευρικούς τοίχους ή κλίση.

Συνιστώμενες θέσεις για την τοποθέτηση του SDX10

Γενικά::

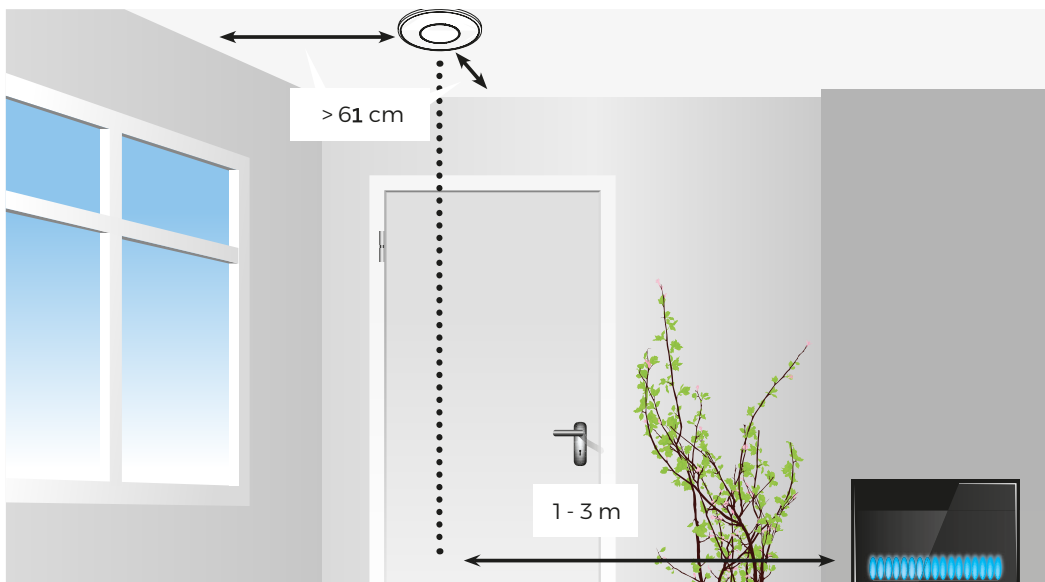
- Εγκαταστήστε τον ανιχνευτή CO σε θέση από την οποία ο συναγερμός μπορεί να ακουστεί στα υπνοδωμάτια.
- Εγκαταστήστε τον ανιχνευτή CO σε σημείο όπου, με εύκολο τρόπο, μπορεί να πραγματοποιηθεί ο μηνιαίος έλεγχος.
- Συνιστούμε τη χρήση του ανιχνευτή συνδυασμού μόνο σε χώρους όπου υπάρχει συσκευή καύσης - η οποία θα προκαλέσει γρήγορη κίνηση του CO και του καπνού προς την οροφή.

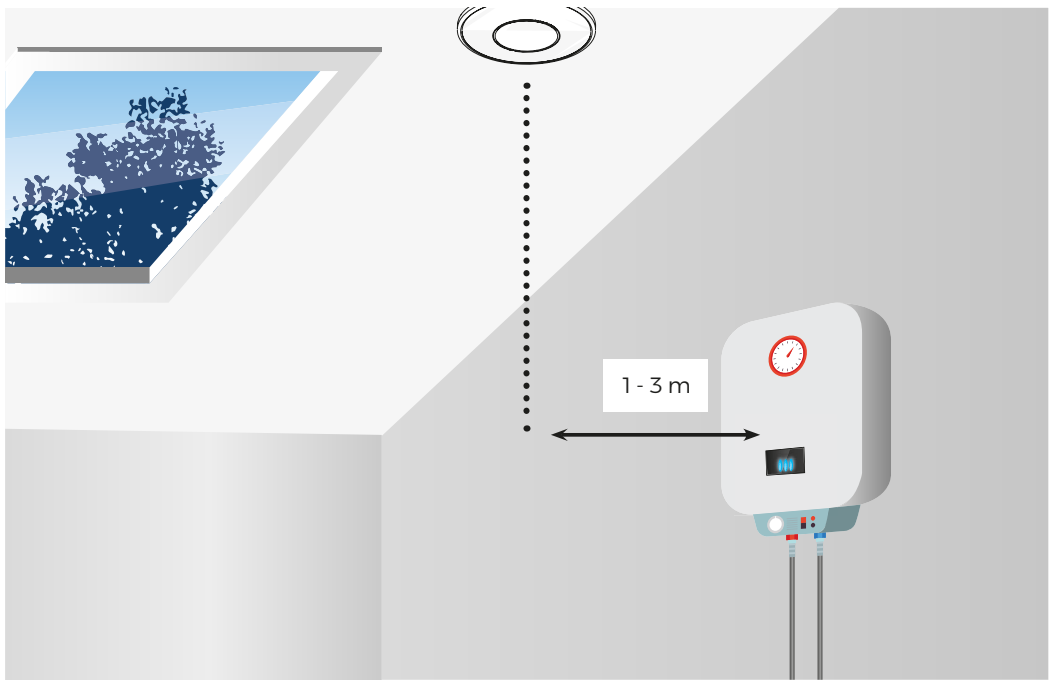




Σε δωμάτιο με συσκευή καύσης

- Εγκαταστήστε τον ανιχνευτή CO 1 έως 3 μέτρα μακριά από όλες τις συσκευές καύσης στη ροή του αέρα από τη συσκευή καύσης.
- Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή CO σε κορυφογραμμή, σε γωνία δωματίου ή σε θολωτές οροφές ή δίρριχτες στέγες.
- Εγκαταστήστε τον ανιχνευτή CO σε μικρά δωμάτια (<4m³) ακριβώς έξω από αυτό το δωμάτιο.
- Εγκαταστήστε τον ανιχνευτή CO σε απόσταση 61 εκατοστών από τους περιβάλλοντες τοίχους. Εγκαταστήστε κατά προτίμηση στην οροφή σε δωμάτια με συσκευή καύσης.





ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΘΈΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:

- Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή CO σε στροβιλώδη αέρα από ανεμιστήρες οροφής.
- Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή CO κοντά σε αεραγωγούς φρέσκου αέρα.
- Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή CO κοντά σε πόρτες και παράθυρα που ανοίγουν προς τα έξω.
- Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή CO κοντά σε πολύ σκονισμένους, βρώμικους ή λιπαρούς χώρους, όπως λεβητοστάσια (<4m³) ή βοηθητικούς χώρους. Η σκόνη, το λίπος και τα οικιακά χημικά μπορούν να επηρεάσουν τον αισθητήρα.
- Εγκαταστήστε τον ανιχνευτή CO σε απόσταση τουλάχιστον 0,5 μέτρων από λαμπτήρες εκκένωσης αερίου (φθορισμού αλογόνου) λόγω του ηλεκτρονικού θορύβου που μπορεί να προκαλέσει ψευδείς συναγερμούς.
- Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή CO σε υγρούς και βρεγμένους χώρους, όπως το μπάνιο.
- Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή CO σε χώρο όπου η θερμοκρασία είναι κάτω από 0°C ή πάνω από 40°C.
- Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή CO σε χώρο όπου η υγρασία είναι υψηλότερη από 93%RH.
- Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή CO πίσω από κουρτίνες ή έπιπλα. Το μονοξείδιο του άνθρακα και ο καπνός πρέπει να μπορούν να φτάσουν στον αισθητήρα, ώστε το μονοξείδιο του άνθρακα ή ο καπνός να ανιχνεύονται σωστά από τον αισθητήρα.
- Ποτέ μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή CO επίπεδο πάνω σε τραπέζι ή παρόμοια επιφάνεια.
- Μην εγκαθιστάτε τον ανιχνευτή CO σε χώρους όπου χρησιμοποιούνται αερολύματα (σπρέι μαλλιών, deo).

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

1. Τοποθετήστε την πλάκα τοποθέτησης σε κατάλληλη θέση.
2. Χρησιμοποιήστε τα βύσματα και τις βίδες που παρέχονται για το σκοπό αυτό.
3. Στη συνέχεια τοποθετήστε τον ανιχνευτή στην πλάκα τοποθέτησης.
4. Η λυχνία LED ανάβει για λίγο και ο ανιχνευτής εκπέμπει ένα σύντομο ηχητικό σήμα.
5. Εάν είναι απαραίτητο, πραγματοποιήστε την πρώτη δοκιμή πατώντας σύντομα το κουμπί δοκιμής, βλέπε επίσης ενότητα «Δοκιμές».
6. Ο ανιχνευτής είναι τώρα ενεργός.

Συγκέντρωση CO	NO ALARM για	ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΦΡΕΑΤΙΟΥ στο εσωτερικό
33PPM	120 min.	-
55PPM	60 min.	90 min.
110PPM	10 min.	40 min.
330PPM	-	3 min.

ΧΡΗΣΗ:

1. Κάθε 40 δευτερόλεπτα, η λυχνία LED λειτουργίας ανάβει σύντομα για να δείξει ότι ο ανιχνευτής λειτουργεί.
2. Ο παρακάτω πίνακας δείχνει πότε ο ανιχνευτής ενεργοποιεί συναγερμούς.

Σύμφωνα με το πρότυπο EN50291.

3. Εάν εμφανιστεί συναγερμός, θα σβήσει αυτόματα εντός 40 δευτερολέπτων αφού ο ανιχνευτής μεταφερθεί σε χώρο με συγκέντρωση CO μικρότερη από 40PPM και χωρίς καπνό.
4. Ο ήχος του συναγερμού μπορεί να απενεργοποιηθεί προσωρινά πατώντας το πλήκτρο TEST/SILENCE (μόνο στην περίπτωση συναγερμού καπνού).
5. Ο ανιχνευτής θα εκτελεί αυτόματα έλεγχο βλάβης κάθε 2 λεπτά.

ΔΟΚΙΜΗ:

Όταν ο ανιχνευτής λειτουργεί υπό κανονικές συνθήκες, ο αισθητήρας και η σειρήνα πρέπει να ελέγχονται τουλάχιστον κάθε εβδομάδα. Πατήστε το κουμπί «ΔΟΚΙΜΗ/ΗΧΗ». Η συσκευή ηχεί μία φορά, μετά από αυτό ηχεί 3 φορές για μεγάλο χρονικό διάστημα και ανάβει η λυχνία LED, στη συνέχεια 4 φορές για σύντομο χρονικό διάστημα. Όλα είναι τώρα εντάξει.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ:

Μερικές φορές ο συναγερμός μπορεί να ενεργοποιηθεί λόγω της επίδρασης περιβαλλοντικών παραγόντων. Για παράδειγμα, λόγω υδρατμών ή σκόνης. Μπορείτε να πατήσετε σύντομα το κουμπί «TEST/SILENCE» κατά τη διάρκεια ενός συναγερμού για να σταματήσετε τον συναγερμό για 10 λεπτά. Στην περίπτωση ανίχνευσης CO, είναι αδύνατο να σταματήσετε τον συναγερμό.

Η κόκκινη λυχνία LED συνεχίζει να αναβοσβήνει συνεχώς και το ηχητικό σήμα σταματά για 10 λεπτά. Εάν εξακολουθεί να ανιχνεύεται καπνός μετά από 10 λεπτά, ο συναγερμός θα συνεχιστεί συνεχώς.

ΕΝΔΕΙΞΗ LED:

Κόκκινη λυχνία LED

3x Κάθε 1,5 δευτερόλεπτο με συναγερμό.

Κίτρινη λυχνία LED

4x Κάθε 5 δευτερόλεπτα με συναγερμό- παρουσία μονοξειδίου του άνθρακα
Κάθε 40 δευτερόλεπτα- Πρόβλημα στον αισθητήρα. I Αν ο καθαρισμός με μια στεγνή μαλακή βούρτσα δεν επιλύσει το μπιπ, αυτό υποδεικνύει δυσλειτουργία.

Πράσινη λυχνία LED

2x Κάθε 40 δευτερόλεπτα με ηχητικό σήμα: Χαμηλή στάθμη μπαταρίας. Το προϊόν χρειάζεται σύντομα αντικατάσταση (πατήστε το κουμπί «TEST/SILENCE» κατά τη διάρκεια του μπιπ για να το σιγήσετε για περίπου 9 ώρες). Κανονική λειτουργία, κάθε 45 δευτερόλεπτα αναβοσβήνει η πράσινη λυχνία LED λειτουργίας

ΠΡΟΚΑΛΕΪ ΜΗΝΥΜΑ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ:

Ένα μήνυμα σφάλματος, εκτός του ότι υποδεικνύει ότι η μπαταρία και το προϊόν πλησιάζουν στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, μπορεί να οφείλεται σε θραύση της πλακέτας, σε ελαττωματικό αισθητήρα ή σε ελαττωματικά ηλεκτρονικά εξαρτήματα. Εάν ο καθαρισμός του προϊόντος με μια στεγνή μαλακή βούρτσα δεν λειτουργεί, αυτό υποδεικνύει σφάλμα.

ΜΗΝΥΜΑ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΑΛΕΪΤΑΙ ΑΠΟ ΧΗΜΙΚΑ ΑΕΡΙΑ:

Εάν τα πτητικά χημικά αέρια, π.χ. οινόπνευμα, είναι η αιτία για την ανίχνευση σφάλματος, αυτό μπορεί να διορθωθεί απενεργοποιώντας τον ανιχνευτή και τοποθετώντας τον σε καθαρό αέρα για 24 ώρες. Αυτό θα αποκαταστήσει τον αισθητήρα CO. Εάν το σφάλμα δεν διορθωθεί μετά από αυτές τις 24 ώρες, ο ανιχνευτής είναι μόνιμα ελαττωματικός και πρέπει να αντικατασταθεί. Μην επισκευάζετε τον ανιχνευτή μόνοι σας, αναθέστε την επισκευή του μόνο στον εισαγωγέα.

Εάν ο συναγερμός έχει μολυνθεί και υποστεί βλάβη από υψηλή συγκέντρωση χημικών αερίων, μπορεί να επηρεαστεί ο αισθητήρας. Αυτό θα οδηγήσει σε προσωρινή βλάβη ή μόνιμη βλάβη. Εάν ο ανιχνευτής ενεργοποιηθεί και μπορείτε να μυρίσετε ένα χημικό αέριο, αυτό μπορεί να είναι η αιτία. Το μονοξείδιο του άνθρακα είναι ένα άχρωμο και άοσμο αέριο. Τα χημικά αέρια έχουν οσμή.

Οι ακόλουθες ουσίες και αέρια μπορεί να προκαλέσουν λανθασμένη ενεργοποίηση ή δυσλειτουργία του ανιχνευτή: μεθάνιο, προπάνιο, ισοβουτάνιο, αιθυλένιο, αιθανόλη, αλκοόλη, ισοπροπανόλη, βενζόλιο, τολουόλιο, οξικό οξύ, αιθέρας, υδρογόνο, ηπατικό αέριο, διοξείδιο του θείου, αεροζόλ, προωθητικό, αλκοολούχο παρασκεύασμα, χρώμα, διαλυτικό, διαλυτικό, κόλλα, σαμπουάν, βάλαμο για μετά το ξύρισμα, άρωμα, εξάτμιση αυτοκινήτου (ψυχρή εκκίνηση) και ορισμένα καθαριστικά.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για να διατηρήσετε τον συναγερμό CO σε καλή κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω απλά βήματα:

- Ελέγξτε μία φορά το μήνα ότι ο συναγερμός λειτουργεί σωστά πατώντας το κουμπί δοκιμής.
- Καθαρίστε τον ανιχνευτή CO μία φορά το μήνα με ένα μαλακό πανί ή βούρτσα για να απομακρύνετε την υπερβολική σκόνη.
- Ελέγχετε τακτικά ότι οι μπαταρίες δεν έχουν υποστεί ζημιά, διαρροή ή διάβρωση.
- Ενημερώστε τα παιδιά να μην παίζουν ποτέ με τον ανιχνευτή CO.
- Προειδοποιήστε τα παιδιά για τους κινδύνους της δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ απορρυπαντικά ή άλλους διαλύτες για να καθαρίσετε τον ανιχνευτή CO.
- Μην ψεκάζετε αποσμητικά χώρου, λακ ή άλλα αερολύματα κοντά στον ανιχνευτή CO.
- Μην βάφετε τον ανιχνευτή CO. Η μπογιά θα καλύψει τους αεραγωγούς εμποδίζοντας τον αισθητήρα να ανιχνεύσει το CO.
- Μην αποσυναρμολογείτε, επισκευάζετε ή τροποποιείτε το προϊόν μόνοι σας- υπάρχει μεγάλος κίνδυνος να μην λειτουργεί πλέον σωστά ή αξιόπιστα.

ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΤΕ ΚΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕ ΜΙΑ ΔΙΑΔΡΟΜΗ ΔΙΑΦΥΓΗΣ:

- Κάντε μια κάτοψη και σημειώστε όλες τις πόρτες και τα παράθυρα σε αυτήν, σημειώστε αμέσως μια διαδρομή διαφυγής. Σε υψηλότερους ορόφους, τα παράθυρα μπορεί να απαιτούν σχοινί ή σκάλα διαφυγής.
- Εξοικειώστε όλους όσους ζουν στο σπίτι με τον ήχο του συναγερμού και εξασκηθείτε στην έξοδο από το σπίτι όταν ακούτε τον συναγερμό. Επαναλάβετε την άσκηση τακτικά.
- Όταν ακουστεί ο συναγερμός, εγκαταλείψτε αμέσως το σπίτι σύμφωνα με το σχέδιο διαφυγής σας. Κάθε δευτερόλεπτο μετράει- αντιδράστε λοιπόν γρήγορα. Εάν δεν αισθανθείτε αμέσως καπνό ή θερμότητα και ο ανιχνευτής ενεργοποιηθεί, βεβαιωθείτε ότι όλα τα άτομα στο σπίτι βρίσκονται σε ασφαλές μέρος πριν ελέγξετε.
- Μην ανοίγετε καμία εσωτερική πόρτα κατά τη διάρκεια της διαφυγής σας χωρίς πρώτα να ψηλαφήσετε στην επιφάνεια της πόρτας αν η πόρτα αισθάνεται ζεστή- αν ναι, μην ανοίξετε τη συγκεκριμένη πόρτα. Επίσης, εάν βγαίνει καπνός από τις χαραμάδες μην ανοίξετε την πόρτα. Στη συνέχεια, επιλέξτε άλλη οδό διαφυγής.
- Εάν η εσωτερική πόρτα είναι κρύα, ακουμπήστε τον ώμο σας σε αυτήν, ανοίξτε ελαφρά την πόρτα και ελέγξτε για θερμότητα και καπνό στο δωμάτιο. Να είστε προετοιμασμένοι να χτυπήσετε ξανά την πόρτα σε αυτή την περίπτωση.
- Εάν υπάρχει πολύς καπνός στον αέρα, μείνετε χαμηλά στο έδαφος και αναπνεύστε ρηχά μέσα από ένα κατά προτίμηση υγρό πανί.
- Εάν βρίσκεστε έξω, καλέστε την πυροσβεστική το συντομότερο δυνατό. (1-1-2)

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ:

Η μπαταρία έχει διάρκεια ζωής 10 ετών. Μετά από 10 χρόνια, αντικαταστήστε ολόκληρο το προϊόν, η μπαταρία δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΤΟΝ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ:

Ο αισθητήρας έχει διάρκεια ζωής 10 ετών. Μετά από 10 χρόνια πρέπει να αντικαταστήσετε το πλήρες προϊόν, ο ίδιος ο αισθητήρας δεν είναι ανταλλάξιμος.

Εάν η κίτρινη λυχνία LED ανάβει ήδη εντός αυτών των 10 ετών, ανατρέξτε στις ενότητες «Αιτίες μηνύματος σφάλματος» και «Μήνυμα σφάλματος λόγω χημικών αερίων».

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

Τροφοδοτικό:	3VDC (EVE CR17450L- PAIRDEER CR17450 INCL., δεν αντικαθίσταται). Ευαισθησία και χρόνος: 30rpm, ο συναγερμός δεν ενεργοποιείται εντός 120 λεπτών 50rpm, ο συναγερμός ενεργοποιείται εντός 60~90 λεπτών 100rpm, συναγερμός εντός 10~40 λεπτών 300rpm, δίνει συναγερμό εντός 3 λεπτών 0,09~0,15 dB/m καπνού, ενεργοποιεί συναγερμό αμέσως
ρεύμα αναμονής:	<20μΑ
ρεύμα συναγερμού:	<20mA
Ηχητική πίεση σε συναγερμό:	>85dB (απόσταση 3m)
Περιβάλλον λειτουργίας:	0°C ~ 40°C, 30~93% υγρασία.
Περιβάλλον αποθήκευσης:	-20°C ~ 50°C, 10~95% υγρασία.
Διαστάσεις:	135*40mm
Βάρος:	185gr
Τύπος CO:	Τύπος B (μη ελεγχόμενη έξοδος)
Αισθητήρας καπνού:	Φωτοηλεκτρικός
Αισθητήρας CO:	ηλεκτροχημικός
Συμμόρφωση:	EN14604:2005 + AC:2008 EN50291-1:2018

DEACTIVE

Πριν απορρίψετε το προϊόν σε κατάλληλο σημείο συλλογής, απενεργοποιήστε το προϊόν. Κάτω από το πάνω μέρος της ετικέτας του προϊόντος υπάρχει ένα κλειδί απενεργοποίησης. Σπάστε το και τοποθετήστε το στην οπή στο σημείο «Προειδοποίηση»

Photoelectric Smoke + Carbon monoxide alarm



EN14604 : 2005 / AC: 2008
EN50291-1:2018

0905-CPR-210629
DOP nr.: SDX10_DOP_1

Commaxx B.V.

Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade
The Netherlands

Fire detection in buildings

- | | |
|---|------|
| • Nominal activation conditions / sensitivity, response delay (response time) and performance under fire condition: | Pass |
| • Operational reliability: | Pass |
| • Tolerance to supply voltage: | Pass |
| • Durability of operational reliability and response delay, temperature resistance: | Pass |
| • Durability of operational reliability, vibration resistance: | Pass |
| • Durability of operational reliability, humidity resistance: | Pass |
| • Durability of operational reliability, corrosion resistance: | Pass |
| • Durability of operational reliability, electrical stability: | Pass |

DECLARATION OF Performance:

Is available at the following internet address:

http://DOC.hesdo.com/SDX10_DOP_1.pdf

Mounting type	Ceiling
Main power source	EVE CR17450 built-in Li-ion battery
Autonomy	At least: 10 years
Interconnectable device	No
Suitable for installation in a recreational vehicle	No
Individual alarm indicator	Yes
Alarm prevention facility	No

Alecto

Alecto is a brand of Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37, 6466 NG
Kerkrade, The Netherlands



Service / Help ? www.alecto.nl
Support.alecto.nl

- De serviceafdeling kan u geen persoonlijke informatie geven over installatie, plaatsing en montage van deze melders in uw omgeving. Raadpleeg hiervoor een monteur of specialist.
- The service department cannot give you personal information about the installation, placement and assembly of this alarm in your area. Consult a technician or specialist for this.
- Der Kundendienst kann Ihnen keine persönlichen Auskünfte über den Einbau, die Platzierung und die Montage dieses Melders in Ihrer Umgebung geben. Wenden Sie sich dazu bitte an einen Mechaniker oder Fachmann.
- Le service après-vente ne peut pas vous donner d'informations personnelles sur l'installation, l'emplacement et le montage de ce détecteur dans votre région. Veuillez consulter un mécanicien ou un spécialiste à ce sujet.
- El servicio técnico no puede facilitarle información personal sobre la instalación, colocación y montaje de este detector en su zona. Para ello, consulte a un mecánico o especialista.
- Dział serwisowy nie może udzielić osobistych informacji na temat instalacji, umiejscowienia i montażu tego czujnika w danym obszarze. W tym celu należy skonsultować się z mechanikiem lub specjalistą.
- Serviceafdelingen kan ikke give dig personlige oplysninger om installation, placering og montering af denne detektor i dit område. Kontakt venligst en mekaniker eller specialist om dette.
- Serviceavdelningen kan inte ge dig personlig information om installation, placering och montering av denna detektor i ditt område. Rådgor med en mekaniker eller specialist för detta.
- Huolto-osasto ei voi antaa sinulle henkilökohtaisia tietoja tämän ilmaisen asennuksesta, sijoittamisesta ja kiinnittämisestä alueellasi. Ota tästä yhteys mekaanikkoon tai asiantuntijaan.
- Το τμήμα σέρβις δεν μπορεί να σας δώσει προσωπικές πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση, την τοποθέτηση και την τοποθέτηση αυτού του ανιχνευτή στην περιοχή σας. Παρακαλούμε συμβουλευτείτε έναν μηχανικό ή έναν ειδικό για το θέμα αυτό.

